vongroup **VONGROUP LIMITED** 黄河實業有限公司 Stock Code 股份代號:318

Sax.

....

REFE

101010101010101010 1111111111111111

......

101000000 1111111111111 111111111 00000

11111111

IIIIIII ITTT **Annual Report** 11111 TIT 111 2013 年

111

ini n n mm

1111111

1111

STORES. BREAK

111

11

151

111

11

報

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr VONG Tat leong, David (Chief Executive Officer) Mr XU Siping

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr FUNG Ka Keung, David Dr LAM Lee G. Ms WONG Man Ngar, Edna

AUDIT COMMITTEE

Dr LAM Lee G. (Chairman) Mr FUNG Ka Keung, David Ms WONG Man Ngar, Edna

REMUNERATION COMMITTEE

Dr LAM Lee G. (Chairman) Mr FUNG Ka Keung, David Mr VONG Tat leong, David

NOMINATION COMMITTEE

Mr VONG Tat Ieong, David (Chairman) Mr FUNG Ka Keung, David Dr LAM Lee G.

COMPANY SECRETARY

Mr TSUI Siu Hung, Raymond

AUDITOR

CCIF CPA Limited 9/F Leighton Centre 77 Leighton Road Causeway Bay Hong Kong

REGISTERED OFFICE

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

17A EGL Tower 83 Hung To Road Kwun Tong Kowloon Hong Kong

執行董事 黃達揚先生(行政總裁) 徐斯平先生

獨立非執行董事 馮嘉強先生 林家禮博士 王文雅女十

審核委員會 林家禮博士(主席) 馮嘉強先生 王文雅女士

薪酬委員會

林家禮博士(主席) 馮嘉強先生 黃達揚先生

提名委員會

黃達揚先生(主席) 馮嘉強先生 林家禮博士

公司秘書 徐兆鴻先生

核數師

陳葉馮會計師事務所有限公司 香港 銅鑼灣 禮頓道77號 禮頓中心9樓

註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

香港總辦事處及主要營業地點

香港 九龍 觀塘 鴻圖道83號 東瀛遊廣場17A

CONTENTS

REAL PROPERTY. 管理層討論與分析 Management Discussion and Analysis 董事簡介 **Profile of Directors** Prome or a STREET, ST Report of the Directors 董事會報告 BUXERED DESCRIPTION OF THE OWNER OWN NUS I LUBRARIESERVERSERVERS AN ADDRESS 企業管治報告 **Corporate Governance Report** BESSERVERS STREETSSERVERSERVERS 獨立核數師報告 Independent Auditor's Report 綜合全面收益表 Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合財務狀況表 **Consolidated Statement of Financial Position** 181 111 財務狀況表 Statement of Financial Position 綜合權益變動表 Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合現金流量表 **Consolidated Statement of Cash Flows**

目

錄

財務報表附註

財務資料概要

物業列表

Notes to the Financial Statements

Summary of Financial Information

List of Properties

147

Page 百次

3

6

8

15

20

22

23

25

26

27

29

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論與分析

Overall Performance

For the year ended 30 April 2013, the Group generated turnover of approximately HK\$34.2 million (2012: approximately HK\$27.7 million) with a loss for the year of approximately HK\$8.6 million (2012: approximately HK\$41.2 million). The reduction in loss for the year was mainly due to the strengthening of our Property segment which saw an increase in rental income and an increase in the unrealised fair value gain on investment properties. Our Securities segment has been operating to target risk-adjusted returns, which contributed a net realised and unrealised gain in securities investments during this year as compared with a loss for the previous year. Our Food & Beverage segment has been gradually and partially scaling down its traditional products, resulting in an improvement in its gross profit margin. Our Financial Services segment has seen more competition and we have seen exploring different market strategies in order to seek to sustain steady income. Meanwhile, in our Technology & Media segment, we have been continuing to explore and develop investment opportunities to broaden its income. Our Corporate Treasury Management segment is engaged in managing of treasury activities, and has been actively pursuing efficient allocation of the financial resources within the Group.

Business Review

Financial Services

During this year, the revenue of our financial services segment reflected no significant change as compared to last year.

Securities

Our securities segment recorded a net realised and unrealised gain on trading of securities investments of approximately HK\$1.6 million (2012: loss of approximately HK\$11.3 million), which contributed a profit for our securities segment of approximately HK\$2.0 million (2012: loss of approximately HK\$1.9 million) for the year ended 30 April 2013.

Property

The revenue of the Group's property segment was approximately HK\$3.9 million (2012: approximately HK\$2.1 million). The business segment contributed a profit of approximately HK\$17.3 million (2012: profit of approximately HK\$5.0 million) to the Group. Excluding the gain on unrealised fair value, the recurring profit of the property segment would have been approximately HK\$3.5 million (2012: approximately HK\$1.4 million).

整體表現

於截至二零一三年四月三十日止年度,本集 團產生營業額約34,200,000港元(二零一二 年:約27,700,000港元),並錄得本年度虧損約 8,600,000港元(二零一二年:約41,200,000港 元)。本年度之虧損減少乃主要由於我們的物 業分類表現強勁,以致租金收入及投資物業之 未變現公平值收益均有所增加。我們一直經營 證券分類以達致目標經風險調整回報,相較去 年錄得虧損,該分類於本年度內令證券投資出 現已變現及未變現收益淨額。我們亦一直逐步 及部分精簡餐飲分類之傳統產品,以致其毛利 率有所提升。金融服務分類所面臨之競爭日益 加劇,我們已不斷物色各種市場策略,務求取 得持續穩定之收入。與此同時,我們一直探求 及發展技術及媒體分類之投資機遇,藉以拓闊 其收入來源。企業財務管理分部負責管理財務 活動並已積極就本集團內財務資源進行有效分 配。

業務回顧

金融服務

於本年度,金融服務分類之收益與去年相比並 無任何重大變動。

證券

截至二零一三年四月三十日止年度,本集團 之證券分類就來自證券投資買賣錄得已實現 及未實現收益淨額約1,600,000港元(二零一二 年:虧損約11,300,000港元),其為證券分類貢 獻溢利約2,000,000港元(二零一二年:虧損約 11,900,000港元)。

物業

本集團之物業分類收益約3,900,000港元(二零 一二年:約2,100,000港元)。此業務分類為本集 團貢獻溢利約17,300,000港元(二零一二年:溢 利約5,000,000港元)。若撇除未實現公平值收 益,物業分類之經常性溢利則約3,500,000港元 (二零一二年:約1,400,000港元)。

Technology & Media

Our technology & media segment recorded revenue of approximately HK\$0.1 million (2012: approximately HK\$0.3 million) with a segment loss for the year of approximately HK\$1.5 million (2012: loss of approximately HK\$0.8 million).

Food & Beverage

During the year, revenue for our food & beverage segment was approximately HK\$27.7 million (2012: approximately HK\$34.6 million). Excluding the gain of approximately HK\$3.1 million for the disposal of property in 2012, our segment loss would have been approximately HK\$5.1 million (2012: loss of approximately HK\$4.4 million).

Corporate Treasury Management

Our corporate treasury management segment recorded revenue of approximately HK\$6.8 million (2012: approximately HK\$4.1 million) with a segment profit for the year of approximately HK\$0.1 million (2012: profit of approximately HK\$0.3 million).

Seasonal/Cyclical Factors

The sales volume during festive periods is normally higher than the sales volume in the slack periods of the year for food & beverage operations.

Financial Review

Liquidity and Financial Resources

The Group maintained cash and cash equivalents as at 30 April 2013 amounting to approximately HK\$87.4 million (2012: approximately HK\$125.6 million). The Group's current ratio as at 30 April 2013 was 2.0 (2012: 2.9). The total equity of the Group amounted to approximately HK\$299.6 million (2012: approximately HK\$308.2 million) as at 30 April 2013.

Gearing

The gearing ratio, as a ratio of bank borrowings and finance lease payable to total equity, was 0.13 as at 30 April 2013 (2012: 0.13).

技術及媒體

本集團之技術及媒體分類錄得收益約100,000港 元(二零一二年:約300,000港元),而於本年 度則錄得分類虧損約1,500,000港元(二零一二 年:虧損約800,000港元)。

餐飲

於本年度,本集團餐飲分類之收益約27,700,000 港元(二零一二年:約34,600,000港元)。若撇 除於二零一二年物業出售收益約3,100,000港 元,分類虧損則約5,100,000港元(二零一二 年:虧損約4,400,000港元)。

企業財務管理

本集團之企業財務管理分類錄得收益約6.8百萬 港元(二零一二年:約4.1百萬港元),並於本年 度錄得分類溢利約0.1百萬港元(二零一二年: 溢利約0.3百萬港元)。

季節/週期因素

餐飲業務於節慶期間之銷售量一般較於年度淡 季內之銷售量為高。

財務回顧

流動現金及財務資源

於二零一三年四月三十日,本集團維持現金及 現金等值項目約87,400,000港元(二零一二年: 約125,600,000港元)。本集團於二零一三年四月 三十日之流動比率為2.0(二零一二年:2.9)。 本集團於二零一三年四月三十日之總權益約 299,600,000港元(二零一二年:約308,200,000港 元)。

負債

於二零一三年四月三十日之負債比率(作為銀 行借貸及應付融資租約款項對總權益之比率) 為0.13(二零一二年:0.13)。

Exchange Rate Exposure

As at 30 April 2013, the Group's cash and cash equivalents amounted to approximately HK\$87.4 million, the majority of which was in Hong Kong dollars. Since the majority of the Group's transactions, monetary assets and liabilities is denominated in Hong Kong dollars, United States dollars and Renminbi, with relatively stable exchange rates of Renminbi to Hong Kong dollars and Hong Kong's linked exchange rate between United States dollar and Hong Kong dollar, the Group has minimal exposure to exchange rate fluctuations.

Treasury Policies

The Group generally finances its ordinary operations with internally generated resources and bank borrowings. The interest rates of borrowings, if applicable, are generally charged by reference to prevailing market rates.

Commitments

The Group had no capital commitments during the year (2012: nil).

Future Prospects

The Group expects that macroeconomic uncertainties, the weak global economy and the slowdown in the PRC's economic growth will result in lower levels of economic activity. To respond to, and effectively capture, market opportunities that may emerge from these uncertainties, the Group will aim to closely analyse macroeconomic trends and policy changes, identify critical risks and challenges, and monitor the development and execution of business strategies. The Group will also closely monitor and review the business operations and financial position of the Group for the purpose of formulating business plans and strategies for the future business development of the Group.

Employment and Remuneration Policy

As at 30 April 2013, the Group had 144 (2012: 158) employees in Hong Kong and the PRC. The Group has not experienced any significant problems with its employees or disruptions due to labour disputes nor has it experienced difficulties in the recruitment and retention of experienced staff. The Group remunerates its employees based on industry practices. Its staff benefits, welfare, share options and statutory contributions, if any, are made in accordance with individual performance and prevailing labour laws of its operating entities.

匯率風險

於二零一三年四月三十日,本集團之現金及現 金等值項目(大多以港元列值)約87,400,000港 元。由於本集團之主要交易、貨幣資產及負債 均以港元、美元及人民幣列值,而人民幣兑港 元之匯率以及美元與港元間之香港掛鈎匯率相 對穩定,故本集團之匯率波動風險甚微。

庫務政策

本集團一般依靠內部產生資源及銀行貸款為其 日常經營業務提供所需資金。借貸之利率(如 適用)乃一般參照現行市場利率計算。

承擔

年內,本集團並無任何資本承擔(二零一二 年:無)。

未來展望

本集團預期宏觀經濟之不明朗因素、全球經濟 轉弱以及中國經濟增長放緩,均會導致經濟活 動水平降低。為能夠迅即回應及把握該等不確 定性可能產生之市場機遇,本集團將會對宏觀 經濟趨向及政策變動作出密切分析,辨識各類 重大風險及挑戰,並監察制訂業務策略過程及 其執行情況。本集團更會密切監察及檢討本集 團之業務營運及財務狀況,藉以為本集團日後 之業務發展制訂業務計劃及策略。

僱員及酬金政策

於二零一三年四月三十日,本集團於香港及中 國共聘用144名(二零一二年:158名)僱員。本 集團從未與其僱員發生任何重大問題或因勞工 糾紛而令營運受到阻延,亦從未於聘請富經驗 員工及人才流失問題上遇到困難。本集團乃根 據業內慣例向其僱員發放酬金。本集團之員工 利益、福利、購股權及法定供款(如有)乃根 據個人表現及其經營實體之現行勞工法例而作 出。

PROFILE OF DIRECTORS 董事簡介

Executive Directors

Mr Vong Tat leong, David, aged 51, has been a director of the Company since 2005 and serves as the Chief Executive Officer of the Company. Mr Vong has acquired and run public companies, and made and advised on cross-border mergers and acquisitions, involving capital markets and private equity, for over 20 years. He was formerly Vice Chairman of the Board of Directors of CITIC 21CN Company Limited, a company listed on the Stock Exchange, from 2003-2004. Before that, he was Director and Deputy Chief Executive of i100 Limited, a company listed on the Stock Exchange, since he co-founded the i100 Group in 2000 with an international consortium whose key participants included management and leading institutional investors. Prior to that, he was Chief Executive at Pollon Infrastructure Corporation, an infrastructure investment holding company focused on power and telecom assets in the PRC, since 1997. Mr Vong is a graduate of Yale Law School and The London School of Economics and Political Science.

Mr Xu Siping, aged 55, has been a director of the Company since 2005 and held a series of senior policy positions for about 18 years at the PRC's State Economic and Trade Commission and the National Development and Reform Commission (formerly the State Planning Commission), from 1983-2000, before retiring from public service in the central government. Mr Xu is a graduate of Dalian University of Technology.

Independent Non-Executive Directors

Mr Fung Ka Keung, David, aged 50, has been an Independent Non-executive Director of the Company since 2005, is Director of Finance at Golden Concord Holdings Limited and an Executive Director of Asia Energy Logistics Group Limited, a company listed on the Stock Exchange. He is a member of the Company's Audit Committee, Remuneration Committee and Nomination Committee. Mr Fung graduated from Leicester University.

Dr Lam Lee G., aged 54, has been an Independent Non-executive Director of the Company since 2005. He holds a Bachelor of Science in Mathematics and Sciences, a Master of Science in Systems Science, and a Master of Business Administration, all from the University of Ottawa in Canada, a Post-graduate Diploma in Public Administration from Carleton University in Canada, a Post-graduate Diploma in English and Hong Kong Law and a Bachelor of Law (Hons) from Manchester Metropolitan University in the

執行董事

黃達揚先生,51歲,自二零零五年起為本公司 董事,並兼任本公司行政總裁。黃先生曾收購 及經營上市公司,並從事涉及資本市場及私人 股本之跨境併購活動及就該等活動作出建議, 擁有逾20年經驗。彼於二零零三年至二零零四 年曾為聯交所上市公司中信21世紀有限公司之 董事會副主席。於此之前,彼與一間國際銀團 (其主要成員為管理層及主要機構投資者)於二 零零年共同創立i100集團,自此彼為聯交所 上市公司i100有限公司之董事兼副行政總裁。 而在此之前,彼亦自一九九七年起擔任Pollon Infrastructure Corporation之行政總裁,該公司為 集中投資中國能源及電訊資產之基建投資控股 公司。黃先生畢業於耶魯大學法學院及倫敦大 學倫敦經濟及政治學院。

徐斯平先生,55歲,自二零零五年起為本公 司董事,並於退任中央政府公職之前,於 一九八三年至二零零零年約18年期間,擔任中 國國家經濟貿易委員會以及國家發展和改革 委員會(前國家計劃委員會)多個高級政策職 位。徐先生畢業於大連理工大學。

獨立非執行董事

馮嘉強先生,50歲,自二零零五年起為本公司 獨立非執行董事,為協鑫(集團)控股有限公 司之集團財務總監,亦於聯交所上市公司亞洲 能源物流集團有限公司擔任執行董事。彼為本 公司審核委員會、薪酬委員會及提名委員會之 成員。馮先生畢業於英國萊斯特大學。

林家禮博士,54歲,自二零零五年起獲委任為 本公司獨立非執行董事。彼持有加拿大渥太華 大學之數學及科學理學學士、系統科學碩士及 工商管理碩士學位、加拿大加爾頓大學之國家 行政研究院文憑、英國曼徹斯特城市大學之香 港及英國法律深造文憑及法律榮譽學士學位、 香港城市大學法學專業證書、英國胡佛漢頓大

U.K., a Postgraduate Certificate in Laws from the City University of Hong Kong, a Master of Laws from the University of Wolverhampton in the U.K., a Certificate in Professional Accountancy from the Chinese University of Hong Kong SCS, and a Doctor of Philosophy from the University of Hong Kong. Dr. Lam has international experience in general management, management consulting, corporate governance, investment banking and fund management across the telecommunications/media/technology (TMT), consumer/healthcare, infrastructure/real estates and financial services sectors. He is Chairman - Indochina, Myanmar and Thailand (and formerly Chairman – Hong Kong), and Senior Adviser – Asia, of Macquarie Capital. Actively participating in community service, Dr. Lam has served as a part-time member of the Central Policy Unit of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region for two terms and as a member of the Legal Aid Services Council of Hong Kong, and is a member of the Jilin Province Committee (and formerly a specially-invited member of the Zhejiang Province Committee) of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC), a member of the New Business Committee of the Financial Services Development Council (FSDC), a member of the Derivatives Market Consultative Panel of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEx), a member of the Hong Kong Institute of Bankers, a board member of the East-West Center Foundation, a member of the World Presidents' Organization (WPO) and the Chief Executives Organization (CEO), a fellow of the Hong Kong Institute of Directors and the Hong Kong Institute of Arbitrators, an accredited mediator of the Centre for Effective Dispute Resolution (CEDR), a member of the General Council and the Corporate Governance Committee of the Chamber of Hong Kong Listed Companies, a vice president of the Hong Kong Real Property Federation, a founding board member and the Honorary Treasurer of the Hong Kong-Vietnam Chamber of Commerce, a board member of the Australian Chamber of Commerce in Hong Kong and Macau, Chairman of Monte Jade Science and Technology Association of Hong Kong, and a visiting professor (in the subjects of corporate governance and investment banking) at the School of Economics & Management of Tsinghua University in Beijing. He is Chairman of the Company's Audit Committee and Remuneration Committee, and a member of the Company's Nomination Committee.

Ms Wong Man Ngar, Edna, aged 47, has been an Independent Non-executive Director of the Company since 2005, is Senior Consultant at UBM Asia, a Director of Xact Limited, and was formerly Regional Marketing Manager at American Express, and Management Consultant at The Mitchell Madison Group in New York. She is a graduate of Columbia Business School and is a member of the Company's Audit Committee.

學之法律碩士學位、香港中文大學專業進修學 院專業會計證書及香港大學之哲學博士學位。 林博士擁有豐富國際企業管理、管理顧問、公 司管治、投資銀行及基金管理方面的經驗, 橫跨電訊媒體高科技(TMT)、消費/醫療、基 建/房地產及金融服務行業。林博士現任麥 格理資本(香港)有限公司之中南半島、緬甸 及泰國區主席(及前香港區主席)兼亞洲區資 深顧問。林博士積極參與社會服務,彼歷任兩 屆香港特別行政區政府中央政策組之非全職 成員、香港法律援助服務局(前任)成員、中 國政協吉林省委員會委員(及前浙江省委員會 特邀委員)、金融發展局(FSDC)拓新業務小組成 員、香港交易及結算所有限公司(HKEx)衍生工 具市場諮詢小組成員、香港銀行學會會員、 東方一西方中心基金會董事、世界總裁協會 (WPO)及行政總裁組織(CEO)成員、香港董事學會 資深會員、香港仲裁司學會資深會員、CEDR認 可調解員、香港上市公司商會常務委員會委員 及公司管治委員會委員、香港房地產協會副會 長、香港一越南商會創會會董兼名譽司庫、香 港及澳門澳洲商會會董、香港玉山科技協會理 事長及北京清華大學經濟管理學院之客座教授 (公司管治及投資銀行科目)。彼為本公司審核 委員會及薪酬委員會之主席,以及本公司提名 委員會之成員。

王文雅女士,47歲,自二零零五年起為本公司 獨立非執行董事,為亞洲博聞之高級顧問、 Xact Limited之董事,並曾任美國運通之地區市 場推廣經理及紐約The Mitchell Madison Group之 管理顧問。彼畢業於哥倫比亞大學工商管理學 院,並為本公司之審核委員會成員。

REPORT OF THE DIRECTORS 董事會報告

The directors have pleasure to present their report and the audited financial statements of Vongroup Limited (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") for the year ended 30 April 2013.

Principal Activities

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of the Group comprise financial services businesses, securities businesses, property businesses, technology & media businesses and food & beverage businesses. Details of the principal subsidiaries are set out in note 17 to the financial statements.

Segment Information

An analysis of the Group's segment revenue, results, assets and liabilities for the year ended 30 April 2013 is set out in note 4 to the financial statements.

Results and Dividends

The Group's loss for the year ended 30 April 2013 and the state of affairs of the Company and of the Group at that date are set out in the financial statements on pages 22 to 25. The directors of the Company (the "Directors") do not recommend payment of any dividends in respect of the year.

Summary of Financial Information

A summary of the published consolidated financial results and assets and liabilities of the Group for the last five financial years, as extracted from the published audited financial statements, is set out on page 146. This summary does not form part of the audited financial statements.

Property, Plant and Equipment, Lease Premium for Land and Investment Properties

Details of movements in the property, plant and equipment, lease premium for land and investment properties of the Group during the year are set out in notes 13 to 15 to the financial statements, respectively. Further details of the Group's properties are set out on pages 147 and 148. 董事欣然提呈彼等之報告及黃河實業有限公 司(「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)截至 二零一三年四月三十日止年度之經審核財務報 表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。本集團之主要 業務包括金融服務業務、證券業務、物業業 務、技術及媒體業務以及餐飲業務。主要附屬 公司詳情載於財務報表附註17。

分類資料

本集團截至二零一三年四月三十日止年度之分 類收益、業績、資產及負債之分析載於財務報 表附註4。

業績及股息

本集團截至二零一三年四月三十日止年度之虧 損及本公司與本集團截至該日止之財政狀況載 於第22頁至第25頁之財務報表內。本公司董事 (「董事」)建議不派發本年度任何股息。

財務資料概要

本集團過去五個財政年度之已公佈綜合財務業 績及資產負債之概要(摘錄自已公佈經審核財 務報表)載於第146頁。此概要並不組成經審核 財務報表之部分。

物業、廠房及設備、土地租金及投資 物業

本集團於本年度之物業、廠房及設備、土地租 金及投資物業之變動詳情分別載於財務報表附 註13至15。本集團物業之其他詳情載於第147頁 及第148頁。

Share Capital and Share Options

Details of movements in the Company's issued share capital and share options during the year, together with the reasons therefore, are set out in notes 34 and 35 to the financial statements, respectively.

Pre-Emptive Rights

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's articles of association or the laws of the Cayman Islands, being the jurisdiction in which the Company was incorporated, which would oblige the Company to offer new shares on a pro rata basis to existing shareholders.

Purchases, Sale or Redemption of Securities

Neither of the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year ended 30 April 2013.

Reserves

Details of movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 36 to the financial statements.

Distributable Reserves

As at 30 April 2013, the Company's reserves available for distribution, calculated in accordance with the Companies Law (2004 Revision) of the Cayman Islands, amounted to approximately HK\$250.0 million. This includes the Company's share premium account, in the amount of approximately HK\$540.6 million as at 30 April 2013, which may be distributed provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company will be in a position to pay off its debts as and when they fall due in the ordinary course of business. In addition, the Company's capital redemption reserve in the amount of approximately HK\$0.26 million may be distributed in the form of fully paid bonus shares.

Major Customers and Suppliers

The revenue attributable to the five largest customers of the Group accounted for less than 30% of the total Group's revenue for the year. Purchases from the five largest suppliers of the Group accounted for less than 30% of the total Group's purchases for the year.

股本及購股權

本年度本公司之已發行股本及購股權之變動詳 情,連同變動原因,分別載於財務報表附註34 及35。

優先購買權

本公司之組織章程細則或開曼群島(本公司註 冊成立之司法管轄權區)法例並無規定本公司 須向現有股東按比例發售新股之優先購買權之 條款。

購買、出售或贖回證券

於截至二零一三年四月三十日止年度,本公司 或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公 司任何上市證券。

儲備

本公司及本集團於本年度之儲備之變動詳情載 於財務報表附註36。

可供分派儲備

於二零一三年四月三十日,依據開曼群島公司 法(二零零四年修訂版)計算,本公司之可供 分派儲備金額約為250,000,000港元。當中包括 本公司於二零一三年四月三十日之股份溢價賬 約540,600,000港元,惟在緊隨建議分派股息之 日後,本公司須有能力於日常業務期間清償到 期之債務,股份溢價方可予以分派。此外,本 公司之股本贖回儲備約260,000港元可以已繳足 股款之紅股形式予以分派。

主要客戶及供應商

本集團五大客戶所佔收益少於本集團本年度總 收益之30%。本集團五大供應商所佔採購額少 於本集團本年度總採購額之30%。

Commitments

The Group had no capital commitment during the year (2012: nil).

Exchange Rates Exposure

Details of the exchange rate exposure are set out in note 41 to the financial statements.

Directors

The Directors during the year and up to the date of this report were:

Executive Directors: Mr Vong Tat leong, David *(Chief Executive Officer)* Mr Xu Siping

Independent non-executive Directors: Mr Fung Ka Keung, David Dr Lam Lee G. Ms Wong Man Ngar, Edna

In accordance with article 87 of the Company's articles of association, Mr Vong Tat leong, David and Mr Fung Ka Keung, David, will retire by rotation and, being eligible, will offer themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting.

Independence Confirmation

The Company has received from each of the independent non-executive Directors a confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). The Board of Directors is satisfied with the independence of each of the independent non-executive Directors.

Directors' Interests in Contracts

Apart from the transactions disclosed in note 39 to the financial statements, no Director had a material interest, either directly or indirectly, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company, or any of its holding companies, subsidiaries or fellow subsidiaries was a party during the year.

承擔

年內,本集團並無任何資本承擔(二零一二 年:無)。

匯率風險

匯率風險之詳情載於財務報表附註41。

董事

本年度及直至本報告日期之董事名列如下:

執行董事: 黃達揚先生*(行政總裁)* 徐斯平先生

獨立非執行董事: 馮嘉強先生 林家禮博士 王文雅女士

根據本公司之組織章程細則第87條,黃達揚先 生及馮嘉強先生將依章輪值告退,且符合資格 並願意在應屆股東週年大會上膺選連任。

獨立性確認

本公司已接獲各獨立非執行董事根據香港聯合 交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」) 第3.13條作出之獨立性確認函。董事會信納各 獨立非執行董事之獨立性。

董事於合約中之權益

除財務報表附註39所披露之交易外,董事於本 年度內概無在本公司、或其任何控股公司、附 屬公司或同系附屬公司訂立並對本集團業務而 言屬重大之任何合約中,直接或間接擁有重大 利益。

Directors' Service Contracts

Mr Vong Tat leong, David has an employment agreement with a subsidiary of the Group commencing on 3 September 2005, which will continue thereafter unless and until terminated by either party giving not less than one month's notice in writing or until terminated by mutual consent.

Mr Xu Siping has an employment agreement with a subsidiary of the Group commencing on 3 September 2005, which will continue thereafter unless and until terminated by either party giving not less than one month's notice in writing or until terminated by mutual consent.

Other emoluments are determined by the Company's board of Directors with reference to the Directors' duties, responsibilities and performance and the results of the Group.

Save as disclosed above, no Director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

Director's and Chief Executive's Interests in Shares, Underlying Shares and Debentures

As at 30 April 2013, the interests and short positions of the Director and chief executive of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code"), were set out as follows:

董事之服務合約

黃達揚先生已與本集團之一間附屬公司訂立僱 傭協議,由二零零五年九月三日開始,其後將 持續直至由任何一方向另一方發出不少於一個 月之書面通知或於雙方同意下予以終止。

徐斯平先生已與本集團一間附屬公司訂立僱傭 合約,由二零零五年九月三日開始,其後將持 續直至由任何一方向另一方發出不少於一個月 之書面通知或於雙方同意下予以終止。

其他酬金由本公司董事會經參考董事職責、職 務及表現以及本集團業績後釐定。

除上文所披露者外,擬於應屆股東週年大會重 選之董事並無與本公司訂立不得由本公司於一 年內終止而毋須賠償(法定賠償除外)之服務 合約。

董事及主要行政人員之股份、相關股 份及債券權益

於二零一三年四月三十日,董事及本公司主要 行政人員於本公司或其相關法團(按證券及期 貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部之定義)之 股份、相關股份及債券中擁有須列入本公司根 據證券及期貨條例第352條存置之登記冊,或 根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則 (「標準守則」) 須知會本公司及香港聯合交易所 有限公司(「聯交所」)之權益及淡倉情況載列 如下:

Interests in the Shares of the Company

於本公司股份之權益

Name of Director 董事姓名			Interest in shares 股份權益	Appropriate percentage of shareholding 概約持股百分比
Mr Vong Tat leong, David (<i>Note</i>) 黃達揚先生 <i>(附註)</i>	The Company 本公司	Held through a controlled corporation 透過所控制機構 持有	3,962,000,000 ordinary shares of HK\$0.001 each 3,962,000,000股 每股面值0.001 港元之普通股	67.61%
<i>Note:</i> The interest of Mr Vong ultimate beneficial owned	; is held by Vongroup Holdings Limited r.	, of which he is the M_{2}	注: 黃先生之權益乃由彼為 實業控股有限公司持有。	
	as at 30 April 2013, none of th the shares, underlying shares o		上文所披露者外,於二 ,董事並無於本公司或」	

registered an interest in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations that was required to be recorded pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

Directors' Rights to Acquire Shares or Debentures

Save as disclosed in the share option scheme disclosures in note 35 to the financial statements, at no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any Director or their respective spouse or minor children, or were any such rights exercised by them or was the Company, or any of its holding companies, subsidiaries or fellow subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors to acquire such rights in any other body corporate.

Substantial Shareholder's Interest in Shares and Underlying Shares

As at 30 April 2013, the following interests of 5% or more of the issued share capital of the Company were recorded in the register of interests required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO.

除上文所披露者外,於二零一三年四月三十 日,董事並無於本公司或其任何相關法團之股 份、相關股份或債券中擁有任何須根據證券及 期貨條例第352條予以記錄,或須根據標準守則 知會本公司及聯交所之權益。

董事購入股份或債券之權利

除財務報表附註35披露之購股權計劃所披露者 外,本公司於本年度內從未授予任何董事或彼 等各自之配偶或未成年子女權利,以透過認購 本公司股份或債券之方式獲得利益,或彼等亦 無行使任何該等權利,或本公司、其任何控股 公司、附屬公司或同系附屬公司並無訂立任何 安排促使董事從任何其他法人實體獲得該等權 利。

主要股東於股份及相關股份之權益

根據證券及期貨條例第336條,按本公司存置之 權益登記冊所示,於二零一三年四月三十日, 下列人士擁有本公司已發行股本5%或以上之權 益。

		Percentage of the Company's issued share
Name of shareholders 股東名稱/姓名	Interest in shares 股份權益	capital 佔本公司已發行 股本之百分比
Mr Vong Tat Ieong, David <i>(Note)</i> 黃達揚先生 <i>(附註)</i>	3,962,000,000	67.61%
Vongroup Holdings Limited <i>(Note)</i> 黃河實業控股有限公司 <i>(附註)</i>	3,962,000,000	67.61%
Note: The relationship between Vongroup Holdings Limited and Mr Vong is disclosed under 附註 "Director's and Chief Executive's Interests in Shares, Underlying Shares and Debentures"	: 黃河實業控股有限公司 文「董事及主要行政人員	

"Director's and Chief Executive's Interests in Shares, Underlying Shares and Daabove.

Save as disclosed above, as at 30 April 2013, no person other than the Directors of the Company, whose interests are set out in the section "Director's and Chief Executive's Interests in Shares, Underlying Shares and Debentures" had registered an interest in the shares, underlying shares and debentures of the Company that was required to be recorded under Section 336 of the SFO.

Share Option Scheme

The Company adopted a new share option scheme on 30 September 2011 (the "New Scheme"). Pursuant to the New Scheme, the Directors of the Company, at their discretion, may grant options to Directors, officers and employees (whether full time or part-time) of the Company or a subsidiary and any other groups or classes of suppliers, customers, sub-contractors or agents of the Group from time to time determined by the Directors as having contributed or may contribute to the development and growth of the Group. No share options were outstanding nor granted during the year ended 30 April 2013.

Connected Transactions

Certain related party transactions entered by the Group during the year ended 30 April 2013, which also constitute connected transactions under the Listing Rules, are disclosed in note 39 to the financial statements. 除上文所披露者外,於二零一三年四月三十 日,概無其他人士(權益載於「董事及主要行 政人員之股份、相關股份及債券權益」一節之 本公司董事除外)登記有本公司股份、相關股 份及債券權益而須根據證券及期貨條例第336條 予以記錄。

券權益」一節中披露。

購股權計劃

本公司已於二零一一年九月三十日採納新購股 權計劃(「新計劃」)。根據新計劃,本公司董 事可酌情向本公司或附屬公司之董事、行政人 員及僱員(無論全職或兼職)及董事不時釐定 曾經或可能會對本集團業務發展及增長作出貢 獻之本集團任何其他組別或類別之供應商、客 戶、分銷商或代理商授出購股權。於截至二零 一三年四月三十日止年度,並無任何尚未行使 或已授出之購股權。

關連交易

本集團於截至二零一三年四月三十日止年度訂 立若干關連方交易,其根據上市規則亦構成關 連交易,於財務報表附註39披露。

Corporate Governance

The Company is committed to maintaining a high standard of corporate governance and has complied with the Code on Corporate Governance Practices as set out in Appendix 14 to the Listing Rules. Further information on the Company's corporate governance practices is set out in the Corporate Governance Report.

Sufficiency of Public Float

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the Company's issued share capital was held by the public as at the date of this report.

Auditor

A resolution for re-appointment of CCIF CPA Limited as the auditor of the Company for the ensuing year is to be proposed at the forthcoming Annual General Meeting.

ON BEHALF OF THE BOARD

Vong Tat leong, David *Executive Director*

Hong Kong 25 July 2013

企業管治

本公司致力維持高水平之企業管治並已遵守上 市規則附錄十四所載之企業管治常規守則。本 公司之企業管治常規之進一步資料載於企業管 治報告。

足夠公眾持股量

根據本公司所掌握之公開資料及就董事所知, 於本報告日期,本公司至少25%之已發行股本 乃由公眾持有。

核數師

有關重新委任陳葉馮會計師事務所有限公司為 本公司來年之核數師之決議案,將於應屆股東 週年大會上提呈。

代表董事會

執行董事 **黃達揚**

香港 二零一三年七月二十五日

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

The Company is firmly committed to maintaining and improving the quality of corporate governance so to ensure better transparency of the Company, protection of shareholders' and stakeholders' rights and enhance shareholder value.

Corporate Governance

The Company's corporate governance practices and the applicable corporate governance rules are based on the principles and code provisions of the Corporate Governance Code (the "CG Code") as contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") which came into full effect on 1 April 2012.

During the year, the Company has complied with the code provisions of the CG Code, except for the deviation from code provisions A.2.1, A.4.1 and A.6.7 of the CG Code as described below.

Under code provision A.2.1, the role of chairman and chief executive officer ("CEO") should be performed by different individuals. Since September 2005, Mr Vong Tat leong, David, who is a director and CEO of the Company, has also carried out the responsibilities of the chairman of the Company. The Board considers the present structure is more suitable to the Company for it can provide strong and consistent leadership and allow for more efficient formulation and implementation of the Company's development strategies.

Under code provision A.4.1 of the CG Code, non-executive Directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. The non-executive Directors of the Company, including the independent non-executive Directors, are not appointed for a specific term but are subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meetings of the Company at least once every three years as specified in the Bye-laws of the Company. As such, the Board considers that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are no less exacting than those in the CG Code.

Under code provision A.6.7, independent non-executive directors shall attend general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders. There are three independent non-executive Directors of the Company and they were unable to attend the 2012 annual general meeting of the Company held on 24 September 2012 due to their engagement in their own commitments.

Induction and Continuing Development for Directors

The directors are encouraged to attend external seminars and training programmes at the Company's expense to update themselves with legal and regulatory developments, and the business and market changes to facilitate the discharge of their responsibilities. Continuing briefings and professional development to directors will be arranged whenever necessary. 本公司致力維持及提高企業管治質素,以確保 本公司更具透明度、保障股東及利益相關者之 權利以及提高股東價值。

企業管治

本公司企業管治常規及適用的企業管治規則均 以於二零一二年四月一日全面實施之香港聯合 交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」) 附錄十四所載之企業管治守則(「企業管治守 則」)載列之原則及守則條文為基礎。

於本年度內,本公司一直遵守企業管治守則所 載之守則條文,惟就以下所述之企業管治守則 之守則條文A.2.1、A.4.1及A.6.7有所偏離。

根據守則條文A.2.1,主席與行政總裁(「行政總 裁」) 之職務應由不同人士擔任。自二零零五年 九月起,黃達揚先生(本公司之董事兼行政總 裁)亦已一直履行本公司主席之職責。董事會 認為目前之架構較適合本公司,因為此架構可 提供強勢而貫徹之領導,並可讓本公司更有效 制訂及落實發展策略。

根據企業管治守則之守則條文A.4.1,非執行董 事須有特定任期並應接受重選。本公司的非 執行董事(包括獨立非執行董事)並無特定任 期,須按本公司之公司細則所列明最少每三年 一次於本公司股東週年大會上輪值告退並接受 重選。因此,董事會認為已採取足夠措施以確 保本公司之企業管治常規之嚴謹程度不遜於企 業管治守則之有關規定。

根據守則條文第A.6.7條,獨立非執行董事應出 席股東大會,對股東之意見有公正之了解。本 公司有三位獨立非執行董事,彼等因處理彼 等各自之公務而未能出席於二零一二年九月 二十四日舉行之本公司二零一二年股東週年大 會。

董事之就職及持續發展

本公司亦鼓勵董事出席坊間研討會及培訓課 程,一切費用由本公司支付,以獲悉最新之法 律及法規發展,以及業務及市場變化,幫助履 行其職責。本公司亦會於有需要時向董事提供 持續簡介及專業發展培訓。

Directors' Securities Transactions

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") as set out in Appendix 10 of the Listing Rules as the code of conduct regarding securities transactions of the directors of the Company (the "Directors"). Having made specific enquiry of all Directors, the Company confirms that all Directors have complied with the required standards set out in the Model Code during the year ended 30 April 2013.

Board of Directors

Composition

As at 30 April 2013, the Board of Directors (the "Board") comprises five members: two executive Directors, namely, Mr Vong Tat leong, David (Chief Executive Officer) and Mr Xu Siping; and three independent non- executive Directors, namely, Mr Fung Ka Keung, David, who has the professional and accounting qualifications required by the Listing Rules, Dr Lam Lee G. and Ms Wong Man Ngar, Edna.

The biographical details of the Board members are set out on pages 6 and 7 of this Annual Report.

Roles and Functions

The function of the Board is to formulate corporate strategy and business development. The Board meets regularly to discuss operational issues and valuate the financial performance of the Group. The Board will consider and approve acquisition and disposal, remuneration policy, appointment and retirement of directors, connected transactions, placing and repurchase of shares and dividend policy of the Group in pursuit of its strategic goals, if required. The chairmanship of the Board of the Company is elected at each Board meeting. Control and day to day operation of the Company is delegated to the Chief Executive Officer and the management of the Company.

Board Meetings and Attendance Record

The Board held 6 Board meetings during the year ended 30 April 2013 and additional Board meetings would be held when necessary. The Directors who cannot attend in person might participate through other electronic means of communications. Due notice and relevant materials for the meeting were given to all Directors prior to the meetings in accordance with the Company's articles of association and the CG Code. Details of individual attendance of Directors are set out in the table below:

Members of the Board Mr VONG Tat leong, David Mr XU Siping Mr FUNG Ka Keung, David

董事進行之證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人 董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」), 作為本公司董事(「董事」)進行證券交易之操 守守則。經向全體董事作出具體查詢後,本公 司確認全體董事於截至二零一三年四月三十日 止年度內均已遵守標準守則規定之標準。

董事會

組成

於二零一三年四月三十日,董事會(「董事會」) 由五名成員組成:兩名執行董事,分別為黃達 揚先生(行政總裁)及徐斯平先生;以及三名 獨立非執行董事,分別為馮嘉強先生(其具備 上市規則所要求之專業及會計資歷)、林家禮 博士及王文雅女士。

董事會成員之履歷詳情載於本年報第6頁及第7 頁。

職責及職能

董事會之職能為制訂企業策略及業務發展。董 事會定期會晤,商討本集團之營運事宜及評估 財務表現。董事會將審批本集團之收購及出 售、酬金政策、董事之委任及退任、關連交 易、配售及購回股份及股息政策,以達到其策 略目標(倘需要)。本公司之董事會主席乃於每 次董事會會議中選出。本公司之監控及日常運 作則委託本公司行政總裁及管理層執行。

董事會會議及出席記錄

董事會於截至二零一三年四月三十日止年度內 舉行六次董事會會議,而於必需時則會額外舉 行董事會會議。未能親身出席之董事可透過其 他電子通訊方式參與。根據本公司之組織章程 細則及企業管治守則,本公司於會議前已向全 體董事發出正式通知及有關資料。下表載列個 別董事之出席詳情:

Attended/Held	董事會成員	已出席/已舉行會議
6/6	黄達揚先生	6/6
6/6	徐斯平先生	6/6
5/6	馮嘉強先生	5/6
6/6	林家禮博士	6/6
5/6	王文雅女士	5/6

Dr LAM Lee G.

Ms WONG Man Ngar, Edna



Relationship Among Members of the Board

There is no relationship among members of the Board in respect of financial, business, family or other material/relevant relationship.

Independent Non-executive Directors

The Company has received from each of its independent non-executive Director an annual confirmation of his/her independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules and the Company considers the independent nonexecutive Directors to be independent.

According to the code provision A.4.1 of the CG Code, the non-executive Directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. All Directors are subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the provisions of the Company's articles of association, and the terms of their appointment will be reviewed when they are due for re-election. As such, the Board considers that sufficient measures are in place to ensure that the Company's corporate governance practices are no less exacting than those set out in the CG Code.

Board Committees

The Board has established four board committees to strengthen its functions and corporate governance practices, namely, Audit Committee, Remuneration Committee, Executive Committee and Nomination Committee. The Audit Committee, Remuneration Committee and Nomination Committee perform their specific roles in accordance with their respective written terms of reference. The Executive Committee assists the Group in corporate strategy, business development and operations.

Audit Committee

The Company's Audit Committee is composed of three independent non-executive Directors, currently, Dr Lam Lee G. (Chairman of the Audit Committee), Mr Fung Ka Keung, David and Ms Wong Man Ngar, Edna. The Audit Committee members performed their duties within written terms of reference formulated by the Company in accordance with the requirements of the Listing Rules.

The Audit Committee is responsible for considering all relationships between the Company and the auditing firm (including the provision of non-audit services), monitoring the integrity of the Company's financial statements, any issues arising from the audit and any other auditors may wish to raise and review of the Company's internal control and risk management.

董事會成員之間關係

董事會各成員之間概無財務、業務、家族方面 之關係或其他重大/相關關係。

獨立非執行董事

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條所提交有關其獨立性之年度確認書, 故本公司認為獨立非執行董事為獨立人士。

根據守則條文A.4.1條,非執行董事之委任須具 指定任期,並須膺選連任。根據本公司組織章 程細則之條文規定,全體董事均須在本公司股 東週年大會上輪值告退及膺選連任,而彼等之 委任年期將於到期膺選連任時檢討。因此,董 事會認為已有足夠措施確保本公司之企業管治 常規不會比企業管治守則所載者寬鬆。

董事委員會

為加強其職能及企業管治常規,董事會已成立 四個董事委員會,分別為審核委員會、薪酬委 員會、執行委員會及提名委員會。審核委員 會、薪酬委員會及提名委員會根據彼等各自之 書面職權範圍履行特定職責。執行委員會則在 企業策略、業務發展及營運方面協助本集團。

審核委員會

本公司之審核委員會由三名獨立非執行董事組 成,現為林家禮博士(審核委員會主席)、馮嘉 強先生及王文雅女士。審核委員會成員根據上 市規則規定履行由本公司制訂之書面職權範圍 內之職責。

審核委員會負責審議本公司與核數師事務所之 一切關係(包括提供非審計服務)、監察本公司 財務報表之完整性、審計時出現及任何其他核 數師擬提出之任何事項,以及檢討本公司之內 部監控及風險管理。



The Audit Committee held two meetings during the year with an attendance rate of 100%. In the meetings, the Audit Committee reviewed the financial statements for the year ended 30 April 2012 and for the six months ended 31 October 2012, considered and approved the audit work of the auditors and reviewed the business and financial performance of the Company and the internal control system and risk management.

The Group's results for the year ended 30 April 2013 have been reviewed by the Company's Audit Committee.

Remuneration Committee

The Company's Remuneration Committee is composed of two independent non-executive Directors, Dr Lam Lee G. (Chairman of the Remuneration Committee) and Mr Fung Ka Keung, David, and one executive Director, Mr Vong Tat leong, David. The Remuneration Committee members performed their duties within written terms of reference formulated by the Company in accordance with the requirements of the Listing Rules.

The Remuneration Committee is responsible of developing remuneration policies and in overseeing remuneration packages of the Directors whether the emoluments offered are appropriate to the duties and performance of the respective individuals concerned. It is the Company's policy to offer remuneration packages which are competitive and sufficient to retain such individuals and no Director is involved in decision of his/her own remuneration.

The Remuneration Committee held one meeting during the year with an attendance rate of 100%. In the meeting, the Remuneration Committee reviewed and approved the remuneration of Directors according to their respective responsibilities, expertise and performance.

Nomination Committee

The Company's Nomination Committee is composed of two independent non-executive Directors, Dr Lam Lee G and Mr Fung Ka Keung, David and one executive Director, Mr Vong Tat Ieong, David (Chairman of the Nomination Committee). The Nomination Committee members performed their duties with written terms of reference formulated by the Company in accordance with the requirements of the Listing Rules.

The Nomination Committee is responsible to review the structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board, identify individuals suitably qualified to become Board members and select or make recommendations to the Board on the selection of individuals nominated for directorships. The Nomination Committee also responsible to assess the independence of the INEDs and to make recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of directors and succession planning for directors, in particular the Chairman and the Chief Executive.

The Nomination Committee held one meeting during the year with an attendance rate of 100%.

審核委員會於本年度曾舉行兩次會議,出席率 達100%。會上,審核委員會審閱截至二零一二 年四月三十日止年度及截至二零一二年十月 三十一日止六個月之財務報表,審議及批准核 數師之審計工作及檢討本公司之業務及財務表 現以及內部監控制度與風險管理。

本集團截至二零一三年四月三十日止年度之業 績經已由本公司審核委員會審閱。

薪酬委員會

本公司之薪酬委員會由兩名獨立非執行董事林 家禮博士(薪酬委員會主席)及馮嘉強先生, 以及一名執行董事黃達揚先生組成。薪酬委員 會成員根據上市規則規定履行由本公司制訂之 書面職權範圍內之職責。

薪酬委員會負責訂定薪酬政策及監督董事薪酬 待遇,確保所提供之薪酬與各相關個別人士之 職責及表現相符。本公司之政策為提供具競爭 力及足以挽留該等個別人士之薪酬待遇,且概 無董事參與釐定其本身之酬金。

薪酬委員會於本年度曾舉行一次會議,出席率 達100%。會上,薪酬委員會根據董事各自之 職責、專業知識及表現,檢討及批准董事之酬 金。

提名委員會

本公司之提名委員會由兩名獨立非執行董事林 家禮博士及馮嘉強先生,以及一名執行董事黃 達揚先生(提名委員會主席)組成。提名委員 會成員根據上市規則規定履行由本公司制訂之 書面職權範圍內之職責。

提名委員會負責檢討董事會之架構、人數及組 成(包括技能、知識及經驗方面),物色具備合 適資格可擔任董事人士,並挑選有關人士出任 董事或就此向董事會提供意見。提名委員會亦 負責評核獨立非執行董事之獨立性,及就董事 委任或重新委任以及董事(尤其是主席及行政 總裁)繼任計劃向董事會提出建議。

提名委員會於本年度曾舉行一次會議,出席率 達100%。

Auditor's Remuneration

The amount of audit fee payable to CCIF CPA Limited for the year ended 30 April 2013 was HK\$700,000.

Internal Controls

The Board has overall responsibility for the system of internal controls of the Company and for reviewing its effectiveness. The Board is committed to implementing an effective and sound internal control system to safeguard the interest of shareholders and the Group's assets. The Board has delegated to the management the implementation of the system of internal controls and reviewing of all relevant financial, operational, compliance controls and risk management functions within an established framework.

Directors' Responsibility Statement

The Directors acknowledge their responsibility for preparing the financial statements for the year under review. The Directors ensure the preparation of the financial statements of the Group are in accordance with statutory requirements and suitable accounting policies.

The statement of the Auditor of the Company about their reporting responsibilities on the financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report of this Annual Report.

Communication with Shareholders

The Company communicates with its shareholders through different channels, including annual general meetings, special general meetings, annual and interim reports, notices of general meetings and circulars sent to shareholders by post, announcements on the website of the Stock Exchange and the Company's website.

Registered shareholders are notified by post of the shareholders' meetings. Any registered shareholder is entitled to attend and vote at the annual and special general meetings, provided that his/her/its shares have been fully paid up and recorded in the register of members of the Company.

Shareholders or investors can make enquiries or proposals to the Company by putting their enquiries or proposals to the Company through the contact details listed in our Company's website.

核數師之酬金

截至二零一三年四月三十日止年度,應付予 陳葉馮會計師事務所有限公司之審計費用為 700,000港元。

內部監控

董事會須全盤負責本公司之內部監控制度及檢 討其效率。董事會致力實施有效而穩固之內部 監控制度,以維護股東利益及本集團之資產。 董事會已授權管理層實施內部監控制度及在現 有架構內檢討一切相關財務、營運、合規控制 及風險管理職能。

董事之責任聲明

董事確認彼等須負責編製回顧年度之財務報 表。董事確保本集團之財務報表乃根據法定規 定及合適之會計政策編製。

本公司核數師就彼等於本集團財務報表之申報 責任發出之聲明載於本年報之獨立核數師報告 內。

與股東溝通

本公司透過不同渠道與其股東溝通,包括股東 週年大會、股東特別大會、年報及中期報告、 股東大會通告及郵寄予股東之通函,於聯交所 及本公司網站刊登之公佈。

本公司以郵寄方式知會已登記股東有關股東大會 事宜。任何已登記股東均有權出席股東週年大會 及股東特別大會,並於會上投票,惟其股份須繳 足股款及記錄於本公司之股東登記名冊內。

股東或投資者可透過本公司之網站所列聯絡資 料向本公司提出詢問或建議。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告



CCIF CPA LIMITED 陳葉馮會計師事務所有限公司

> 9/F Leighton Centre 77 Leighton Road Causeway Bay Hong Kong 香港 銅鑼灣 禮頓道77號 禮頓中心9樓

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF VONGROUP LIMITED

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Vongroup Limited ("the Company") and its subsidiaries (together "the Group") set out on pages 22 to 145, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 30 April 2013, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Directors' responsibility for the consolidated financial statements

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

致黃河實業有限公司 各股東之獨立核數師報告 (於開曼群島註冊成立之有限公司)

我們已審核載於第22頁至第145頁有關黃河實業 有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴 集團」)之綜合財務報表,此等綜合財務報表包 括於二零一三年四月三十日之綜合及公司財務 狀況表與截至該日止年度之綜合全面收益表、 綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及主要 會計政策概要及其他附註資料。

董事就綜合財務報表須承擔之責任

貴公司董事負責根據香港會計師公會頒佈之香 港財務報告準則及香港公司條例之披露規定編 製真實與公平之綜合財務報表,並進行董事認 為必須之該等內部監控,以使綜合財務報表的 編製不會存在由於欺詐或錯誤而導致之重大錯 誤陳述。

核數師之責任

我們之責任是根據我們審核工作結果,對此等 綜合財務報表提出意見,並僅向整體股東報 告,此報告不可用作其他用途。我們概不就本 報告之內容,對任何其他人士負責或承擔責 任。



We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30 April 2013, and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

我們已根據香港會計師公會頒佈之香港審計準 則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規 範,並規劃及執行審核,以合理確定綜合財務 報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所 載金額及披露資料之審核憑證。所選定之程序 取決於核數師之判斷,包括評估由於欺詐或錯 誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述之風 險。在評估該等風險時,核數師會考慮與該實 體編製真實與公平之綜合財務報表相關之內部 監控,以便按情況設計適當之審核程序,但此 並非為對實體之內部監控之效能發表意見。審 核亦包括評價董事所採用之會計政策之合適性 及所作出之會計估計之合理性,以及評價綜合 財務報表之整體列報方式。

我們相信,我們所獲得之審核憑證能充足和適 當地為我們之審核意見提供依據。

意見

我們認為,綜合財務報表已根據香港財務報告 準則真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於 二零一三年四月三十日之財務狀況及 貴集團 截至該日止年度之虧損及現金流量,並已按照 香港公司條例之披露規定而妥善編製。

CCIF CPA Limited *Certified Public Accountants* Hong Kong, 25 July 2013

Kwok Cheuk Yuen Practising Certificate Number P02412 **陳葉馮會計師事務所有限公司** 執業會計師 香港,二零一三年七月二十五日

郭焯源 執業證書編號P02412

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

综合全面收益表 For the year ended 30 April 2013 截至二零一三年四月三十日止年度

		Note 附註	2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Turnover	營業額	5	34,216	27,650
Other revenue Other gains Cost of inventories consumed Cost of forfeited collaterals sold	其他收益 其他盈利 經消耗存貨成本 經出售被沒收抵押品	5 5 21(b)	1,706 960 (9,728)	1,215 22,850 (13,972)
Staff costs Operating lease rentals Depreciation and amortisation Other expenses Change in fair value of investment properties	之成本 員工成本 經營租約租金 折舊及攤銷 其他開支 投資物業之公平值變動	21(b) 15	- (19,097) (5,210) (2,159) (22,940) 13,725	(254) (18,910) (5,020) (1,799) (54,104) 3,636
Loss from operations	經營虧損	6	(8,527)	(38,708)
Finance costs Share of loss of a jointly-controlled entity	財務成本 應佔共同控制實體虧損	7	(549) –	(510) (1,933)
Loss before taxation	除税前虧損		(9,076)	(41,151)
Income tax	所得税	8(a)	475	(69)
Loss for the year attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔 本年度虧損		(8,601)	(41,220)
Other comprehensive income Exchange differences arising on translation of foreign operations,	其他全面收益 換算海外業務產生 之匯兑差額			
with no income tax effect Share of reserve movements of	(未計所得税影響) 應佔共同控制實體的		(1)	498
jointly-controlled entity	儲備變動			37
			(1)	535
Total comprehensive expense for the year attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔 年內全面開支總額		(8,602)	(40,685)
			HK\$ 港元	HK\$ 港元
Loss per share — Basic and diluted	每股虧損 一基本及攤薄	12	(0.0015)	(0.0070)

The notes on pages 29 to 145 form an integral part of these financial statements.

第29頁至第145頁之附註構成此等財務報表之一 部分。

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

综合財務狀況表 As at 30 April 2013 於二零一三年四月三十日

			2013	2012
		Note	二零一三年 HK\$'000	二零一二年 HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	7.加到員座 物業、廠房及設備	13	17,093	18,742
Lease premium for land	土地租金	14	1,392	1,426
Investment properties	投資物業	15	182,751	119,541
Goodwill	商譽	16	4,631	6,212
Interest in a jointly-controlled entity	於共同控制實體之權益	18	-	_
Deposits paid for acquisition	就購買物業、廠房及			
of property, plant and equipment	設備以及投資物業			
and investment properties	支付之按金	19	274	255
Available-for-sale investments	可供出售投資	20	16,882	16,882
			223,023	163,058
Current assets	大乱次支			
Lease premium for land	流動資產 土地租金	14	34	34
Inventories	- 工地位並 存貨	21	6,979	7,711
Forfeited collateral held for sale	待售被沒收抵押品	21	493	280
Accounts receivable	應收賬款	22	273	471
Moneylending loan receivables	應收放債貸款	23	4,784	23,026
Deposits, prepayments and other	按金、預付賬款及			
receivables	其他應收賬款	24	24,700	17,531
Amount due from a jointly-controlled entity	應收共同控制實體款項	25	-	234
Equity investments at fair value through	按公平值以損益列賬			
profit or loss	之證券投資	26	26,877	30,043
Derivative financial instrument	衍生財務工具	27	-	16,159
Tax recoverable	可收回税項	8(c)	22	-
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	28	87,431	125,647
			151,593	221,136
Current liabilities	流動負債			
Accounts payable	派到貝頃 應付賬款	29	1,704	1,195
Accruals and deposits received	應計款項及已收按金	29 30	13,072	1,195
Tax payables	應付税項	8(c)	22,101	22,101
Finance lease payable – current portion	應付融資租約款項		,	,,
	一即期部分	31	125	118
Bank borrowings	銀行借貸	32	37,904	39,794
			74,906	75,176
			,	
Net current assets	流動資產淨值		76,687	145,960

			2013 二零一三年	2012 二零一二年
		Note	—————————————————————————————————————	— ·
		附註	千港元	千港元
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		299,710	309,018
Non-current liabilities	非流動負債			
Finance lease payable – long-term portion				
	一長期部分	31	70	185
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	33	_	591
		_	70	776
NET ASSETS	資產淨值	_	299,640	308,242
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Share capital	股本	34	5,860	5,860
Reserves	儲備	36	293,780	302,382
TOTAL EQUITY	總權益		299,640	308,242

Approved and authorised for issue by the board of directors on 25 July 2013.

於二零一三年七月二十五日獲董事會批准及授 權發佈。

On behalf of the board

代表董事會

VONG TAT IEONG DAVID	XU SIPING
Director	Director
黃達揚	徐斯平
董事	董事

The notes on pages 29 to 145 form an integral part of these financial
statements.第29頁至第145頁之附註構成此等財務報表之一
部分。

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 財務狀況表

As at 30 April 2013 於二零一三年四月三十日

			2013	2012
		Note	二零一三年 HK\$'000	二零一二年 HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Non-current assets	非流動資產			
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	17	-	-
Current assets	流動資產			
Deposits, prepayments and	按金、預付賬款			
other receivables	及其他應收賬款	24	21	9,200
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	17	241,551	242,149
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	28	17,022	13,584
			258,594	264,933
			230,334	204,955
Current liabilities	流動負債			
Accruals and deposits received	應計款項及已收按金	30	2,723	3,024
Net current assets	流動資產淨值		255,871	261,909
NET ASSETS	資產淨值		255,871	261,909
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Share capital	股本	34	5,860	5,860
Reserves	儲備	36	250,011	256,049
TOTAL EQUITY	總權益		255,871	261,909
Approved and authorised for issue by th 2013. On behalf of the board	ne board of directors on 25 July	於二零一三 權發佈。 代表董事會	年七月二十五日獲	董事會批准及授
VONG TAT IEONG DAVID Director	XU SIPING Director			
黄達揚	徐斯平			
董事	董事			

The notes on pages 29 to 145 form an integral part of these financial statements.

第29頁至第145頁之附註構成此等財務報表之一 部分。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表 For the year ended 30 April 2013 截至二零一三年四月三十日止年度

		Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Share premium 股份溢價 HK\$'000 千港元	Capital redemption reserve 股本 贖回儲備 HK\$'000 千港元	Statutory surplus reserve 法定 盈餘儲備 HK\$'000 千港元	Exchange translation reserve 匯兑儲備 HK\$'000 千港元	Accumulated losses 累積虧損 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
At 1 May 2011	於二零一一年五月一日	5,860	533,020	262	255	1,151	(191,621)	348,927
Loss for the year	本年度虧損	_	-	-	-	-	(41,220)	(41,220)
Exchange adjustment	匯兑調整	-	-	-	-	498	-	498
Share of reserve movements of jointly controlled entity	應佔共同控制實體的 儲備變動	_	-		-	37	-	37
Total comprehensive expense for the year	年內全面開支總額 	_	-		_	535	(41,220)	(40,685)
Transfer	轉讓	-	-	-	15	-	(15)	
At 30 April 2012 and 1 May 2012	於二零一二年四月三十日 及於二零一二年五月一日	5,860	533,020	262	270	1,686	(232,856)	308,242
Loss for the year	本年度虧損	-	-	-	-	-	(8,601)	(8,601)
Exchange adjustment	匯兑調整		-	_	_	(1)		(1)
Total comprehensive expense for the year	年內全面開支總額	_	_	_	_	(1)	(8,601)	(8,602)
At 30 April 2013	於二零一三年四月三十日	5,860	533,020	262	270	1,685	(241,457)	299,640

The notes on pages 29 to 145 form an integral part of these financial 第29頁至第145頁之附註構成此等財務報表之一 statements.

部分。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

综合現金流量表 For the year ended 30 April 2013 截至二零一三年四月三十日止年度

			2013	2012
		Note 附註	二零一三年 HK\$'000 千港元	二零一二年 HK\$'000 千港元
Operating activities Loss before taxation	經營業務 除税前虧損		(9,076)	(41,151)
Adjustments for: Share of loss of a jointly-controlled entity	相應調整: 應佔共同控制實體 虧損			1,933
Bank interest income Finance costs	銀行利息收入 財務成本	5 7	(132) 549	(330) 510
Dividend income from listed securities Gain from deregistration of a jointly-controlled entity	上市證券之股息收入 共同控制實體 取消註冊之收益	5, 6 5, 6	(760) (470)	(672)
Fair value gain on derivative financial instrument Other interest income	衍生財務工具之公平值 收益 其他利息收入	5	(803)	(16,159)
Impairment loss on available-for-sale investments	可供出售投資之 減值虧損	6	-	19,382
Impairment loss on goodwill Depreciation of property, plant and equipment	商譽減值虧損 物業、廠房及 設備折舊	16 13	1,581 2,125	2,776 1,766
Amortisation of lease premium for land Impairment loss on other receivables	土地租金攤銷 其他應收賬款之 減值虧損	14 24	34	33
Change in fair value of investment properties	投資物業之 公平值變動	15	(13,725)	(3,636)
Net (gain)/loss on disposal of investment properties Written back of accruals	出售投資物業之 (收益)/虧損淨額 撇銷應計款項	5, 6 5	(490) _	182 (3,600)
Net gain on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及 設備之收益淨值	5, 6	-	(3,091)
Changes in working capital	營運資金改變		(21,167)	(41,837)
Decrease in inventories Increase in forfeited collateral held for sale Decrease in accounts receivable	存貨減少 待售被沒收抵押品增加 應收賬款減少		732 (213) 198	1,967 (63) 18
Decrease/(increase) in moneylending Ioan receivables Increase in deposits,	應收放債貸款減少/ (増加) 按金、預付賬款及其他		18,242	(8,371)
prepayments and other receivables Decrease in amount due from a jointly-controlled entity	應收賬款增加 應收共同控制 實體款項減少		(6,346) 234	(3,051)
Decrease in equity investments at fair value through profit or loss Decrease in derivative financial instrument	按公平值以損益列賬之 證券投資減少 衍生財務工具減少		3,166	16,640
Increase in accounts payable Increase/(decrease) in accruals and	應付賬款增加 應計款項及已收按金		16,159 509	217
deposits received	增加/(減少)	-	1,104	(12,436)
Cash generated from/(used in) operations PRC enterprise income tax paid PRC enterprise income tax refunded Hong Kong profits tax paid	營運產生/(所用)現金 已付中國企業所得税 已退還中國企業所得税 已 已付香港利得税	8(c) 8(c) 8(c)	12,618 (22) 18 (134)	(46,883) (47) (22)
Net cash inflow/(outflow) from operating activities	經營業務產生之現金 流入/(流出) 淨額		12,480	(46,952)

			2013 二零一三年	2012
		Note 附註	ー 零 ーニヰ HK\$'000 千港元	二零一二年 HK\$'000 千港元
Investing activities	投資活動			
Bank interest received	已收銀行利息	5	132	330
Dividend received from listed securities	已收上市證券股息	5	760	672
Acquisition of investment properties	購買投資物業		(7,845)	(17,218)
Acquisition of property, plant and equipment	購買物業、廠房及設備		(476)	(14,432)
Increase in deposits paid in respect of acquisition of property,	就購買物業、廠房及 設備已付之按金增加		(12)	(22)
plant and equipment	十日志生帝勇	19	(19)	(98)
Proceeds from deregistration of a jointly-controlled entity Net proceeds from disposal	共同控制實體 取消註冊之所得款項 出售投資物業所得		470	-
of investment properties	款項淨額		10,830	15,988
Net proceeds from disposal of property,	出售物業、廠房及		10,030	15,500
plant and equipment	設備之所得款項淨額		-	7,104
Acquisition of available-for-sale investments	購買可供出售投資		_	(14,430)
Acquisition of subsidiaries,	購買附屬公司,			
net of cash acquired	扣除購入之現金	37	(52,000)	(15,100)
Net cash outflow from investing activities	投資活動產生之現金 流出淨額		(48,148)	(37,184)
Financing activities	融資活動			
Other interest paid	其他已付利息	7	(534)	(508)
Interest element of finance lease rentals paid	已付融資租金之利息部分	7	(15)	(308)
Proceeds from new bank borrowings	新銀行借貸所得款項	/	(13)	15,193
Repayment of bank borrowings	償還銀行借貸		(1,890)	(3,196)
Repayment of finance lease payable	償還應付融資租約款項		(1,050)	(3,130)
.,				
Net cash (outflow)/inflow from	融資活動產生之現金			
financing activities	(流出)/流入淨額		(2,547)	11,487
Net decrease in cash and cash equivalents	現金及現金等值項目			
Net decrease in cash and cash equivalents	况並及况並守迫項日 減少淨額		(38,215)	(72,649)
Effect of foreign exchange rate changes	外幣匯率變動之影響		(1)	1,098
Cash and cash equivalents at beginning of year	年初之現金及現金等值項目		125,647	197,198
Cash and each equivalents at and of your	在京今田众卫田人堂店委中	20	07 424	425.047
Cash and cash equivalents at end of year	年底之現金及現金等值項目	28	87,431	125,647

The notes on pages 29 to 145 form an integral part of these financial statements.

第29頁至第145頁之附註構成此等財務報表之一 部分。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

財務報表附註 For the year ended 30 April 2013 截至二零一三年四月三十日止年度

1. Corporate information

The Company was incorporated in the Cayman Islands as an exempted company with limited liability under the Companies Law of the Cayman Islands. The address of its registered office is Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111. The address of its principal place of business is 17A, EGL Tower, 83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong. The Company's shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The Company is an investment holding company. The principal activities of its subsidiaries are set out in note 17.

In the opinion of the directors of the Company, at 30 April 2013, Vongroup Holdings Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, which owns 67.61% of the issued share capital of the Company, is the parent and ultimate holding company and Mr. Vong Tat leong, David is the ultimate controlling party of the Company.

2. Significant accounting policies

(a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. These financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"). A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs which are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group and the Company. Note 3 provides information on any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

1. 公司資料

本公司根據開曼群島公司法於開曼群島註 冊成立為獲豁免之有限公司。註冊辦事處 地址位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111,主要營 業地點之地址位於香港九龍觀塘鴻圖道83 號東瀛遊廣場17樓A室。本公司之股份於香 港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上 市。

本公司乃一間投資控股公司。其附屬公司 之主要業務載於附註17。

本公司董事認為,於二零一三年四月三十 日,黃河實業控股有限公司(一間於英屬 處女群島註冊成立之公司)擁有本公司之 67.61%已發行股本,為本公司之母公司及 最終控股公司,而黃達揚先生則為本公司 之最終控股人士。

2. 主要會計政策

(a) 合規聲明

此等財務報表乃根據由香港會計師公 會(「香港會計師公會」)頒佈之所有適 用香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」,此統稱包括所有適用之個別香 港財務報告準則、香港會計準則(「香 港會計準則」)及詮釋)、香港公認會 計原則以及香港公司條例之披露規定 而編製。此等財務報表亦符合聯交所 證券上市規則(「上市規則」)之適用披 露條文。本集團採用之主要會計政策 概述如下。

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經 修訂香港財務報告準則,有關準則均 為首次生效或可由本集團及本公司於 本會計期間提早採納。附註3提供因首 次應用該等準則導致會計政策的任何 變動,而於此等財務報表內所反映之 本期及過往會計期間與本集團相關之 資料。

(b) Basis of preparation of the financial statements

The consolidated financial statements for the year ended 30 April 2013 comprise the Company and its subsidiaries (together referred to as the "Group") and the Group's interest in a jointly-controlled entity.

Items included in the financial statements of each entity in the Group are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). These financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), rounded to the nearest thousand except for per share data. Hong Kong dollar is the Company's functional and the Group's presentation currency.

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis, except for the investment properties and equity investments at fair value through profit or loss that have been measured at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgments, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgments about carrying values of assets and liabilities not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Judgments made by management in the application of HKFRSs that have significant effect on the financial statements and major sources of estimation uncertainty are discussed in note 40.

2. 主要會計政策(續)

(b) 財務報表之編製基準

截至二零一三年四月三十日止年度之 綜合財務報表包括本公司及其附屬公 司(統稱「本集團」)之資料以及本集 團於一間共同控制實體之權益。

本集團旗下各實體之財務報表所包括 項目乃採用該實體經營所在主要經濟 環境之貨幣(「功能貨幣」)計量。此等 財務報表以港元(「港元」)呈報,除每 股數據外,有關金額均調整至最接近 之千位數。港元為本公司之功能貨幣 及本集團之呈報貨幣。

編製財務報表乃以歷史成本基準為計 量基準,惟投資物業及按公平值以損 益列賬之證券投資乃按公平值計量。

編製此等符合香港財務報告準則之財 務報表需要管理層作出判斷、估計及 假設,而該等判斷、估計及假設會影 響政策之應用及所申報之資產、負 債、收入及開支等數額。該等估計及 有關假設乃根據過往經驗及管理層相 信於該等情況下乃屬合理之各項其他 因素為基準而作出,所得結果構成管 理層就目前未能從其他來源而得出之 資產及負債之賬面值所作判斷之基 準。實際結果或會有別於該等估計。

本集團持續檢討所作估計及相關假 設。會計估計之變動如僅影響估計變 動之期間,則有關會計估計變動將於 該期確認,或如該項會計估計變動影 響當期及以後期間,則有關會計估計 變動將於當期及以後期間確認。

管理層於應用對財務報表構成重大影響之香港財務報告準則時作出之判斷 以及估計不確定性之主要來源於附註 40論述。

(c) Subsidiaries and non-controlling interests

Subsidiaries are entities controlled by the Group. Control exists when the Group has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. In assessing control, potential voting rights that presently are exercisable are taken into account.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. Intra-group balances and transactions and any unrealised profits arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

Non-controlling interests represent the equity in a subsidiary not attributable directly or indirectly to the Company, and in respect of which the Group has not agreed any additional terms with the holders of those interests which would result in the Group as a whole having a contractual obligation in respect of those interests that meets the definition of a financial liability.

Non-controlling interests are presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from equity attributable to the owners of the Company. Non-controlling interests in the results of the Group are presented on the face of the consolidated statement of comprehensive income as an allocation of the total profit or loss and total comprehensive income for the year between non-controlling interests and the owners of the Company. Total comprehensive income of subsidiaries is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

2. 主要會計政策(續)

(c) 附屬公司及非控股權益

附屬公司乃指由本集團控制之實體。 倘本集團有權控制該實體之財務及經 營政策,從而透過其業務獲益,便存 在控制權。於評估控制權時,現時可 予行使之潛在投票權亦在考慮之中。

於一間附屬公司之投資由該控制權開 始之日起直至控制權終止日期綜合於 綜合財務報表。集團間結餘及交易以 及由集團間交易所產生之任何尚未變 現溢利均於編製綜合財務報表時悉數 撤銷。由集團間交易所產生之未變現 虧損與未變現盈利以相同方式予以撇 銷,惟須以並無減值證據為限。

非控股權益乃指並非由本公司直接或 間接應佔附屬公司之權益,而本集團 並無與該等權益之持有人協定任何額 外條款而導致本集團整體上須就符合 財務負債定義之該等權益負上合約責 任。

非控股權益於綜合財務狀況表內乃與 本公司擁有人應佔股權分開,於權益 內列示。非控股權益於本集團之業績 乃按綜合全面收益表之賬面值列賬, 作為非控股權益與本公司擁有人之間 於該年度之總損益及全面收益總額之 分配列示。附屬公司之全面收益總額 歸屬於本公司擁有人以及非控股權 益,儘管這會導致非控股權益錄得虧 絀結餘。

- 2. Significant accounting policies (Continued)
 - (c) Subsidiaries and non-controlling interests (Continued)

Changes in the Group's ownership interests in existing subsidiaries

Changes in the Group's interests in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions, whereby adjustments are made to the amounts of controlling and non-controlling interests within consolidated equity to reflect the change in relative interests, but no adjustments are made to goodwill and no gain or loss is recognised.

When the Group loses control of a subsidiary, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that subsidiary, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former subsidiary at the date when control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset or, when appropriate, the cost on initial recognition of an investment in an associate or a jointly controlled entity.

In the Company's statements of financial position, an investment in a subsidiary is stated at cost less impairment losses (see note 2(i)(i)), unless the investment is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale).

(d) Business combinations

Business combinations on or after 1 May 2010

Acquisitions of businesses are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred in a business combination is measured at fair value, which is calculated as the sum of the acquisition-date fair values of the assets transferred by the Group, liabilities incurred by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. Acquisition-related costs are generally recognised in profit or loss as incurred.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (c) 附屬公司及非控股權益(續)

本集團於現有附屬公司之所有權權 益之變動

本集團於一間附屬公司之權益變動 (並無導致失去控制權)列作權益交 易,並對綜合權益中之控股及非控股 權益金額作出調整,以反映有關權益 之變動,惟概無對商譽作出任何調整 及並無確認任何盈虧。

倘本集團失去對一間附屬公司之控制 權,將列作出售其於該附屬公司之全 部權益,因此產生之收益或虧損於損 益中確認。於失去控制權當日仍保留 於前附屬公司之任何權益乃按公平值 確認,而該數額將視為於初步確認財 務資產時之公平值,或(如適用)初步 確認於一間聯營公司或一間共同控制 實體之投資之成本。

於本公司財務狀況表中,於一間附屬 公司之投資乃按成本減去減值虧損 (見附註2(i)(i))列值,除非有關投資分 類為持作銷售者(或計入分類為持作 銷售之出售組別)。

(d) 業務合併

於二零一零年五月一日或之後之業 務合併

收購業務乃採用收購法入賬。於業務 合併轉撥之代價按公平值計量,其乃 按本集團轉撥之資產及本集團對被收 購方之前擁有人產生之負債及本集團 於交換被收購方之控制權所發行之股 權於收購日期之公平值總和計算。與 收購事項有關之成本一般於產生時於 損益中確認。

(d) Business combinations (Continued)

Business combinations on or after 1 May 2010 (Continued)

At the acquisition date, the identifiable assets acquired and the liabilities assumed are recognised at their fair values, except that:

- a deferred tax asset or liability arising from the assets acquired and liabilities assumed in a business combination and the potential tax effects of temporary differences and carryforwards of an acquiree that exist at the acquisition date or arise as a result of the acquisition are recognised and measured in accordance with HKAS 12 *Income Taxes*;
- assets or liabilities relating to employee benefit arrangements are recognised and measured in accordance with HKAS 19 *Employee Benefits*;
- liabilities or equity instruments relating to share-based payment arrangements of the acquiree or share-based payment arrangements of the Group entered into to replace share-based payment arrangements of the acquiree are measured in accordance with HKFRS 2 *Share-based Payment* at the acquisition date; and
- assets (or disposal groups) that are classified as held for sale in accordance with HKFRS 5 *Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations* are measured in accordance with that Standard.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (d) 業務合併 (續)

於二零一零年五月一日或之後之業 務合併(續)

於收購日期,已收購可識別資產及已 承擔負債按其公平值確認,惟下列項 目除外:

- 一項業務合併中已收購資產及承 擔負債所產生之遞延税項資產或 負債及暫時差額之潛在税務影響 及於收購日期存在或因收購而產 生之被收購方之結轉乃根據香港 會計準則第12號所得税確認及計 量;
- 有關僱員福利安排之資產或負債
 根據香港會計準則第19號*僱員福* 利確認及計量;
- 與被收購方以股份為基礎之付款 安排有關或與本集團以股份為基 礎之付款安排(為取代被收購方以 股份為基礎之付款安排而訂立)有 關之負債或權益工具,乃於收購 日期按香港財務報告準則第2號以 股份為基礎之付款計量;及
- 根據香港財務報告準則第5號持作 銷售之非流動資產及已終止經營 業務分類為持作銷售之資產(或出 售組別)根據該準則計量。

(d) Business combinations (Continued)

Business combinations on or after 1 May 2010 (Continued)

Goodwill is measured as the excess of the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree, and the fair value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree (if any) over the net of the acquisition-date amounts of the identifiable assets acquired and the liabilities assumed. If, after re-assessment, the net of the acquisition-date amounts of the identifiable assets acquired and liabilities assumed exceeds the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree and the fair value of the acquirer's previously held interest in the acquiree (if any), the excess is recognised immediately in profit or loss as a bargain purchase gain.

Non-controlling interests that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the entity's net assets in the event of liquidation may be initially measured either at fair value or at the non-controlling interests' proportionate share of the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets. The choice of measurement basis is made on a transaction-by-transaction basis. Other types of non-controlling interests are measured at their fair value or, when applicable, on the basis specified in another HKFRSs.

Where the consideration transferred by the Group in a business combination includes assets or liabilities resulting from a contingent consideration arrangement, the contingent consideration is measured at its acquisition-date fair value and included as part of the consideration transferred in a business combination. Changes in the fair value of the contingent consideration that qualify as measurement period adjustments are adjusted retrospectively, with the corresponding adjustments against goodwill. Measurement period adjustments are adjustments that arise from additional information obtained during the "measurement period" (which cannot exceed one year from the acquisition date) about facts and circumstances that existed at the acquisition date.

- 2. 主要會計政策 (續)
 - (d) 業務合併(續)

於二零一零年五月一日或之後之業 務合併(續)

商譽乃以所轉撥之代價、於被收購方 中之任何非控股權益金額及收購方先 前持有之被收購方股權之公平值(如 有)之總和,減所收購之可識別資產 及所承擔之負債於收購日期之淨值 後,所收購之可識別資產與所承擔負 債於收購日期之淨值高於轉撥之代 價、於被收購方中之任何非控股權益 金額以及收購方先前持有之被收購方 股權之公平值(如有)之總和,則差額 即時於損益內確認為議價收購收益。

屬現時擁有權權益且於清盤時讓持有 人有權按比例分佔實體資產淨值之非 控股權益,可初步按公平值或非控股 權益應佔被收購方可識別資產淨值之 已確認金額比例計量。計量基準視乎 每項交易而作出選擇。其他種類之非 控股權益乃按其公平值或(如適用)另 一項香港財務報告準則規定之基準計 量。

倘本集團於業務合併中轉讓之代價包 括或然代價安排產生之資產或負債, 或然代價按其收購日期公平值計量並 被納入於業務合併中所轉撥之代價一 部分。或然代價之公平值變動(如符 合計量期間調整資格)可追溯調整, 建同對商譽作出之相應調整。計量期 間調整為於「計量期間」(自收購日期 起不超過一年)就於收購日期存在之 事實及情況獲得額外資訊而引致之調 整。

(d) Business combinations (Continued)

Business combinations on or after 1 May 2010 (Continued)

The subsequent accounting for changes in the fair value of the contingent consideration that do not qualify as measurement period adjustments depends on how the contingent consideration is classified. Contingent consideration that is classified as equity is not remeasured at subsequent reporting dates and its subsequent settlement is accounted for within equity. Contingent consideration that is classified as an asset or a liability is remeasured at subsequent reporting dates in accordance with HKAS 39 *Financial Instruments: Recognition and Measurement*, or HKAS 37 *Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets*, as appropriate, with the corresponding gain or loss being recognised in profit or loss.

When a business combination is achieved in stages, the Group's previously held equity interest in the acquiree is remeasured to fair value at the acquisition date (i.e. the date when the Group obtains control) and the resulting gain or loss, if any, is recognised in profit or loss. Amounts arising from interests in the acquiree prior to the acquisition date that have previously been recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss where such treatment would be appropriate if that interest were disposed of.

If the initial accounting for a business combination is incomplete by the end of the reporting period in which the combination occurs, the Group reports provisional amounts for the items for which the accounting is incomplete. Those provisional amounts are adjusted during the measurement period (see above), or additional assets or liabilities are recognised, to reflect new information obtained about facts and circumstances that existed at the acquisition date that, if known, would have affected the amounts recognised at that date.

2. 主要會計政策(續)

(d) 業務合併(續)

於二零一零年五月一日或之後之業 務合併(續)

不合資格作為計量期間調整的或然代 價公平值變動的其後會計處理將取決 於或然代價是如何分類。分類為權益 的或然代價不會在其後報告日期重新 計量以及其後之結算將計入權益內。 分類為資產或負債的或然代價須按照 香港會計準則第39號*財務工具:確認* 及計量或香港會計準則第37號*撥備、* 或然負債及或然資產(視何者適用)在 其後報告日期重新計量,並在損益中 確認相應的收益或虧損。

當業務合併乃分階段實現,本集團原 持有之被收購方股權須按於收購日期 (即本集團取得控制權當日)之公平值 重新計量,以及由此產生之收益或虧 損(如有)須於損益中確認。於收購日 期前由被收購方權益產生,並已於過 往在其他全面收益確認之金額,須如 以往出售權益之處理方法重新分類至 損益。

如於已發生業務合併之報告期末尚未 就業務合併完成初步會計處理,則本 集團須按暫定金額呈報未完成會計處 理之項目。此暫定金額可於計量期間 內調整(見上文)或確認額外的資產或 負債,來反映所獲得之於收購日期已 存在之事實及情況的新增資料。倘獲 知悉該等資料,將對當日已確認金額 帶來影響。

(d) Business combinations (Continued)

Business combinations prior 1 May 2010

Acquisition of businesses was accounted for using the purchase method. The cost of the acquisition was measured at the aggregate of the fair values, at the date of exchange, of assets given, liabilities incurred or assumed, and equity instruments issued by the Group in exchange for control of the acquiree, plus any costs directly attributable to the business combination. The acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities that met the relevant conditions for recognition were generally recognised at their fair value at the acquisition date.

Goodwill arising on acquisition was recognised as an asset and initially measured at cost, being the excess of the cost of the acquisition over the Group's interest in the recognised amounts of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities recognised. If, after assessment, the Group's interest in the recognised amounts of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceeded the cost of the acquisition, the excess was recognised immediately in profit or loss.

The non-controlling interest in the acquiree was initially measured at the non-controlling interest's proportionate share of the recognised amounts of the assets, liabilities and contingent liabilities of the acquiree.

Contingent consideration was recognised, if and only if, the contingent consideration was probable and could be measured reliably. Subsequent adjustments to contingent consideration were recognised against the cost of the acquisition.

Business combinations achieved in stages were accounted for as separate steps. Goodwill was determined at each step. Any additional acquisition did not affect the previously recognised goodwill.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (d) 業務合併(續)

於二零一零年五月一日之前之業務 合併

收購業務以購買法計算。收購成本乃 在交易日按照本集團為換取被收購方 之控制權而轉讓之資產、所產生或承 擔之負債及所發行之權益工具之公平 值總額,加上業務合併直接應佔之任 何成本計量。被收購方之可識別資 產、負債及或然負債如符合相關確認 條件均一般以其在收購日期之公平值 確認。

收購時所產生之商譽已確認為資產, 並且初步按成本計量,即收購成本超 過本集團於已確認之可識別資產、負 債及或然負債中所佔之已確認金額之 權益。如重新評估後,本集團在被收 購方之已確認之可識別資產、負債及 或然負債中所佔權益超過收購成本, 則超出之金額會即時在損益中確認。

於被收購方之非控股權益乃按非控股 權益應佔被收購方已確認之資產、負 債及或然負債之金額之比例作初步計 量。

如及僅當或然代價有可能需要支付並 能可靠地計算時,方會確認或然代 價。或然代價之其後調整將於收購成 本中確認。

分階段實現之業務合併須分開步驟作 會計處理。每一步驟均須確定商譽。 任何額外收購均不會影響先前已確認 之商譽。

(e) Jointly-controlled entities

A jointly-controlled entity is an entity which operates under a contractual arrangement between the Group or Company and other parties, where the contractual arrangement establishes that the Group or Company and one or more of the other parties share joint control over the economic activity of the entity.

An investment in a jointly-controlled entity is accounted for in the consolidated financial statements under the equity method, unless it is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale). Under the equity method, the investment is initially recorded at cost, adjusted for any excess of the Group's share of the acquisition-date fair values of the investee's identifiable net assets over the cost of the investment (if any). Thereafter, the investment is adjusted for the post acquisition change in the Group's share of the investee's net assets and any impairment loss relating to the investment (see notes 2(i)(i)). Any acquisition-date excess over cost, the Group's share of the post-acquisition, post-tax results of the investees and any impairment losses for the year are recognised in the profit or loss, whereas the Group's share of the post-acquisition post-tax items of the investees' other comprehensive income is recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

When the Group's share of losses exceeds its interest in the jointly-controlled entity, the Group's interest is reduced to nil and recognition of further losses is discontinued except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the investee. For this purpose, the Group's interest is the carrying amount of the investment under the equity method together with the Group's long-term interests that in substance form part of the Group's net investment in the jointly controlled entity.

2. 主要會計政策(續)

(e) 共同控制實體

共同控制實體乃一間由本集團或本公 司及其他人士按一項合約性安排而經 營的實體,而在該項合約性安排下, 本集團或本公司及一名或多名其他人 士對該實體之經濟活動共同行使控制 權。

於一間共同控制實體的投資乃按權益 法列賬綜合財務報表,惟分類為持作 銷售(或計入分類為持作銷售之出售 組別)之投資則除外。根據權益法, 該投資初步以成本記錄,並就本集團 應佔被投資方於收購日期可識別資產 淨值之公平值超過投資成本(如有)之 任何超出部分作出調整。其後,該投 資就本集團應佔被投資方資產淨值於 收購後之變動及任何與投資相關之減 值虧損作出調整(見附註2(i)(i))。如於 收購日期超過成本,年內本集團所佔 被投資方之收購後税後業績及任何減 值虧損於損益確認,而本集團所佔被 投資方之收購後税後其他全面收益項 目則於綜合全面收益表內確認。

當本集團所佔之虧損超過其於該共同 控制實體之權益時,本集團之權益減 至零,並且不再確認進一步虧損,惟 本集團已產生法定或推定義務,或代 被投資方付款則除外。就此而言,本 集團之權益乃按權益法計算之投資之 賬面值,連同本集團之長期權益(實 質上組成本集團於共同控制實體之淨 投資之一部分)。

(e) Jointly-controlled entities (Continued)

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its jointly-controlled entities are eliminated to the extent of the Group's interest in the investee, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in profit or loss.

When the Group ceases to have joint control over a jointly controlled entity, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that investee, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former investee at the date when joint control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset or, when appropriate, the cost on initial recognition of an investment in an associate.

(f) Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost as established at the date of acquisition of the business less accumulated impairment losses, if any.

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated to each of the Group's cash-generating units, or groups of cash-generating units, that is expected to benefit from the synergies of the combination.

A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, or more frequently whenever there is indication that the unit may be impaired. If some or all of the goodwill allocated to a cash-generating unit was acquired in a business combination during the current annual period, that unit shall be tested for impairment before the end of the current annual period. If the recoverable amount of the cash-generating unit is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit and then to the other assets of the unit on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in profit or loss. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in subsequent periods.

2. 主要會計政策(續)

(e) 共同控制實體(續)

本集團以及其共同控制實體之間交易 所產生之未變現損益均按本集團於被 投資方所佔之權益為限進行抵銷,惟 倘未變現虧損顯示所轉讓資產出現減 值之證據則除外,在此情況下,有關 虧損則會即時於損益內確認。

當本集團不再對一間共同控制實體有共 同控制權時,其會被列賬作出售於該被 投資方之全部權益,所得收益或虧損於 損益確認。於失去共同控制權當日於前 被投資方保留之任何權益乃按公平值確 認,有關金額被視為初步確認一項財務 資產之公平值或(視適用情況而定)初 步確認於聯營公司投資之成本。

(f) 商譽

業務收購所產生之商譽乃按於業務收 購之日所確定之成本減累計減值虧損 (如有)列賬。

就進行減值測試而言, 商譽會分配至 預期可透過合併之協同效益獲利之本 集團各現金產生單位或現金產生單位 組別。

獲分配商譽之現金產生單位會每年作 減值測試,或於有跡象顯示該單位可 能出現減值時,作更頻密減值測試。 倘若分配至現金產生單位之部分或全 部商譽乃於本年度期間透過業務合併 而收購,則該單位須於本年度期間透過業務合併結 束前作減值測試。當現金產生單位之 可收虧損面差分配以減低分配至該單位 之低資產之賬面值,繼而根據單位 內各配人類在一個一次。 就商譽確認之減 值虧損不會在其後期間撥回。

(f) Goodwill (Continued)

On disposal of a cash generating unit during the year, any attributable amount of goodwill is included in the calculation of the profit or loss on disposal.

(g) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated in the consolidated statement of financial position at cost less any accumulated depreciation and any accumulated impairment losses (see note 2(i)(ii)):

Depreciation is calculated to write off the cost of items of property, plant and equipment, less their estimated residual value, if any, using the straight line method over their estimated useful lives as follows:

- leasehold land classified as held under finance leases is depreciated over the unexpired term of lease;
- buildings situated on leasehold land are depreciated over the shorter of the unexpired term of lease and their estimated useful lives, being no more than 50 years after the date of completion;
- other property, plant and equipment are depreciated on a straight-line method over their estimated useful lives as follows:

_	Leasehold improvements	20% or over the
		remaining term of
		the lease, if shorter
-	Furniture, fixtures	10% - 20%
	and equipment	
-	Motor vehicles	20%
_	Utensils and supplies	33 ¹ / ₃ %

Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost of the item is allocated on a reasonable basis between the parts and each part is depreciated separately. Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

- 2. 主要會計政策 (續)
 - (f) 商譽(續)

於年內出售之現金產生單位之任何應 佔商譽金額均包括於出售時所計算之 損益內。

(g) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備在綜合財務狀況表 中按成本減任何累計折舊及任何累計 減值虧損列賬(見附註2(i)(ii)):

折舊乃按物業、廠房及設備項目之估 計可使用年期以直線法撇銷其成本並 減去其估計剩餘價值(如有)計算,詳 情如下:

- 一 分類為根據融資租約持有之租賃
 土地按未屆滿之租賃年期折舊;
- 一 於租賃土地上之樓宇在剩餘租期
 及其估計可使用年期(即於完成日期後50年內)(以較短者為準)折
 舊;
- 其他物業、廠房及設備按直線法
 在其估計可使用年期折舊如下:

- 租賃物業裝	修 剩餘租期(若
	較短)之
	20%或以上
- 傢俬、裝置)	及 10%至20%
設備	
- 汽車	20%
- 器具及供應品	品 33 ¹ / ₃ %

倘物業、廠房及設備項目部分之可使 用年期不同,項目成本則於各部分之 間按合理基準分配,而各部分將個別 折舊。資產可使用年期及其剩餘價值 (如有)會每年審閱。

(g) Property, plant and equipment (Continued)

Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items. Cost may also include transfers from equity of any gains/losses on qualifying cash flow hedges of foreign currency purchases of property, plant and equipment.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are recognised in profit or loss during the financial period in which they are incurred.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of property, plant and equipment are determined as the difference between the net proceeds on disposal and the carrying amount of the item and are recognised in profit or loss on the date of retirement or disposal.

(h) Investment properties

Investment properties are land and/or buildings which are owned or held under a leasehold interest (see note 2(v)) to earn rental income and/or for capital appreciation. These include land held for a currently undetermined future use and property that is being constructed or developed for future use as investment property.

Investment properties are stated in the statement of financial position at fair value, unless they are still in the course of construction or development at the end of the reporting period and their fair value cannot be reliably determined at that time. Any gain or loss arising from a change in fair value or from the retirement or disposal of an investment property is recognised in profit or loss. Rental income from investment properties is accounted for as described in note 2(l)(iv).

2. 主要會計政策(續)

(g)物業、廠房及設備(續)

歷史成本包括收購項目直接應佔的開 支。成本亦可包括以外幣購買物業、 廠房及設備的合資格作現金流量對沖 所產生之任何收益/虧損之權益轉撥。

其後成本僅在與項目有關之未來經濟 效益很可能流入本集團,且該項目之 成本能可靠計算時計入有關資產之賬 面值或確認為獨立資產(如適用)。被 替換部分之賬面值被取消確認。所有 其他維修及保養費用於其產生之財政 期間於損益確認。

倘資產之賬面值大於其估計可收回金 額,資產之賬面值會即時撇減至其可 收回金額。

報廢或出售物業、廠房及設備項目所 產生之收益或虧損乃按出售所得款項 淨額與有關項目賬面值之差額釐定, 並在報廢或出售當日於損益確認。

(h) 投資物業

投資物業為賺取租金收入及/或為資 本增值而以租賃權益擁有或持有之土 地及/或樓宇(見附註2(v)),當中包 括就當前尚未確定未來用途持有之土 地及正在建造或開發以供日後用作投 資物業之物業。

投資物業按公平值在財務狀況表中列 賬,除非於報告期末仍在建造或開發 及於當時不能可靠地確定公平值者則 除外。投資物業公平值之變動,或報 廢或出售投資物業所產生之任何收益 或虧損均在損益中確認。投資物業之 租金收入按照附註2(I)(iv)所述方式入 賬。

(h) Investment properties (Continued)

When the Group holds a property interest under an operating lease to earn rental income and/or for capital appreciation, the interest is classified and accounted for as an investment property on a property-by-property basis. Any such property interest which has been classified as an investment property is accounted for as if it were held under a finance lease (see note 2(v)), and the same accounting policies are applied to that interest as are applied to other investment properties leased under finance leases. Lease payments are accounted for as described in note 2(v).

(i) Impairment of assets

(i) Impairment of investments in equity securities and other receivables

Investments in equity securities and other current and non-current receivables that are stated at cost or amortised cost or are classified as available-for-sale securities are reviewed at the end of each reporting period to determine whether there is objective evidence of impairment. Objective evidence of impairment includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events:

- significant financial difficulty of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor; and
- a significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

2. 主要會計政策(續)

(h) 投資物業 (續)

倘若本集團以經營租賃持有物業權益 以賺取租金收入及/或為資本增值, 有關權益會按個別物業基準分類及入 賬為投資物業。分類為投資物業之任 何有關物業權益之入賬方式與以融資 租約持有之權益一樣(見附註2(v)),而 其適用之會計政策亦與以融資租約出 租之其他投資物業相同。租約付款按 附註2(v)所述方式入賬。

(i) 資產減值

(i) 股本證券投資及其他應收賬款之 減值

> 按成本值或攤銷成本列賬或已被 分類為可供出售證券之股本證券 投資及其他流動與非流動應收賬 款會於各報告期末進行檢討,以 判斷有否存在客觀減值證據。客 觀減值證據包括本集團發覺到以 下之一項或多項虧損事件之可觀 察數據:

- 債務人重大財務困難;
- 違反合約,如欠付或拖欠利
 息或本金付款;
- 債務人可能會遭遇破產或其
 他財務重組;
- 技術、市場、經濟或法律環 境發生對債務人有不利影響 之重大變動;及
- 一於股本工具之投資之公平值 嚴重或長期低於其成本。

(i) Impairment of assets (Continued)

(i) Impairment of investments in equity securities and other receivables (Continued)

If any such evidence exists, any impairment loss is determined and recognised as follows:

- For investments in subsidiaries and jointly-controlled entity (including those recognised using the equity method (see note 2(e)), the impairment loss is measured by comparing the recoverable amount of the investment with its carrying amount in accordance with note 2(i) (ii). The impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount in accordance with note 2(i)(ii).
- For unquoted equity securities carried at cost, impairment loss is measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the estimated future cash flows, discounted at the current market rate of return for a similar financial asset where the effect of discounting is material. Impairment losses for equity securities carried at cost are not reversed.
- For accounts receivables and other current receivables and other financial assets carried at amortised cost, impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition of these assets), where the effect of discounting is material. This assessment is made collectively where these financial assets share similar risk characteristics, such as similar past due status, and have not been individually assessed as impaired. Future cash flows for financial assets which are assessed for impairment collectively are based on historical loss experience for assets with credit risk characteristics similar to the collective group.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (i) 資產減值(續)
 - (i) 股本證券投資及其他應收賬款之 減值(續)

倘存在任何該等證據,任何減值 虧損須按以下釐定及確認:

- 就於附屬公司及共同控制實 體(包括按權益法確認者(見 附註2(e)))之投資而言,根 據附註2(i)(ii),減值虧損乃通 過對投資之可收回金額與其 賬面值進行比較而計算。根 據附註2(i)(ii),用於釐定可收 回金額的估計若發生有利變 動,則撥回減值虧損。
- 就按成本值列賬之非上市股本證券而言,減值虧損按財務資產之賬面值與按類似財務資產之現行市場回報率貼現(如貼現之影響屬重大)估計之未來現金流量之差額計算。按成本值列賬之股本證券之減值虧損不予撥回。
- 就按攤銷成本列賬之應收賬 款及其他流動應收賬款而 言,減值虧損按資產之賬面 值與按財務資產原本實際利 率(即此等資產初步確認時計 算所得之實際利率)貼現(如 貼現之影響屬重大)估計之 未來現金流量現值之差額計 算。如該等財務資產具備類 似之風險特徵,例如類似之 逾期情況及並未單獨被評估 為減值,則對該等資產之評 估會共同進行。共同進行減 值評估之財務資產之未來現 金流量乃根據與該組被評估 資產具有類似信貸風險特徵 資產之過往虧損情況計算。

(i) Impairment of assets (Continued)

(i) Impairment of investments in equity securities and other receivables (Continued)

If in a subsequent period the amount of an impairment loss decreases and the decrease can be linked objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the impairment loss is reversed through profit or loss. A reversal of an impairment loss shall not result in the asset's carrying amount exceeding that which would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years.

For available-for-sale securities, the cumulative loss that has been recognised in the fair value reserve is reclassified to profit or loss. The amount of the cumulative loss that is recognised in profit or loss is the difference between the acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any impairment loss on that asset previously recognised in profit or loss.

Impairment losses recognised in profit or loss in respect of available-for-sale equity securities are not reversed through profit or loss. Any subsequent increase in the fair value of such assets is recognised in other comprehensive income.

Impairment losses are written off against the corresponding assets directly, except for impairment losses recognised in respect of moneylending loan receivables, accounts receivable and other receivables, whose recovery is considered doubtful but not remote. In this case, the impairment losses for doubtful debts are recorded using an allowance account. When the Group is satisfied that recovery is remote, the amount considered irrecoverable is written off against accounts receivable directly and any amounts held in the allowance account relating to that debt are reversed. Subsequent recoveries of amounts previously charged to the allowance account are reversed against the allowance account. Other changes in the allowance account and subsequent recoveries of amounts previously written off directly are recognised in profit or loss.

2. 主要會計政策(續)

- (i) 資產減值(續)
 - (i) 股本證券投資及其他應收賬款之 減值(續)

倘於其後期間減值虧損金額有 所減少,而有關減少客觀上與 確認減值虧損後發生之事件有 關,有關減值虧損會自損益撥 回。減值虧損之撥回不應導致 資產之賬面值超過其在以往年 度並無確認任何減值虧損而應 已釐定之數額。

 一 就可供出售證券而言,於公平 值儲備確認之累計虧損乃重新 分類至損益。在損益確認之累 計虧損金額為收購成本(已扣 除任何本金還款額及攤銷)與 現行公平值兩者之差額,減去 早前已在損益就該資產確認之 任何減值虧損。

已於損益確認之可供出售股 本證券之減值虧損不得透過 損益撥回。其後該等資產公 平值之任何增加須在其他全 面收益內確認。

(i) Impairment of assets (Continued)

(ii) Impairment of other assets

Internal and external sources of information are reviewed at the end of each reporting period to identify indications that the following assets may be impaired or, except in the case of goodwill, an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased:

- property, plant and equipment;
- deposits paid for acquisition of property, plant and equipment and investment properties;
- lease premium for land; and
- goodwill.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. In addition, for goodwill, the recoverable amount is estimated annually whether or not there is any indication of impairment.

- Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the higher of its fair value less costs to sell and its value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit).

- 2. 主要會計政策(續)
 - (i) 資產減值(續)
 - (ii) 其他資產之減值

本集團會於每個報告期末檢討內 部及外界資料來源以確定下列資 產有否出現減值之跡象,或過往 確認之減值虧損(商譽減值除外) 是否不再存在或已減少:

- 物業、廠房及設備;
- 一就購買物業、廠房及設備以
 及投資物業支付之按金;
- 土地租金;及
- 商譽。

倘存在任何該等跡象,則估計資 產之可收回數額。此外,就商譽 而言,不論是否有任何減值跡 象,均須每年估計可收回數額。

- 計算可收回數額

(i) Impairment of assets (Continued)

- (ii) Impairment of other assets (Continued)
 - Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in profit or loss whenever the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of cash-generating units are allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cash-generating unit (or group of units) and then, to reduce the carrying amount of the other assets in the unit (or group of units) on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs to sell, or value in use, if determinable.

Reversals of impairment losses

In respect of assets other than goodwill, an impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss in respect of goodwill is not reversed.

A reversal of impairment losses is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to profit or loss in the year in which the reversals are recognised.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (i) 資產減值(續)
 - (ii) 其他資產之減值(續)
 - 確認減值虧損

當資產或其所屬現金產生單 位之賬面值高於其可收回金 額,則於損益確認減值虧 損。現金產生單位之已確認 減值虧損先於任何分配至現 金產生單位(或單位組別)之 商譽賬面值扣減,然後按比 例於該單位(或單位組別)之 其他資產賬面值扣減,惟資 產賬面值不可減至低於其個 別公平值減出售成本或使用 價值(如可計算)。

- 撥回減值虧損

就資產(不包括商譽)而言, 倘若用作計算可收回數額之 估計出現有利變動,則可撥 回資產之減值虧損。商譽之 減值虧損不予撥回。

撥回之減值虧損以假設過往 年度並無確認減值虧損而應 釐定之資產賬面值為限。減 值虧損撥回於撥回確認之年 度計入損益。

(i) Impairment of assets (Continued)

(iii) Interim financial reporting and impairment

Under the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited, the Group is required to prepare an interim financial report in compliance with HKAS 34, Interim Financial Reporting, in respect of the first six months of the financial year. At the end of the interim period, the Group applies the same impairment testing, recognition, and reversal criteria as it would at the end of the financial year.

Impairment losses recognised in an interim period in respect of goodwill, available-for-sale equity securities and unquoted equity securities carried at cost are not reversed in a subsequent period. This is the case even if no loss, or a smaller loss, would have been recognised had the impairment been assessed only at the end of the financial year to which the interim period relates. Consequently, if the fair value of an available-for-sale equity security increases in the remainder of the annual period, or in any other period subsequently, the increase is recognised in other comprehensive income and not profit or loss.

(j) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Company or Group has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

2. 主要會計政策(續)

(i) 資產減值(續)

(iii) 中期財務報告及減值

香港聯合交易所有限公司證券上 市規則規定,本集團須遵照香港 會計準則第34號中期財務報告編 製有關財政年度首六個月之中期 財務報告。於中期期末,本集團 應用於財政年度終結時所應用之 相同減值測試、確認及撥回準則。

在中期期間確認有關商譽、以成 本列賬之可供出售股本證券及非 上市股本證券之減值虧損在其後 期間不得撥回。即使僅於該中期 期間有關之財政年度終結時所作 出之減值評估應該確認無虧損或 較少虧損,在中期期間確認之減 值虧損仍不得撥回。因此,倘可 供出售股本證券之公平值於餘 下年度期間或於任何其後期間增 加,則有關增加於其他全面收益 而非損益中確認。

(j) 撥備及或然負債

倘因已發生之事件而導致本公司或本 集團須對時間或款額無法確定的負債 承擔法律責任或推定責任,且解決有 關責任可能引致經濟利益流出,而該 等經濟利益流出能進行可靠估計,則 為此等負債作出之撥備將予以確認。 若貨幣之時間價值乃屬重大,有關撥 備須按預期為解決有關責任之開支之 現值列賬。

在未能肯定是否會導致經濟利益流 出,或有關款額未能可靠地估計之情 況下,有關責任則披露為或然負債, 除非導致經濟利益流出之可能性極 低,則作別論。可能承擔之責任(其 存在與否只能藉一項或多項未來事 件會否發生而確定)亦披露為或然負 債,除非導致經濟利益流出之可能性 極低,則作別論。

(k) Financial assets

The Group classified its financial assets into the following categories: available-for-sale financial assets, financial assets at fair value through profit or loss and loans and receivables. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

(i) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated as available-for-sale or are not classified as (a) loans and receivables, (b) held-to-maturity investments or (c) financial assets at fair value through profit or loss.

Available-for-sale financial assets are initially recognised at fair value plus transaction costs. At the end of each reporting period the fair value is remeasured, with any resultant gain or loss being recognised in other comprehensive income and accumulated separately in equity in the fair value reserve, except foreign exchange gains and losses resulting from changes in the amortised cost of monetary items such as debt securities which are recognised directly in profit or loss. Dividend income from these investments is recognised in profit or loss in accordance with the policy set out in note 2(I) and, where these investments are interest-bearing, interest calculated using the effective interest method is recognised in profit or loss as set out in note 2(I). When these investments are derecognised or impaired, the cumulative gain or loss is reclassified from equity to profit or loss.

Investments in equity securities that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured and derivatives that are linked to and must be settled by delivery of such unquoted equity instruments are measured at cost less any identified impairment losses at the end of each reporting period.

Investments are recognised/derecognised on the date the Group and/or the Company commits to purchase/sell the investments or when they expire.

2. 主要會計政策(續)

(k) 財務資產

本集團將其財務資產分為以下類別: 可供出售財務資產、按公平值以損益 列賬之財務資產以及貸款及應收款 項。分類視乎財務資產之性質及目的 並於初步確認時釐定。所有財務資產 之日常買賣按交易日基準確認及取消 確認。日常買賣指須根據市場規則或 慣例訂定之時間內交付資產之財務資 產買賣。

(i) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為非衍生項 目,無論已指定為可供出售財務 資產或並無指定為(a)貸款及應收 款項、(b)持至到期投資或(c)按公 平值以損益列賬之財務資產。

可供出售財務資產初步按公平值 加交易成本確認。於各報告期 末,其公平值會重新計量,而任 何得出之收益或虧損將會在其他 全面收益確認,及於公平值儲備 之權益內單獨累計,惟因貸幣項 目(如直接於損益確認之債務證 券) 之攤銷成本變動而產生之外匯 收益及虧損除外。從該等投資所 得之股息收入將根據附註2(I)所載 列之政策在損益確認,而倘該等 投資為計息投資時,則使用實際 利率法計算之利息於損益內確認 (誠如附註2(I)所述)。當該等投資 被終止確認或減值時,累計收益 或虧損將由權益重新分類至損益。

就並無活躍市場報價且公平值不 能可靠計量之股本證券投資,以 及與該等無報價股本工具有關聯 並必須透過交付該等無報價股本 工具結算之衍生工具而言,其乃 於各報告期末按成本減任何已識 別減值虧損計量。

投資乃於本集團及/或本公司承 諾購買/出售投資或彼等屆滿之 日期確認/終止確認。

(k) Financial assets (Continued)

(ii) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets are classified as financial assets at fair value through profit or loss when the financial asset is either held for trading or it is designated as at fair value through profit or loss. Any attributable transaction costs are recognised in profit or loss as incurred.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling it in the near term; or
- on initial recognition it is part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

A financial asset other than a financial asset held for trading may be designated as at fair value through profit or loss upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise; or
- the financial asset forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both, which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with the Group's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and HKAS 39 *Financial Instruments: Recognition and Measurement* permits the entire combined contract (asset or liability) to be designated as at fair value through profit or loss.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (k) 財務資產(續)
 - (ii) 按公平值以損益列賬之財務資產

持作買賣用途之財務資產或指定 為按公平值以損益列賬之財務資 產歸類為按公平值以損益列賬之 財務資產。任何相關交易費用會 於產生時在損益中確認。

倘出現下列情況,財務資產歸類 為持作買賣用途:

- 購入主要目的為於不久將來
 出售;或
- 於初步確認時構成本集團合
 併管理之已識別財務工具組
 合之一部分及具有近期實際
 短期獲利模式;或
- 財務資產為未被指定之衍生
 工具及可有效作為對沖工具。

除持作買賣之財務資產外,於下 列情況下,財務資產可於初步確 認時指定為按公平值以損益列賬 之財務資產:

- 有關指定能消除或大幅減少 於其他情況下可能出現之不
 一致計量或確認;或
- 該財務資產構成可根據本集 團之書面風險管理或投資策 略管理及其表現可按公平值 評估之一組財務資產或財務 負債或兩者之一部分,並按 該基準在內部提供有關如何 分組之資料;或
- - 其構成載有一種或以上內含 衍生工具之合約之一部分, 而香港會計準則第39號「財務 工具:確認及計量」准許全份 經合併合約(資產或負債)指 定為按公平值以損益列賬之 財務資產。

(k) Financial assets (Continued)

(ii) Financial assets at fair value through profit or loss (Continued)

Financial assets at fair value through profit or loss are stated at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss does not include any interest or dividends earned on these investments as these are recognised in accordance with the policies set out in note 2(l)(ii) and (v). Fair value is determined in the manner described in note 41.

Derivative financial instruments

Derivatives, including termination right, are initially recognised at fair value at the date when derivative contracts are entered into and are subsequently remeasured to their fair value at the end of the reporting period. The resulting gain or loss is recognised in profit or loss immediately unless the derivative is designated and effective as a hedging instrument, in which case the timing of the recognition in profit or loss depends on the nature of the hedge relationship.

(iii) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loans and receivables (including accounts receivable, moneylending loan receivables, cash and cash equivalent, and other receivables as described in note 42) are measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment.

Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables when the recognition of interest would be considered.

2. 主要會計政策(續)

(k) 財務資產(續)

(ii) 按公平值以損益列賬之財務資產 (續)

> 按公平值以損益列賬之財務資產 按公平值列賬,而重新計量產生 之任何盈虧將於損益中確認。於 損益確認之收益或虧損淨額不包 括該等投資賺取之任何利息或股 息,此乃由於該等利息或股息按 照附註2(I)(ii)及(v)所載之政策確 認。公平值按附註41所述方式釐 定。

衍生財務工具

衍生工具(包括終止權)乃按該衍 生工具合約簽訂日期之公平值初 步確認,其後則於報告期末重新 計量其公平值,最後所得出之收 益或虧損即時於損益確認,惟該 衍生工具被指定為有效對沖工具 除外,於此情況下,於損益確認 時機須視乎對沖關係之本質而定。

(iii) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可予 釐定付款額之非衍生財務資產, 但在活躍市場上並無報價。貸款 及應收款項(包括應收賬款、應 收放債貸款、現金及現金等值項 目,以及附註42所述之其他應收 賬款)為可使用實際利率法按攤銷 成本減任何減值計量。

利息收入乃使用實際利率確認, 惟在考慮確認利息時之短期應收 款項則除外。

(k) Financial assets (Continued)

(iv) Derecognition

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Group continues to recognise the asset to the extent of its continuing involvement and recognises an associated liability. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Group continues to recognise the financial asset, the Group continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset in its entirety, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income and accumulated in equity is recognised in profit or loss.

On derecognition of a financial asset other than in its entirety, the Group allocates the previous carrying amount of the financial asset between the part it continues to recognise, and the part it no longer recognises on the basis of the relative fair values of those parts on the date of the transfer. The difference between the carrying amount allocated to the part that is no longer recognised and the sum of the consideration received for the part no longer recognised and any cumulative gain or loss allocated to it that had been recognised in other comprehensive income is recognised in profit or loss. A cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income is allocated between the part that continues to be recognised and the part that is no longer recognised on the basis of the relative fair values of those parts.

2. 主要會計政策(續)

(k) 財務資產(續)

(iv) 終止確認

僅在獲取財務資產所產生現金流 量之合同權利到期,或者將財務 資產及該資產所有權之絕大部 分」、本集團才絕大部 體之項報轉讓給另一個 。 一項就務資產。倘本集團才終止 。 一項亦無保留所有權之絕大部 一項亦無保留所有權之絕大部 人則本集團繼續按持續。 。 有權之絕大部分風險 。 ,就已收取之所得款項確認 有抵押借貸。

當全面終止確認財務資產時,資 產賬面值與已收及應收代價及已 於其他全面收益及於權益中累計 之累計收益或虧損總和之差額於 損益中確認。

除全面終止確認外,於終止確認 金融資產時,本集團會將財務資 產之過往賬面值,根據於其確認 為繼續參與之部分及不再確認之 部分於轉讓日期之相對公平確認之 前者間作出分配,而不再確認之 不再從全面收益確認之已收 代價及獲分配之任何累計收益或 虧損之差額,乃於損益內確認。 已於其他全面收益確認之累計 及不再確認之部分之相對公平值 間作出分配。

(I) Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivables. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in profit or loss as follows:

(i) Revenue from food & beverage businesses

Revenue from food & beverage businesses is recognised when catering services have been provided to customers.

(ii) Interest income

Interest income (including financial services income) for all interest-bearing financial instruments is recognised in profit or loss on an accruals basis using the effective interest method.

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating the interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments or receipts through the expected life of the financial instrument or, when appropriate, a shorter period to the net carrying amount of the financial asset. When calculating the effective interest rate, the Group estimates cash flows considering all contractual terms of the financial instrument (for example, prepayment, call and similar options) but does not consider future credit losses. The calculation includes all fees and points paid or received between parties to the contract that are an integral part of the effective interest rate, transaction costs and all other premiums or discounts.

(iii) Sales of forfeited collateral

Sales of forfeited collateral are recognised on the transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when the forfeited collateral is delivered and the title has passed to customers.

2. 主要會計政策(續)

(1) 收益確認

收益按已收或應收代價之公平值計 量。倘有經濟利益將可能流入本集團 及當收益及成本(倘適用)能可靠地 計量時,收入乃於損益確認,詳情如 下:

(i) 餐飲業務之收益

餐飲業務之收益於已向顧客提供 膳食服務時確認。

(ii) 利息收入

所有計息金融工具之利息收入(包 括融資服務收入)採用實際利息法 按應計費用基準於損益確認。

實際利息法乃計算金融資產之攤 銷成本及按有關期間分配利息收 入之方法。實際利率乃按金融工 具之預計年期將估計日後現金支 出或收入(或於適當時按較短期間 將金融資產之賬面淨值) 完全折現 之比率。計算實際利率時,本集 團在考慮金融工具之一切合約條 款(例如提前還款、認購及類似期 權)但並無考慮未來信貸虧損後估 計現金流量。計算範圍包括訂約 各方所付或所收構成實際利率之 一切費用及利率差價、交易成本 及其他所有溢價或折讓。

(iii) 被沒收抵押品銷售

被沒收抵押品銷售在轉讓擁有權 之風險及回報(時間一般與被沒收 抵押品交收及將所有權轉交顧客 之時間相同)時予以確認。

(I) Revenue recognition (Continued)

(iv) Rental income from operating leases

Rental income receivable under operating leases is recognised in profit or loss in equal instalments over the periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the use of the leased asset. Lease incentives granted are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments receivable. Contingent rentals are recognised as income in the accounting period in which they are earned.

(v) Dividends

Dividend income from unlisted investments is recognised when the shareholder's right to receive payment is established. Dividend income from listed investments is recognised when the share price of the investment goes ex-dividend.

(vi) Revenue from technology & media business

Revenue from technology & media business is recognised when the service rendered have been performed to customers.

(vii) Revenue from trading of securities

Net gains/losses on financial assets at fair value through profit or loss and those held for trading in respect of trading of securities include realised gains/losses which are recognised on trade date basis when the relevant contract notes are exchanged; and unrealised fair value gains/losses which are recognised in the period in which they arise.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (1) 收益確認(續)
 - (iv) 經營租約之租金收入

經營租約之應收租金收入在租賃 期所涵蓋之期間內,以等額分期 在損益賬確認,惟如有其他基準 能更清楚地反映租賃資產所產生 之收益模式則除外。獲批租賃激 勵措施均在損益中確認為應收租 約淨付款總額之組成部分。或然 租金在其賺取之會計期間內確認 為收入。

(v) 股息

非上市投資之股息收入在股東收 取款項之權利確立時確認。上市 投資之股息收入在投資項目之股 價除息時確認。

(vi) 科技及媒體業務之收益

科技及媒體業務之收益乃在已向 客戶履行所提供之服務時確認。

(vii) 買賣證券之收益

就買賣證券而言,按公平值計入 損益及持作買賣的財務資產的收 益/虧損淨額包括已變現收益/ 虧損,於交易日基準交換有關成 交單據時確認;及未變現公平值 收益/虧損於產生期間確認。

(m) Trade and other receivables

Trade and other receivables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost using the effective interest method, less allowance for impairment of doubtful debts, except where the receivables are interest-free loans made to related parties without any fixed repayment terms or the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less allowance for impairment of doubtful debts (see note 2(i)).

(n) Moneylending loan receivables

Moneylending loan receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method. A typical moneylending loan has a term of not more than one year. If the loan is not repaid, the loan principal becomes the cost of the forfeited collateral, which is held for sale.

(o) Trade and other payables

Trade and other payables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

(p) Translation of foreign currencies

Foreign currency transactions during the year are translated at the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at the end of the reporting period. Exchange gains and losses are recognised in profit or loss, except those arising from foreign currency borrowings used to hedge a net investment in a foreign operation which are recognised in other comprehensive income.

2. 主要會計政策(續)

(m) 應收賬款及其他應收賬款

應收賬款及其他應收賬款初步按公平 值確認入賬,其後則以實際利率法按 攤銷成本減呆賬減值撥備列賬,惟倘 應收款項為向關連人士提供並無任何 固定還款期之免息貸款或貼現之影響 屬微不足道則例外。於該等情況下, 應收款項按成本減呆賬減值撥備列賬 (見附註2(i))。

(n) 應收放債貸款

應收放債貸款初步按公平值確認,其 後以實際利率法按攤銷成本計量。典 型放債貸款之還款期為不超逾一年。 倘貸款未獲償還,貸款本金額即成為 待售被沒收抵押品之成本。

(o) 應付賬款及其他應付款項

應付賬款及其他應付款項初步按公平 值確認,其後則按攤銷成本列賬,惟 倘貼現影響屬微不足道則作別論,在 該情況下,則按成本列賬。

(p) 外幣換算

年內之外幣交易均以交易日之適用匯 率換算。以外幣計值之貨幣資產及負 債均按報告期末之適用匯率換算。匯 兑收益及虧損乃於損益中確認,惟因 用作對沖海外業務投資淨額之外幣借 貸而產生者則於其他全面收益中確認。

(p) Translation of foreign currencies (Continued)

Non-monetary assets and liabilities measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies stated at fair value are translated using the foreign exchange rates ruling at the dates the fair value was determined.

The results of foreign operations are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates approximating the foreign exchange rates ruling at the dates of the transactions. Statement of financial position items, including goodwill on consolidation of foreign operations acquired on or after 1 May 2005, are translated into Hong Kong dollars at the closing foreign exchange rates ruling at the end of the reporting period. The resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income and accumulated separately in equity in the exchange translation reserve. Goodwill arising on consolidation of a foreign operation acquired before 1 May 2005 is translated at the foreign exchange rate that applied at the date of acquisition of the foreign operation.

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, or a disposal involving loss of joint control over a jointly-controlled entity that includes a foreign operation), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

In the case of a partial disposal of a subsidiary that does not result in the Group losing control over the subsidiary, the proportionate share of accumulated exchange differences are re-attributed to non-controlling interests and are not recognised in profit or loss. For all other partial disposals (i.e. partial disposals of a jointly-controlled entity that do not result in the Group losing joint control), the proportionate share of the accumulated exchange differences is reclassified to profit or loss.

2. 主要會計政策(續)

(p) 外幣換算(續)

以歷史成本計量並以外幣列值之非貨 幣資產與負債乃採用交易日之適用匯 率換算。以公平值列賬並以外幣列值 之非貨幣資產與負債乃採用釐定公平 值日期之適用匯率換算。

海外業務之業績按與交易日之適用匯 率大概相同之匯率換算為港元。財務 狀況表項目(包括於二零零五年五月 一日或之後收購的海外業務綜合入賬 所產生之商譽)則按報告期末適用之 收市匯率換算為港元。因此而引致之 匯兑差額則於其他全面收益確認及於 匯兑儲備之權益內單獨累計。於二零 零五年五月一日之前收購之海外業務 線合入賬所產生之商譽,按海外業務 收購日之適用匯率換算。

於出售海外業務(即出售本集團於該 海外業務之全部權益,或涉及失去包 括海外業務之附屬公司之控制權之出 售,或涉及失去對包括海外業務之 共同控制實體之共同控制權之出售) 時,就本公司擁有人應佔該業務而於 權益累計之所有匯兑差額乃重新分類 至損益。

倘部分出售附屬公司而並未導致本集 團失去對該附屬公司之控制權,則按 比例分佔之累計匯兑差額重新歸屬於 非控股權益,而並不於損益內確認。 對於所有其他部分出售(即部分出售 共同控制實體而並無造成本集團失去 共同控制權),則按比例分佔之累計匯 兑差額重新分類至損益。

(q) Defined contribution retirement scheme

The Group operates a Mandatory Provident Fund Scheme ("the MPF scheme") under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for employees employed under the jurisdiction of the Hong Kong Employment Ordinance and not previously covered by the defined benefit retirement plan. The MPF scheme is a defined contribution retirement plan administered by independent trustees. Under the MPF scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the plan at 5% of the employees' relevant income, subject to a cap of monthly relevant income of HK\$25,000 (HK\$20,000 prior to June 2012). Contributions to the plan vest immediately.

The Group's PRC operations participate in defined contribution retirement plans managed by the local municipal government in the locations in which it operates. The PRC operations are required to contribute to a state-sponsored retirement plan for all its PRC employees at certain percentages of the basic salaries predetermined by the local governments. The relevant authority of the local municipal government in the PRC is responsible for the retirement benefit obligations payable to the Group's retired employees. The Group has no obligation for payment of retirement benefits beyond the annual contribution. The contribution payable is charged as an expense to profit or loss as and when incurred.

(r) Inventories

Inventories are carried at the lower of cost and net realisable value.

Cost is calculated using the first-in, first-out basis and comprises all costs of purchase, costs of conversion and other costs incurred in bringing the inventories to their present location and condition.

Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.

2. 主要會計政策(續)

(q) 定額供款退休計劃

本集團根據香港強制性公積金計劃條 例為受香港僱傭條例管轄之司法權 區,但過往並未參與定額供款退休計 劃之受聘僱員設立一項強制性公積金 計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃為 一項由獨立受託人管理之定額供款退 休計劃。根據強積金計劃,僱主及其 僱員各自須按僱員相關收入之5%向計 劃供款,最高為每月相關收入之25,000 港元(二零一二年六月前為20,000港 元)。計劃供款即時歸屬。

有關本集團之中國業務,則參與由業 務所在地區的地方市政府管理之界定 供款退休計劃。中國業務須按地方政 府預設之佔基本薪金若干百分比之比 例為所有中國僱員向國家發起的退体 計劃供款。中國地方市政府之有關當 局須負責承擔應付予本集團並無責任支 付超出年度供款之退休福利。應付供 款於產生時作為開支從損益中扣除。

(r) 存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者中較低 者列賬。

成本(包括所有採購成本、轉型成本 及將存貨運至現時所在地及轉變成現 時狀況所產生之其他成本)乃按先進 先出法計算。

可變現淨值為於日常業務過程中之估 計售價減完成所需之估計成本及進行 銷售所須估計成本。

(r) Inventories (Continued)

When inventories are sold, the carrying amount of those inventories is recognised as an expense in the period in which the related revenue is recognised. The amount of any write-down of inventories to net realisable value and all losses of inventories are recognised as an expense in the period the write-down or loss occurs. The amount of any reversal of any write-down of inventories is recognised as a reduction in the amount of inventories recognised as an expense in the period in which the reversal occurs.

(s) Forfeited collateral held for sale

Forfeited collateral held for sale consists of forfeited collateral, from moneylending loans not repaid. The forfeited collateral is stated at the lower of the amount initially recognised (moneylending loan principal) and net realisable value. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale. The cost of forfeited collateral held for sale, computed on the specific identification basis, is recorded as a cost of revenue at the time of sale.

(t) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition. Bank overdrafts that the repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents for the purpose of the consolidated statement of cash flows.

2. 主要會計政策(續)

(r) 存貨(續)

存貨出售時,該等存貨之賬面值會在 相關收益確認期間被確認為支出。存 貨按可變現淨值撇銷之金額及所有存 貨損失會在撇銷或損失發生期間被確 認為支出。任何存貨撇銷撥回之金額 於發生撥回期間確認為已確認存貨支 出之扣減。

(s) 待售被沒收抵押品

待售被沒收抵押品包括因並無償還放 債貸款而被沒收之抵押品。被沒收抵 押品乃按初步確認之金額(放債貸款 之本金額)及可變現淨值兩者中之較 低者列賬。可變現淨值為於日常業務 過程中之估計售價減完成所需之估計 成本及進行銷售所需之估計成本。待 售被沒收抵押品之成本(按特定規格 基準計算)乃於銷售時入賬為收益成 本。

(t) 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目指銀行及手頭現 金、存於銀行及其他金融機構之活期 存款,以及可隨時轉換為已知數額現 金且沒有重大價值變動風險之短期及 高度流通投資(於收購後三個月內到 期)。就綜合現金流量表而言,應要求 償還及構成本集團現金管理之不可或 缺部分之銀行透支亦列入現金及現金 等值項目部分。

(u) Income tax

Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities. Current tax and movements in deferred tax assets and liabilities are recognised in profit or loss except to the extent that they relate to items recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the relevant amounts of tax are recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases. Deferred tax assets also arise from unused tax losses and unused tax credits.

Apart from certain limited exceptions, all deferred tax liabilities, and all deferred tax assets to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilised, are recognised. Future taxable profits that may support the recognition of deferred tax assets arising from deductible temporary differences include those that will arise from the reversal of existing taxable temporary differences, provided those differences relate to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse either in the same period as the expected reversal of the deductible temporary difference or in periods into which a tax loss arising from the deferred tax asset can be carried back or forward. The same criteria are adopted when determining whether existing taxable temporary differences support the recognition of deferred tax assets arising from unused tax losses and credits, that is, those differences are taken into account if they relate to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse in a period, or periods, in which the tax loss or credit can be utilised.

2. 主要會計政策(續)

(u) 所得税

年內所得税包括即期税項及遞延税項 資產與負債之變動。即期税項及遞延 税項資產與負債之變動於損益賬確 認,惟與直接確認為其他全面收益或 權益之項目有關者除外,在此情況 下,有關税項金額分別於其他全面收 益或直接於權益確認。

即期税項為年內應課税收入之預期應 繳税項(税率為於報告期末已制定或 實質制定者)及就過往年度應繳税項 作出之任何調整。

遞延税項資產及負債分別源自可扣税 及應課税暫時差額,即作財務申報用 途之資產及負債之賬面值與其税基之 差額。遞延税項資產亦源自未動用税 項虧損及未使用税項抵免。

除若干少數例外情況外,所有遞延税 項負債及所有遞延税項資產於可能有 日後應課税溢利抵銷有關資產時確 認。可引證確認源自可扣税暫時差額 之遞延税項資產之日後應課税溢利, 包括源自撥回現有應課税暫時差額 者,惟差額須與相同税務機關及相同 應課税實體有關,並預期於預期撥回 可扣税暫時差額之同一期間或源自遞 延税項資產之税項虧損可撥回或結轉 之期間撥回。釐定現有應課税暫時差 額是否足以確認源自未動用税項虧損 及税項抵免之遞延税項資產時,亦採 納相同準則,即如有關差額與相同税 務機關及相同應課税實體有關,並預 期可於動用税項虧損或税項抵免期間 撥回,則計及該等差額。

(u) Income tax (Continued)

The limited exceptions to recognition of deferred tax assets and liabilities are those temporary differences arising from goodwill not deductible for tax purposes, the initial recognition of assets or liabilities that affect neither accounting nor taxable profit (provided they are not part of a business combination), and temporary differences relating to investments in subsidiaries to the extent that, in the case of taxable differences, the Group controls the timing of the reversal and it is probable that the differences will not reverse in the foreseeable future, or in the case of deductible differences, unless it is probable that they will reverse in the future.

Where investment properties are carried at their fair value in accordance with the accounting policy set out in note 2(h), the amount of deferred tax recognised is measured using the tax rates that would apply on sale of those assets at their carrying value at the reporting date unless the property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the property over time, rather than through sale. In all other cases, the amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

The carrying amount of a deferred tax asset is reviewed at the end of each reporting period and is reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow the related tax benefit to be utilised. Any such reduction is reversed to the extent that it becomes probable that sufficient taxable profits will be available.

2. 主要會計政策(續)

(u) 所得税(續)

確認遞延税項資產及負債之有限例外 情況包括:不可扣税商譽所產生之暫 時差額、不影響會計處理或應課税溢 利(並非業務合併之一部分)之資產 或負債之初步確認,以及有關投資於 附屬公司之暫時差額,如為應課税差 額,只限於本集團控制撥回時間而且 在可預見未來不大可能撥回之差額; 或如屬可扣減差額,則只限於可能在 將來轉回之差額。

投資物業按照附註2(h)所載之會計政策 以公平值列賬,其確認之遞延税項金 額乃參考倘於報告日期按其賬面值出 售該等資產而適用之税率計量,惟物 業屬可折舊及以某業務模式所持有, 而有關模式並非透過出售形式而使用 該物業絕大部份經濟利益者除外。在 其他情況下,所確認之遞延税項金 額,乃按照預期實現或償付資產及負 債賬面值之方式按報告期末所制定或 實質制定之税率計算。遞延税項資產 及負債並無貼現。

遞延税項資產之賬面值會於各報告期 末審閱,並削減至不再可能產生足夠 應課税溢利以動用相關之税務利益之 水平。倘可能有足夠應課税溢利,該 削減將被撥回。

(u) Income tax (Continued)

Additional income taxes that arise from the distribution of dividends are recognised when the liability to pay the related dividends is recognised.

Current tax balances and deferred tax balances, and movements therein, are presented separately from each other and are not offset. Current tax assets are offset against current tax liabilities, and deferred tax assets against deferred tax liabilities, if the Company or the Group has the legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and the following additional conditions are met:

- in the case of current tax assets and liabilities, the Company or the Group intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously; or
- in the case of deferred tax assets and liabilities, if they relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - the same taxable entity; or
 - different taxable entities, which, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered, intend to realise the current tax assets and settle the current tax liabilities on a net basis or realise and settle simultaneously.

(v) Leased assets

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (u) 所得税 (續)

來自股息分派之額外所得税於派付有 關股息之責仟確立時確認。

即期税項結餘及遞延税項結餘以及有 關變動均獨立呈列,並不予抵銷。倘 本公司或本集團有法定可強制執行權 力將即期税項資產與即期税項負債抵 銷,且符合以下額外條件,則即期税 項資產與即期税項負債相抵銷,而遞 延税項資產則與遞延税項負債相抵銷:

- 就即期税項資產及負債而言,本 公司或本集團擬按淨值基準結算 或同時變現資產及清付負債;或
- 就遞延税項資產及負債而言,倘 與相同税務機構就下列任何一方 徵收之所得税有關:
 - 相同應課税實體;或
 - 不同應課税實體,彼等於各 個預期清付或收回重大金額 之遞延税項負債或資產之日 後期間,擬按淨值基準變現 即期税項資產及清付即期税 項負債或同時變現及清付。

(v) 租賃資產

如本集團能確定某項安排賦予權利, 可透過付款或支付一系列款項而於協 定期間內使用特定資產,有關安排 (包括一項交易或一系列交易)即屬或 包含租賃。有關結論乃基於有關安排 之細節評估而作出,並不論有關安排 是否具備租賃之法律形式。

(v) Leased assets (Continued)

(i) Classification of assets leased to the Group

Assets held by the Group under leases which transfer to the Group substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating leases, with the following exceptions:

- Property held under operating leases that would otherwise meet the definition of an investment property is classified as an investment property on a property-by-property basis and, if classified as investment property, is accounted for as if held under a finance lease (see note 2 (v)(ii)); and
- Land held for own use under an operating lease, the fair value of which cannot be measured separately from the fair value of a building situated thereon at the inception of the lease, is accounted for as being held under a finance lease, unless the building is also clearly held under an operating lease. For these purposes, the inception of the lease is the time that the lease was first entered into by the Group, or taken over from the previous lessee.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (v) 租賃資產(續)
 - (i) 租賃予本集團資產之分類

本集團根據租賃持有之資產(其中 擁有權之絕大部分風險及回報因 而轉移至本集團)乃分類為根據融 資租約持有。不會轉移擁有權之 絕大部分風險及回報至本集團之 租賃乃分類為經營租約,惟以下 情況例外:

- 原符合投資物業之定義而根 據經營租約持有之物業,按 個別物業基準分類為投資物 業,及倘分類為投資物業, 按猶如根據融資租約持有般 入賬(參閱附註2(v)(ii));及
- 根據經營租約持作自用之土
 地,而其公平值在租賃開始
 時無法與建於其上之樓宇之
 公平值分開計量,有關土
 地則按根據融資租約持有入
 賬,惟有關樓宇亦已明顯地
 根據經營租約持有則例外。
 就此而言,租賃開始之時間
 為本集團首次訂立租賃之時間
 ,或從先前承租人接管租
 賃之時間。

(v) Leased assets (Continued)

(ii) Assets acquired under finance leases

Where the Group acquires the use of assets under finance leases, the amounts representing the fair value of the leased asset, or, if lower, the present value of the minimum lease payments, of such assets are included in property, plant and equipment and the corresponding liabilities, net of finance charges, are recorded as obligations under finance leases. Depreciation is provided at rates which write off the cost of the assets over the term of the relevant lease or, where it is likely the Company or Group will obtain ownership of the asset, the life of the asset, as set out in note 2(g). Impairment losses are accounted for in accordance with the accounting policy as set out in note 2(i). Finance charges implicit in the lease payments are charged to profit or loss over the period of the leases so as to produce an approximately constant periodic rate of charge on the remaining balance of the obligations for each accounting period.

(iii) Operating lease charges

Where the Group has the use of assets under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged as expenses in the accounting period in which they are incurred.

The cost of acquiring land held under an operating lease is amortised on a straight-line basis over the period of the lease term.

(w) Employee benefits

(i) Short term employee benefits and contributions to defined contribution retirement plans

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

2. 主要會計政策(續)

(v) 租賃資產(續)

(ii) 以融資租約收購之資產

倘本集團以融資租約收購資產之 使用權,租賃資產之公平值數額 或有關資產最低租約付款之現值 之較低者,將計入物業、廠房 及設備及相關負債(扣除財務費 用),並列作融資租約之責任。如 附註2(g)所載,折舊為於相關租約之責任。如 附註2(g)所載,折舊為於相關租1或 資產可用年期(倘本公司或 資產成本之比率作出撥備。減值 虧損乃按附註2(i)所載之會計政務費 用將於租賃期間於損益扣除,以 於各會計期間對責任結餘以相若 之定期比率扣減。

(iii) 經營租約費用

倘本集團以經營租約獲得資產之 使用權,則根據租賃作出之付款 會在租賃期所涵蓋之會計期間 內,以等額分期在損益中扣除; 惟倘其他基準能更具代表性地反 映租賃資產所產生之收益模式則 除外。租賃所涉及之激勵措施均 在損益中確認為已作出租約淨付 款總額之組成部分。或然租金在 其產生之會計期間內作為費用扣除。

收購根據經營租約持有之土地之 成本乃於租期內以直線法攤銷。

(w) 僱員福利

(i) 短期僱員福利及界定供款退休計 劃之供款

> 薪金、年度花紅、有薪年假、界 定供款退休計劃之供款以及非貨 幣福利之成本於僱員提供相關服 務之年度累計。倘出現付款或結 算延誤而導致重大影響,則該等 數額以現值列賬。

(w) Employee benefits (Continued)

(ii) Share-based payments

The fair value of share options granted to employees is recognised as an employee cost with a corresponding increase in capital reserve within equity. The fair value is measured at grant date taking into account the terms and conditions upon which the options were granted. Where the employees have to meet vesting conditions before becoming unconditionally entitled to the share options, the total estimated fair value of the share options is spread over the vesting period, taking into account the probability that the share options will vest.

During the vesting period, the number of share options expected to vest is reviewed. Any resulting adjustment to the cumulative fair value recognised in prior years is charged/ credited to the profit or loss for the year under review, unless the original employee expenses qualify for recognition as an asset, with a corresponding adjustment to the capital reserve. On vesting date, the amount recognised as an expense is adjusted to reflect the actual number of share options that vest (with a corresponding adjustment to the capital reserve) except where forfeiture is only due to not achieving vesting conditions that relate to the market price of the Company's shares. The equity amount is recognised in the capital reserve until either the option is exercised (when it is transferred to the share premium account) or the option expires (when it is released directly to accumulated losses).

(iii) Termination benefits

Termination benefits are recognised when, and only when, the Group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic possibility of withdrawal.

2. 主要會計政策(續)

(w) 僱員福利(續)

(ii) 以股份為基礎之付款

授予僱員之購股權之公平值乃確 認為僱員成本,並相應於權益內 增加資本儲備。公平值乃於授出 日期計及已授出購股權之條款及 條件後計算。倘員工須符合歸屬 條件方能無條件取得購股權,經 考慮購股權將歸屬之可能性後, 購股權之估計公平值總額將於歸 屬期間攤分。

於歸屬期間,將會審閱預期歸屬 之購股權數目。對於過往年度確 認之累計公平值作出之任何相應 調整,將於回顧年度之損益中扣 除/計入,並於資本儲備中作出 相應調整,除非原來之僱員開支 合資格確認為資產,則作別論。 於歸屬日,已確認為開支之金額 將調整至反映歸屬之實際購股權 數目(並於資本儲備中作出相應調 整),惟僅因無法達到與本公司股 份市價相關之歸屬條件而被沒收 者則除外。權益金額會於資本儲 備確認,直到購股權獲行使(屆時 會轉入股份溢價賬) 或購股權期滿 (屆時會直接撥入累積虧損)為止。

(iii) 終止僱用福利

終止僱用福利於(亦只限在此情況下)本集團明確表示終止僱用或因 自願遣散(必須制訂並無撤銷之實 際可能性之正式詳盡計劃)而提供 福利時確認。

(x) Related parties

- (a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
 - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group.
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.

- 2. 主要會計政策(續)
 - (x) 關連人士
 - (a) 倘屬以下人士,則該人士或該人 士之近親與本集團有關連:
 - (i) 控制或共同控制本集團;
 - (ii) 對本集團有重大影響; 或
 - (iii) 為本集團或本集團母公司之主要管理層成員。
 - (b) 倘符合下列任何條件,則該實體 與本集團有關連:
 - (i) 該實體與本集團屬同一集團 之成員公司(即各母公司、附 屬公司及同系附屬公司彼此 間有關連)。
 - (ii) 一實體為另一實體之聯營公司或合營企業(或另一實體所在集團旗下成員公司之聯營公司或合營企業)。
 - (iii) 兩間實體均為同一第三方之 合營企業。
 - (iv) 一間實體為第三方實體之合營企業,而另一實體為該第三方實體之聯營公司。
 - (v) 實體為本集團或與本集團有 關連之實體就僱員利益設立 之離職後福利計劃。
 - (vi) 實體受(a)內所定義人士控制 或共同控制。
 - (vii) (a)(i)內所定義人士對實體有重大 影響力或屬該實體(或該實體 之母公司)之主要管理層成員。

有關人士之近親指在彼等與有關實體 之交易中可能預期影響有關人士或受 有關人士影響之該等家族成員。

(y) Segment reporting

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the chief operating decision maker, being senior executive management of the Company, for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

(z) Borrowing costs

Borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale are capitalised as part of the cost of that asset. Other borrowing costs are expensed in the period in which they are incurred.

The capitalisation of borrowing costs as part of the cost of a qualifying asset commences when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are in progress. Capitalisation of borrowing costs is suspended or ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are interrupted or complete.

2. 主要會計政策 (續)

(y) 分類報告

經營分類及財務報表內報告各分類項 目之金額,乃識別自主要經營決策者 (即本公司高級行政管理人員)定期獲 提供用作向本集團各項業務及地點分 配資源,並評估其表現之財務資料。

個別重大之經營分類不會為財務報告 目的而合計,除非有關分類具有類似 經濟特性,並且具有類似之產品及服 務性質、生產工序性質、客戶類型或 類別、分銷產品或提供服務所用方 法,以及監管環境性質。個別非重大 之經營分類倘符合上述大多數條件則 可予合計。

(z) 借貸成本

直接由於購入、建造或生產資產(其 須一段相當長之時間方可作擬定用途 或銷售)所引致之借貸成本乃作為該 等資產之部分成本予以資本化。其他 借貸成本在其產生之期間內列支。

屬於合資格資產成本一部分之借貸成 本在資產產生開支、借貸成本產生和 使資產投入擬定用途或銷售所必需之 準備工作進行期間開始資本化。在使 合資格資產投入擬定用途或銷售所必 須之絕大部分準備工作中止或完成 時,借貸成本便會暫停或停止資本化。

(aa)Interest-bearing borrowings

Interest-bearing borrowings are recognised initially at fair value less attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, interest-bearing borrowings are stated at amortised cost with any difference between the amount initially recognised and redemption value being recognised in profit or loss over the period of the borrowings, together with any interest and fees payable, using the effective interest method.

3. Application of new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")

In the current year, the Group has applied the following new and revised HKFRSs issued by the HKICPA.

HKFRS 1 Amendments Amendments to HKFRS 1 First			
	Adoption of Hong Kong		
	Financial Reporting Standards –		
	Severe Hyperinflation and		
	Removal of Fixed Dates for		
	First-time Adopters		
HKFRS 7 Amendments	Amendments to HKFRS 7		
	Financial Instruments:		
	Disclosures – Transfers of		
	Financial Assets		

The application of the amendments to HKFRSs in the current year has had no material effect on the Group's financial performance and positions for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these financial statements.

2. 主要會計政策 (續)

(aa)計息借貸

計息借貸乃初步按公平值減應佔交易 成本確認。於初步確認後,計息借貸 乃按攤銷成本列賬,而初步確認之金 額與贖回價值兩者間之任何差額使用 實際利率法按借貸(連同任何應付利 息及費用)之期間於損益內確認。

應用新訂及經修訂香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)

於本年度,本集團已採納香港會計師公會所 頒佈下列新訂及經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告	修訂香港財務報告準則第
準則第1號之修訂	1號首次採納香港財務
	報告準則-嚴重通脹
	及取消首次採納者之固
	定日期
香港財務報告	修訂香港財務報告準則第
準則第7號之修訂	7號財務工具:披露一
	轉讓財務資產

本年度應用香港財務報告準則之修訂並無 對本集團本年度及或過往年度之財務表現 及狀況及/或該等財務報表所載之披露資 料造成重大影響。

4. Segment information

Operating segments are identified on the basis of internal reports which provide information about components of the Group. This information is reported to and reviewed by the chief operating decision maker ("CODM"), senior executive management, for the purposes of resource allocation and performance assessment.

The Group manages its businesses by divisions, which are organised by a mixture of both business lines (products and services) and geography. In a manner consistent with the way in which information are reported internally to the Company's CODM for the purposes of resources allocation and performance assessment, the Group has presented the segment information by the following reportable segments. These segments are managed separately. No operating segments have been aggregated.

1.	Financial services:	other financial/business services and related activities
2.	Securities:	Securities and related activities
3.	Property:	Real property and related activities
4.	Technology & Media:	Technology & media and related activities
5.	Food & Beverage:	Catering services, other food & beverage businesses and related activities
6.	Corporate treasury management:	Management of treasury activities of the Group and related activities

The Group has changed its internal reporting structure during the year ended 30 April 2013. Accordingly, the comparative segment information has been restated to reflect the current reporting structure.

(a) Segment revenue, results, assets and liabilities

For the purpose of assessing segment performance and allocating resources between segments, the Group's CODM monitors the revenue, results, assets and liabilities attributable to each reportable segment on the following bases:

Revenue and expenses are allocated to the reportable segments with reference to sales or financing activities generated by those segments and the expenses incurred by those segments or which otherwise arise from the depreciation or amortisation of assets attributable to those segments.

Segment assets principally comprise all tangible assets and intangible assets directly attributable to each segment. Segment liabilities include accounts payable, accruals and deposits received and tax payables attributable to each segment and finance lease payable and borrowings managed directly by the segments.

4. 分類資料

經營分類乃按內部報告之基準予以識 別,而內部報告提供本集團各組成部分 之資料。該等資料須向主要經營決策者 (「主要經營決策者」)高級行政管理人員 呈報,並由其審閱,以作分配資源及表 現評估之用途。

本集團按分部管理其業務,而分部則以 業務線(產品及服務)及地區組合而分 類,乃與向本公司主要經營決策者作出 內部呈報資料之方式一致,以作分配資 源及表現評估之用途。本集團已按以下 須予申報分類呈列分類資料。此等分類 乃獨立管理,並無合併計算經營分類。

1.	金融服務:	消費者融資、放債、 其他金融/業務 服務及相關活動
2.	證券:	證券及相關活動
3.	物業:	房地產及相關活動
4.	技術及媒體:	技術及媒體以及相關 活動
5.	餐飲:	提供膳食服務、 其他餐飲業務及 相關活動
6.	企業財務 管理:	管理本集團之財務 活動及相關活動

於截至二零一三年四月三十日止年度, 本集團已改變其內部報告架構。因此, 可資比較分類資料經已重列以反映現時 之報告架構。

(a) 分類收益、業績、資產及負債

就評估分類表現及在分類間分配資 源而言,本集團之主要經營決策者 乃按以下基準監察各項須予申報分 類之收益、業績、資產及負債:

收益及開支乃參照該等分類所產生 之銷售額或融資活動及該等分類所 產生之開支或因該等分類之資產折 舊或攤銷而產生之其他開支分配予 各須予申報分類。

分類資產主要包括直屬於各分類之 所有有形資產及無形資產。分類負 債包括屬於各項分類之應付賬款、 應計費用及已收按金以及應付税項, 以及由分類直接管理之應付融資租約 款項及借貸。

(a) Segment revenue, results, assets and liabilities (Continued)

Segment revenues and results

The following is an analysis of the Group's revenue and results from operations by reportable segments.

4. 分類資料(續)

(a) 分類收益、業績、資產及負債 (續)

分類收益及業績

下表按須予申報分類分析本集團之收 益及經營業績。

		Segment revenue/(loss) 分類收益/(虧損)		Segment profit/(loss) 分類溢利/(虧損)	
		Year ended	Year ended	Year ended	Year ended
		30/4/2013	30/4/2012	30/4/2013	30/4/2012
		截至	截至	截至	截至
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		四月三十日	四月三十日	四月三十日	四月三十日
		止年度	止年度	止年度	止年度
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Financial services	金融服務	956	1,935	(1,431)	(2,226)
Securities	證券	1,576	(11,312)	1,963	(11,939)
Property	物業	3,915	2,118	17,260	5,024
Technology & Media	技術及媒體	115	312	(1,494)	(805)
Food & Beverage*	餐飲*	27,654	34,597	(5,146)	(1,303)
Corporate treasury management	企業財務管理	6,753	4,124	88	267
Elimination	對銷	(6,753)	(4,124)	-	-
Total	總計	34,216	27,650	11,240	(10,982)
Unallocated items:	未分配項目:				
Other revenue	其他收益			1,273	19,759
Administrative and other	行政及其他			.,	,,
operating expenses	經營開支			(21,040)	(49,418)
Finance costs	財務成本			(549)	(510)
				<u> </u>	<u> </u>
Loss before taxation	除税前虧損			(9,076)	(41,151)
Income tax	所得税			475	(69)
				- Т/ Ј	(09)
Loss for the year	未在底标识			(0.604)	(41 220)
Loss for the year	本年度虧損			(8,601)	(41,220)

* Included share of loss of a jointly-controlled entity.

包括應佔共同控制實體虧損。

(a) Segment revenue, results, assets and liabilities (Continued)

Segment revenues and results (Continued)

Segment revenue from financial services, property, technology & media and food & beverage represents revenue generated from external customers. Segment revenue from securities represents revenue/(loss) generated from trading of listed securities. Segment revenue from corporate treasury management represents revenue generated from deposits in financial institutions and funds financing to companies within the Group. Funds financing activities between segments are carried out at mutually agreed terms.

The accounting policies of the operating segments are same as the Group's accounting policies. Other revenue, administrative and other operating expenses and finance costs of the Group that are not allocated to individual segments are classified as unallocated items. This is the measure reported to the CODM for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance.

4. 分類資料 (續)

(a) 分類收益、業績、資產及負債 (續)

分類收益及業績(續)

來自金融服務、物業、技術及媒體以 及餐飲之分類收益指外來客戶產生之 收益。來自證券之分類收益指買賣上 市證券產生之收益/(虧損)。來自企 業財務管理之分類收益指於金融機構 存款及向本集團旗下各公司提供資金 融資所產生之收益。分類間之資金融 資活動乃按相互協定之條款進行。

經營分類之會計政策與本集團之會計 政策相同。無法分配予個別分類之本 集團其他收益、行政及其他經營開支 以及財務成本分類為未分配項目。此 為就資源分配及評估分類表現而向主 要經營決策者呈報之計量。

4. 分類資料(續)

- (a) Segment revenue, results, assets and liabilities (Continued)
- (a) 分類收益、業績、資產及負債 (續)

分類資產及負債

Segment assets and liabilities

		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Segment assets	分類資產		
Financial services Securities Property Technology & Media Food & Beverage * Corporate treasury management	金融服務 證券 物業 技術及媒體 餐飲 [*] 企業財務管理	24,684 36,414 190,513 16,774 13,664 52,783	38,513 39,579 136,931 18,052 16,736 84,929
Total segment assets Unallocated property, plant and equipment Unallocated available-for-sales investments Unallocated cash and cash equivalents Unallocated derivative financial instrument Unallocated other receivables** Unallocated corporate assets	總分類資產 未分配物業、廠房及設備 未分配可供出售投資 未分配現金及現金等值項目 未分配衍生財務工具 未分配其他應收賬款** 未分配企業資產	334,832 15,936 1,532 958 16,962 4,396	334,740 17,209 1,532 972 16,159 – 13,582
Consolidated assets	綜合資產	374,616	384,194
Segment liabilities	分類負債		
Financial services Securities Property Technology & Media Food & Beverage Corporate treasury management	金融服務 證券 物業 技術及媒體 餐飲 企業財務管理	708 39,234 29 30,909 	778 40,309 33 30,097
Total segment liabilities Unallocated liabilities	總分類負債 未分配負債	70,880 4,096	71,217 4,735
Consolidated liabilities	綜合負債	74,976	75,952

* Included interest in a jointly-controlled entity.

** Unallocated other receivables that represented the termination right arising from termination of available-for-sale investment in Tian Da Energy Holdings Limited. * 包括於共同控制實體之權益。

** 未分配其他應收賬款指因終止於天大能 源控股有限公司之可供出售投資而產生 之終止權。

(a) Segment revenue, results, assets and liabilities (Continued)

For the purposes of monitoring segment performance and allocating resources between segments:

- segment assets exclude certain property, plant and equipment, available-for-sale investments, certain cash and cash equivalents, derivative financial instrument and other unallocated corporate assets that are managed on a group basis.
- segment liabilities exclude accruals and deposits received and other unallocated corporate liabilities that are managed on a group basis.

Other segment information (included in the measure of segment profit or loss or regularly provided to the CODM)

- **4.** 分類資料 (續)
 - (a) 分類收益、業績、資產及負債 (續)

就監控分類表現及於分類間分配資源 而言:

- 一 分類資產不包括歸類一組管理之
 若干物業、廠房及設備、可供出
 售投資、若干現金及現金等值項
 目、衍生財務工具,以及其他未
 分配企業資產。
- 分類負債不包括歸類一組管理之 應計款項及已收按金及其他未分 配企業負債。

其他分類資料(計入分類溢利或虧損 或定期提供予主要經營決策者)

Additions to Depreciation a			ation and		
		non-current assets		amortisation	
		增至非流動資產		折舊及攤銷	
		Year ended	Year ended	Year ended	Year ended
		30/4/2013	30/4/2012	30/4/2013	30/4/2012
		截至	截至	截至	截至
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		四月三十日	四月三十日	四月三十日	四月三十日
		止年度	止年度	止年度	止年度
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Segment assets	分類資產				
Financial services	金融服務	20	_	7	102
Securities	證券	-	_	-	_
Property	物業	59,825	32,355	-	-
Technology & Media	技術及媒體	-	_	14	36
Food & Beverage	餐飲	398	565	714	509
Corporate treasury management	企業財務管理	-	_	-	-
Unallocated	未分配金額	77	16,237	1,424	1,152
Total	總計	60,320	49,157	2,159	1,799

(b) Geographical information

The Group's operations are carried out in Hong Kong and PRC. Financial services, technology & media businesses and food & beverage operations are carried out in Hong Kong and PRC. Property businesses and securities businesses are carried out mainly in Hong Kong.

The following is an analysis of geographical location of (i) the Group's revenue/(loss) and (ii) the Group's non-current assets as specified below. The geographical location of Group's revenue refers to the location at which the services were provided or the goods delivered. The Group's non-current assets include property, plant and equipment, investment properties, lease premium for land, deposits paid for acquisition of property, plant and equipment and investment properties, goodwill and interest in a jointly-controlled entity. The geographical locations of property, plant and equipment, investment properties, lease premium for land and deposits paid for acquisition of property, plant and equipment and investment properties are based on the physical location of the asset under consideration. In the case of goodwill, it is based on the location of the operation to which these intangibles are allocated. In the case of interests in a jointly-controlled entity, it is based on the location of operations of such jointly- controlled entity.

4. 分類資料(*續*)

(b) 地域資料

本集團之營運於香港及中國進行。金 融服務、技術及媒體業務以及餐飲營 運乃於香港及中國進行。物業業務及 證券業務主要於香港進行。

以下為下文所列(i)本集團之收益/(虧 損)及(ii)本集團非流動資產之所在地 分析。本集團收益所在地指提供服務 或付運貨品之地區。本集團之非流動 資產包括物業、廠房及設備、投資物 業、土地租金、就購買物業、廠房及 設備及投資物業所付按金、商譽及於 共同控制實體之權益。物業、廠房及 設備、投資物業、土地租金,以及就 購買物業、廠房及設備、投資物業所 付按金之所在地乃按有關資產本身之 實際地點而定。就商譽而言,乃按該 等無形資產獲分配所到之營運地點而 定。就於共同控制實體之權益而言, 則為該共同控制實體經營業務所在之 地點。

			Revenue/(loss) 收益 ∕(虧損)		current assets
		Year ended	Year ended	At	At
		30/4/2013	30/4/2012	30/4/2013	30/4/2012
		截至	截至		
		二零一三年	二零一二年	於	於
		四月三十日	四月三十日	二零一三年	二零一二年
		止年度	止年度	四月三十日	四月三十日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Hong Kong (place of domicile)	香港(籍地)	6,796	(7,369)	188,113	126,225
PRC	中國	27,420	35,019	18,028	19,951
Total	總計	34,216	27,650	206,141	146,176

(c) Information about major customers

The Group has a very wide customer base, no single customer contributed more than 10% of the Group's revenue for each of the years ended 30 April 2012 and 2013.

(c) 有關主要客戶之資料

本集團有非常廣大之客戶群,而且概 無單一客戶貢獻本集團截至二零一二 年及二零一三年四月三十日止年度各 年之收益超過10%。



5. Turnover, other revenue and other net income

The Group is principally engaged in financial services businesses, securities businesses, property businesses, technology & media businesses and food & beverage businesses.

Turnover represents income from financial services businesses, securities businesses, property businesses, technology & media businesses and food & beverage businesses received or receivable during the year.

The Group's turnover, other revenue and other gains for the year arose from the following activities:

5. 營業額、其他收益及其他收入淨值

本集團主要從事金融服務業務、證券業 務、物業業務、技術及媒體業務以及餐飲 業務。

營業額指本年度自金融服務業務、證券業 務、物業業務、技術及媒體業務以及餐飲 業務收取或可收取之收入。

本集團本年度之營業額、其他收益及其他 盈利乃源自以下業務活動:

		Group 本集團	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		— ▼ — - HK\$'000 千港元	— ▼ — ↓ HK\$'000 千港元
Turnover	營業額		
Income from food & beverage businesses Income from technology & media businesses	餐飲業務之收入 技術及媒體業務之收入	27,654 115	34,597 312
Net gain/(loss) on equity investments at fair value through profit or loss	按公平值以損益列賬之證券 投資之收益/(虧損)淨值	1,576	(11,312)
Financial services income Sale of forfeited collateral	金融服務收入出售被沒收抵押品	956 –	1,649 286
Gross rental income from investment properties	來自投資物業之總租金 收入	3,915	2,118
		34,216	27,650
Other revenue	其他收益		
Bank interest income Other interest income	銀行利息收入 其他利息收入	132 803	330
Total interest income on financial assets	非按公平值以損益列賬		
not at fair value through profit or loss Dividend income from listed securities	之財務資產之總利息收入 上市證券之股息收入	935 760	330 672
Sundry income	雜項收入	11	213
		1,706	1,215
	其他盈利		
Fair value gain on derivative financial instrument	衍生財務工具之公平值收益	_	16,159
Gain from deregistration of a jointly-controlled entity	共同控制實體取消註冊之 收益	470	_
Net gain on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備之 收益淨值	_	3,091
Net gain on disposal of investment properties Written back of accruals		490	3,600
WITTEN DACK OF ACCIUAIS	加水 •••• /志司 小小 •	-	5,000
		960	22,850

6. Loss from operations

6. 經營虧損

The Group's loss from operations is arrived at after charging/(crediting):

本集團經營虧損乃經扣除/(計入)下列 各項:

		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		HK\$'000	— ऱ — \ HK\$'000
		千港元	千港元
Cost of inventories consumed (note 21(b))	經消耗存貨成本 (附註21(b))	9,728	13,972
Cost of forfeited collaterals sold (note 21(b))	經出售被沒收抵押品之成本	5,720	13,372
	(附註21(b))	_	254
		9,728	14,226
Staff costs (including directors'	員工成本 (包括董事酬金	5,720	11,220
emoluments – note 9):	一附註9):		
Wages and salaries	工資及薪金	19,008	18,844
Retirement benefits scheme contributions	退休金計劃供款	89	66
		19,097	18,910
Auditor's remuneration*	核數師酬金*	727	712
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	2,125	1,766
Amortisation of lease premium for land	土地租金攤銷	34	33
Net gain on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之		
plant and equipment	收益淨值	-	(3,091)
Net (gain)/loss* on disposal	出售投資物業之		
of investment properties	(收益)/虧損淨額*	(490)	182
Exchange loss, net*	匯兑虧損淨額*	61	410
Operating lease rentals – minimum	經營租約租金		
lease payments	- 最低租約付款	5,210	5,020
Rental income from investment properties	投資物業之租金收入減直接		
less direct outgoings of HK\$79,000	支出79,000港元		
(2012: HK\$102,000)	(二零一二年:102,000港元)	(3,836)	(2,016)
Dividend income from listed securities	上市證券之股息收入	(760)	(672)
Gain from deregistration of	共同控制實體取消註冊之	(170)	
a jointly-controlled entity	收益	(470)	-
Impairment loss on other receivable (note 24)*	其他應收賬款減值虧損		220
Impairment loss on goodwill*	(附註24)* 商譽減值虧損*	- 1,581	220 2,776
Impairment loss on available-for-sale	商營減值虧損" 可供出售投資之減值虧損*	1,501	2,770
investments*	5 10日日以其之脈阻推加只	_	19,382
Fair value gain on derivative financial	衍生財務工具之公平值收益		15,502
instrument	のエバルエバたム「臣、人皿	_	(16,159)
			(10,133)

黄河實業有限公司●年報 2013

7. Finance costs

7. 財務成本

		Gro 本貨	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Interest on bank borrowings not wholly repayable within 5 years Interest on finance lease	毋須於5年內悉數償還之 銀行借貸利息 融資租約利息	534 15	508 2
Total interest expense on financial liabilities not at fair value through profit or loss	非按公平值以損益列賬之 財務負債之總利息支出	549	510

The analysis shows the finance costs of bank borrowings, including term loans which contain a repayment on demand clause, in accordance with the agreed scheduled repayments dates set out in the loan agreements. For the year ended 30 April 2013 and 2012, the interest on bank borrowings which contain a repayment on demand clause amounted to HK\$534,000 and HK\$508,000 respectively.

有關分析列明銀行借貸之財務成本,包括根據 貸款協議之已協定計劃償還日期載有可隨時要 求償還條文之定期貸款。於截至二零一三年及 二零一二年四月三十日止年度,載有可隨時要 求償還條文之銀行借貸利息分別為534,000港元 及508,000港元。

8. Income tax

(a) Income tax in the consolidated statement of comprehensive income represents:

8. 所得税

(a) 綜合全面收益表內之所得税 指:

			Group 本集團	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	
Current tax PRC Enterprise Income Tax ("EIT")	即期税項 中國企業所得税 (「企業所得税」)	22	47	
(Over)/Under-provision in prior year Hong Kong Profits Tax PRC EIT	過往年度(超額撥備)/ 撥備不足香港利得税 中國企業所得税	112 (18)		
Deferred tax Reversal of temporary differences	遞延税項 撥回暫時差額	94 (591)		
Income tax (credit)/charge for the year	本年度(計入)/扣除 所得税	(475)	69	

8. Income tax (Continued)

(a) Income tax in the consolidated statement of comprehensive income represents: (Continued)

No provision for profits tax in the Cayman Islands, British Virgin Islands ("BVI") and Hong Kong has been made as the Group has no assessable income for the year in these jurisdictions (2012: Nil).

The provision for PRC enterprise income tax is calculated at the standard rate of 25% on the estimated assessable income for the year as determined in accordance with the relevant income tax rules and regulations of the PRC.

(b) Reconciliation between tax expense and accounting profit at applicable tax rates:

8. 所得税 (續)

(a) 綜合全面收益表內之所得税 指:(續)

> 本集團於年內並無在開曼群島、英屬 處女群島(「英屬處女群島」)及香港 賺取任何應課税收入,因此並無就該 等司法權區之所得税作出撥備(二零 一二年:無)。

> 中國企業所得税乃根據中國相關所得 税規則及法規所釐定之標準税率25%, 按年內之估計應課税收入計算撥備。

(b) 税項支出與按適用税率計算之 會計溢利之對賬:

		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Loss before taxation	除税前虧損	(9,076)	(41,151)
Notional tax on loss before taxation, calculated at the rate applicable to	按適用於有關税務司法權區 內溢利之税率所計算,除		
profits in the tax jurisdictions concerned	税前虧損之名義税項目	(1,908)	(6,888)
Tax effect of non-taxable income	毋須課税收入之税務影響	(6,880)	(14,190)
Tax effect of non-deductible expenses	不可扣減開支之税務影響	6,421	11,531
Tax effect of unused tax losses	未確認未動用税項虧損之		
not recognised	税務影響	1,842	9,594
Tax effect of utilisation of	動用未動用税項虧損之		
unused tax losses	税務影響	(44)	-
Under-provision in prior year	過往年度撥備不足	94	22
Actual tax (credit)/expense	實際税項(計入)/支出	(475)	69

8. Income tax (*Continued*)

8. 所得税 (續)

(c) Income tax in the consolidated statement of financial position represents:

(C) 於綜合財務狀況表之所得税指:

		Gro 本集	
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At beginning of the year	年初	22,101	21,414
Provision for the year	本年度撥備	22,101	21,717
– PRC EIT	一中國企業所得税	22	47
Tax paid	已繳付税項	_	_
– PRC EIT	一 中國企業所得税	(22)	(47)
– Hong Kong Profits Tax	- 香港利得税	(134)	(22)
		(156)	(69)
Tax refunded	已退還税項		
– PRC EIT	一中國企業所得税	18	-
Under/(over-provision)	過往年度撥備不足/		
in prior year	(超額撥備)		
– PRC EIT	一中國企業所得税	(18)	-
– Hong Kong Profits Tax	- 香港利得税	112	22
		94	22
Exchange adjustment	匯兑調整		687
At end of the year	年底	22,079	22,101
At end of the year	十底	22,079	22,101
Analysis of income tax:	所得税分析:		
Tax recoverable	可收回税項	(22)	-
Tax payable	應付税項	22,101	22,101
		22,079	22,101



- 9. Directors' and five highest paid individuals' remuneration
- 9. 董事及五位薪酬最高人士之薪酬
- (a) The details of emoluments of every director are shown below:
- (a) 各董事酬金詳情列示如下:

Year ended 30 April 2013 截至二零一三年四月三十日止年度					
			Basic salaries,		~
			allowances	Retirement	
			and other	benefits	
			benefits	scheme	
			基本薪金、	contributions	
		Fees	津貼及	退休金	Total
Name of Director	董事姓名	袍金	其他福利	計劃供款	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Executive directors	執行董事				
Vong Tat leong, David	黃達揚(行政總裁)				
(Chief Executive Officer)		5,400	600	-	6,000
Xu Siping	徐斯平	500	-	-	500
Independent non-executive	獨立非執行董事				
directors					
Fung Ka Keung, David	馮嘉強	100	-	-	100
Lam Lee G.	林家禮	150	-	-	150
Wong Man Ngar, Edna	王文雅	100	-	-	100
		6,250	600	-	6,850



- **9.** Directors' and five highest paid individuals' remuneration (Continued)
- **9. 董事及五位薪酬最高人士之薪酬** (續)
- (a) The details of emoluments of every director are shown below: (Continued)
- (a) 各董事酬金詳情列示如下: (續)

	Year ended 30 April 2012				
		截	(至二零一二年)	四月三十日止年度	
			Basic salaries,		
			allowances	Retirement	
			and other	benefits	
			benefits	scheme	
			基本薪金、	contributions	
		Fees	津貼及	退休金	Total
Name of Director	董事姓名	袍金	其他福利	計劃供款	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Executive directors	執行董事				
Vong Tat leong, David	黃達揚(行政總裁)				
(Chief Executive Officer)		5,400	600	-	6,000
Xu Siping	徐斯平	500	-	-	500
Independent non-executive	獨立非執行董事				
directors					
Fung Ka Keung, David	馮嘉強	100	-	_	100
Lam Lee G.	林家禮	150	-	_	150
Wong Man Ngar, Edna	王文雅	100	-	-	100
		6,250	600		6,850
		0,200	000	_	0,000

9. Directors' and five highest paid individuals' **remuneration** (Continued)

- (b) Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, two (2012: one) were directors of the Company whose emoluments are included in the disclosures in note 9(a) above. The emoluments of the remaining three (2012: four) individuals were as follows:
- 9. 董事及五位薪酬最高人士之薪酬 (續)
 - (b) 本集團五位薪酬最高人士內, 兩名 (二零一二年:一名)為本公司董事, 其酬金於上述附註9(a)披露。餘下三名 (二零一二年:四名)人士之酬金詳情 如下:

			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Salaries and other benefits	薪金及其他福利		2,194	2,846
Retirement benefits scheme contributions	退休金計劃供款		34	24
			2,228	2,870
The number of the three (2012: four) higher	st paid individuals	薪西	州介乎下列範圍之	三名(二零一二
whose remuneration fall within the following ba			四名)薪酬最高人	
U U				
			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
Nil – HK\$1,000,000	零至1,000,000港元		3	4
During the year, no emoluments were paid	to the five highest	於7	本年度內,並無向	五位薪酬最高人
paid individuals (including directors and other			(包括董事及其他條	
inducement to join or upon joining the Group of			作為加入本集團	
inducement to join of upon joining the droup t	n as compensation	<u></u>	「「ミシントンノナン大団	

for loss of office.

或作為離職賠償。



10.Loss for the year attributable to owners of the Company

The consolidated loss for the year attributable to owners of the Company for the year dealt with in the financial statements of the Company is loss of HK\$6,038,000 (2012: loss of HK\$99,955,000).

11. Dividend

The directors do not recommend the payment of a dividend for the year ended 30 April 2013 (2012: Nil).

12. Loss per share

The calculation of basic loss per share is based on the loss attributable to owners of the Company of HK\$8,601,000 (2012: HK\$41,220,000) and the number of 5,859,860,900 (2012: 5,859,860,900) ordinary shares in issue during the year.

Diluted loss per share is equal to basic loss per share as there were no potential ordinary shares in existence in both years presented.

10. 本公司擁有人應佔本年度虧損

於本公司財務報表處理之本公司擁有人應 佔本年度綜合虧損為虧損6,038,000港元(二 零一二年:虧損99,955,000港元)。

11. 股息

董事並不建議派付截至二零一三年四月 三十日止年度之股息(二零一二年:無)。

12. 每股虧損

每股基本虧損乃按本公司擁有人應 佔虧損8,601,000港元(二零一二年: 41,220,000港元)及年內已發行普通股 之數目5,859,860,900股(二零一二年: 5,859,860,900股)計算。

由於兩個呈報年度均無潛在普通股,故每 股攤薄虧損相等於每股基本虧損。

13. Property, plant and equipment

13. 物業、廠房及設備

本集團

The Group

		Leasehold land and buildings held for own use carried at cost 以成本 列值持作	Leasehold improvements	Furniture, fixtures and equipment	Motor vehicles	Utensils and supplies	Total
		自用之租賃 土地及樓宇 HK\$'000 千港元	租賃 物業裝修 HK\$ [*] 000 千港元	傢俬、裝置 及設備 HK\$'000 千港元	汽車 HK\$'000 千港元	器具及 供應品 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元
Cost At 1 May 2011 Additions Transfer from deposit paid for acquisition of property,	成本 於二零一一年五月一日 添置 轉撥自購買物業、廠房及 設備支付之按金	4,572 13,936	5,532 99	1,328 303	4,223 361	507 36	16,162 14,735
plant and equipment (note 19) Disposals Exchange adjustment	(附註19) 出售 匯兑調整	1,990 (4,572) 	53 (14) 178	24 (20) 32	(204) 5	- - 17	2,067 (4,810) 232
At 30 April 2012 and 1 May 2012 Additions Disposals Exchange adjustment	於二零一二年四月三十日 及二零一二年五月一日 添置 出售 匯兑調整	15,926 _ _ _	5,848 306 –	1,667 128 	4,385 _ _ _	560 42 _	28,386 476 _
At 30 April 2013	於二零一三年四月三十日	15,926	6,154	1,795	4,385	602	28,862
Accumulated depreciation and impairment losses At 1 May 2011 Charge for the year Written back on disposals Exchange adjustment	累積折舊及減值虧損 於二零一一年五月一日 本年度支出 出售時撥回 匯兑調整	574 392 (597)	4,459 295 (2) 146	925 182 (11) 26	2,113 858 (187) 5	413 39 - 14	8,484 1,766 (797) 191
At 30 April 2012 and 1 May 2012 Charge for the year Written back on disposals Exchange adjustment	於二零一二年四月三十日 及二零一二年五月一日 本年度支出 出售時撥回 匯兑調整	369 442 	4,898 592 –	1,122 229 - -	2,789 822 –	466 40 - -	9,644 2,125 –
At 30 April 2013	於二零一三年四月三十日	811	5,490	1,351	3,611	506	11,769
Carrying amount At 30 April 2013	賬面淨值 於二零一三年四月三十日	15,115	664	444	774	96	17,093
At 30 April 2012	於二零一二年四月三十日	15,557	950	545	1,596	94	18,742

At the end of the reporting period, the carrying amount of motor vehicles held under finance leases of the Group was approximately HK\$263,000 (2012: HK\$331,000).

於報告期末,本集團根據融資租約持有 之汽車賬面值約為263,000港元(二零一二 年:331,000港元)。



13. Property, plant and equipment (Continued)

13. 物業、廠房及設備(續)

The carrying amount of the Group's leasehold land and buildings held for own use carried at cost, which is held under medium term lease, is analysed as follows:

本集團根據中期租約持有之以成本列值持 作自用之租賃土地及樓宇之賬面值分析如 下:

		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	
Situated in: Hong Kong	位於: 香港	15,115	15,557

14. Lease premium for land

14. 土地租金

The Group's interests in lease premium for land represent prepaid operating lease payments and their carrying amount are analysed as follows:

本集團於土地租金之權益指預付經營租約 付款及其賬面值分析如下:

		Grou 本集	
		2013	2012
		二零一三年 HK\$'000 千港元	二零一二年 HK\$'000 千港元
Cost	成本		
Brought forward Exchange adjustment	承 承前 匯兑調整	1,654 –	1,602 52
Carried forward	結轉	1,654	1,654
Accumulated amortisation and impairment loss	累積攤銷及減值虧損		
Brought forward Amortisation for the year Exchange adjustment	承前 本年度攤銷 匯兑調整	194 34 -	155 33 6
Carried forward	結轉	228	194
Net carrying amount	賬面淨值	1,426	1,460
Leases of not less than 10 years but less than 50 years which is held under medium term lease, held in PRC	按中期租約於中國持有 不少於10年但不足50年之 租約	1,426	1,460
		1,120	1,100
Analysed for reporting purposes as: Current assets Non-current assets	就報告而言之分析如下: 流動資產 非流動資產	34 1,392	34 1,426
		1,426	1,460

15. Investment properties

15. 投資物業

		Group 本集團	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Balance at beginning of year Additions	年初之結餘 添置	119,541	99,720
 transfer from deposit paid for acquisition of property, plant and equipment and investment properties (note 19) 	- 轉撥自就購買物業、 廠房及設備以及投資 物業支付之按金		
	(附註19)	-	2,763
- acquisitions	一收購	7,843	16,981
 – capitalised subsequent expenditure – through acquisition of a subsidiary (note 37) 	 一開支撥充資本 一透過收購一間附屬公司 	2	237
	(附註37)	51,980	12,374
		59,825	32,355
Disposals	出售	(10,340)	(16,170)
Increase in fair value	公平值增加	13,725	3,636
Balance at end of year	年底之結餘	182,751	119,541

Amounts recognised in profit and loss for investment properties

就投資物業於損益確認之金額

			Group 本集團	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	
Rental income	租金收入	3,915	2,118	
Direct operating expenses from property that generated rental income	產生租金收入之物業之 直接運營開支	(79)	(68)	
Direct operating expenses from property that did not generated rental income	不產生租金收入之物業之 直接運營開支		(34)	
		3,836	2,016	



15. Investment properties (Continued)

The fair value of the Group's investment properties at 30 April 2013 have been arrived at on the basis of a valuation carried out on that date by Asset Appraisal Limited, an independent firm of qualified professional valuers not connected with the Group. Asset Appraisal Limited have, among their staff, members of the Hong Kong Institute of Surveyors with recent experience in the valuation of similar properties. The valuation was mainly arrived at by reference to comparable market transactions for similar properties.

All of the Group's properties interests held under operating leases to earn rentals and/or for capital appreciation purposes are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment properties.

Thirteen (2012: Ten) investment properties are leased to third parties under operating lease, further details of which are included in note 38(a) to the financial statements.

The fair values of investment properties shown above comprises:

15. 投資物業 (續)

本集團投資物業於二零一三年四月三十日 之公平值乃根據與本集團並無關連之獨立 合資格專業估值師行資產評值顧問有限公 司就該日所作之估值達致。資產評值顧問 有限公司之員工當中部分為香港測量師學 會會員,彼等對類似物業有近期估值經 驗。該估值乃主要參照類似物業可資比較 之市場交易達致。

本集團根據經營租約持有以賺取租金及/ 或作資本增值用途之所有物業權益均採用 公平值模式計量,並分類為投資物業及按 此入賬。

十三項(二零一二年:十項)投資物業乃根 據經營租約租賃予第三方,進一步詳情載 於財務報表附註38(a)。

上文所示投資物業之公平值包括:

			Group 本集團	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	
Land in Hong Kong: Medium-term lease	於香港之土地: 中期租賃	158,540	98,030	
Land outside Hong Kong: Medium-term lease	於香港以外之土地: 中期租賃	24,211	21,511	
		182,751	119,541	

16. Goodwill

16. 商譽

			Group 本集團	
		2013	2012	
		二零一三年	二零一二年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Cost	成本			
Brought forward and carried forward	承前及結轉	11,383	11,383	
Accumulated impairment losses	累積減值虧損			
Brought forward	承前	5,171	2,395	
Impairment loss recognised	已確認減值虧損	1,581	2,776	
	(1.14			
Carried forward	結轉	6,752	5,171	
Net carrying value	賬面淨值	4,631	6,212	

Impairment test for cash-generating unit containing goodwill

包含商譽之現金產生單位之減值測 試

Goodwill is allocated to the Group's cash-generating unit ("CGU") identified according to operating segment as follows:

商譽乃分配予根據經營分類而識別之本集 團現金產生單位(「現金產生單位」)如下:

		Gro 本复	oup 集團
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Financial services businesses	金融服務業務	4,631	6,212

16. Goodwill (Continued)

Impairment test for cash-generating unit containing goodwill (Continued)

The recoverable amount of the CGU represents the value-in-use at 30 April 2013 based on a business valuation report on the CGU prepared by an independent gualified professional valuer, Peak Vision Appraisals Limited. The valuation used the discount cash flow approach and the value-in-use calculations based on financial budgets approved by management covering a ten-year period. Cash flows beyond the tenyear period are extrapolated using the estimated growth rate stated below. The growth rate does not exceed the long-term average growth rate for the business in which the CGU operates. A ten-year period budget has been prepared by management because they considered a plan for the operation of the CGU for a duration of ten years matches with their business development strategy. The discount rates used are pre-tax and reflects specific risks relating to the relevant operating segments.

Key assumptions for financial services businesses used for value-in-use calculations:

16. 商譽 (續)

包含商譽之現金產生單位之減值測 **試**(續)

現金產生單位之可收回金額指根據獨立合 資格專業估值師澋鋒評估有限公司編製之 有關現金產生單位之商業估值報告,於二 零一三年四月三十日之在用價值。估值使 用折現現金流量法,而在用價值計算乃使 用經管理層批准之十年期財政預算為基準 計算得出。超過十年期之現金流量按下文 所示之估計增長率推算。增長率不得超過 現金產生單位運營之業務之長期平均增長 率。管理層已編製十年期財政預算,因為 彼等認為十年期之現金產生單位運營計劃 符合彼等之業務發展策略。所使用之折現 率為除税前,並反映與相關經營分部有關 之特定風險。

使用在用價值計算之金融服務業務之主要 假設如下:

			Group 本集團	
		2013 二零一三年 %	2012 二零一二年 %	
Growth rate Discount rate	增長率 貼現率	3% 15%	3% 14%	

Based on the impairment test performed, impairment loss of HK\$1,581,000 (2012: HK\$2,776,000) is recognised for the year as the recoverable amount of the CGU is lower than its carrying amount based on value-in-use calculation.

The recognitions of impairment losses for both years were due to the decline in the business relating to financial services. The decline in business was mainly due to the structural changes of customers' behaviour in response to the change in the general economic environment.

根據所進行之減值測試,本年度確認之 減值虧損為1,581,000港元(二零一二年: 2,776,000港元),因為現金產生單位之可收 回金額低於其按在用價值計算得出之賬面 值。

確認兩個年度之減值虧損乃由於有關金融 服務之業務減少。業務減少之主要原因為 客戶之行為因應整體經濟環境改變而出現 結構性轉變。



17. 於附屬公司之投資及應收附屬公司 款項

(a) Investments in subsidiaries

(a) 於附屬公司之投資

		Company 本公司	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Unlisted shares, at cost Less: Impairment loss recognised in respect	非上市股份,按成本 減:已就於附屬公司之	136,072	136,072
of the investments in subsidiaries	投資確認之減值虧損	(136,072)	(136,072)

As determined by the directors of the Company, as at 30 April 2013, no reversal of impairment loss was made for investments in wholly-owned subsidiaries. During 2012, HK\$32,090,000 impairment loss was made for investment in certain wholly-owned subsidiaries of which the carrying amount was considered as nonrecoverable in view of unsatisfactory operating performance of relevant subsidiaries due to change in customers' consumption behaviour.

(b) Amounts due from subsidiaries

誠如本公司董事所決定,於二零一三 年四月三十日並無就於全資附屬公司 之投資撥回減值虧損。於二零一二 年,鑒於客戶之消費行為有所變動而 令若干全資附屬公司之營運業績未如 理想,故已就於有關附屬公司之投資 (賬面值被視為不可收回)作出減值 虧損32,090,000港元。

(b) 應收附屬公司款項

		Company 本公司	
		2013 20 二零一三 年 二零一二	
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
At 30 April Less: Impairment loss recognised in respect	於四月三十日 減:已就應收附屬公司	384,741	384,400
of the amounts due from subsidiaries	款項確認之減值虧損	(143,190)	(142,251)
		241,551	242,149



17. 於附屬公司之投資及應收附屬公司 款項 (續)

(b) Amounts due from subsidiaries (Continued)

The movements in the allowance for amounts due from subsidiaries during the year is as follows:

(b) 應收附屬公司款項(續)

年內就應收附屬公司款項撥備之變動 如下:

		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
At beginning of year Impairment loss recognised	年初 已確認減值虧損	(142,251) (939)	(89,501) (52,750)
At end of year	年底	(143,190)	(142,251)

As determined by the directors of the Company, in view of persistently loss making of certain wholly-owned subsidiaries, additional impairment loss of HK\$939,000 (2012: HK\$52,750,000) was recognised for amounts due from subsidiaries to the extent that the amounts were considered not fully recoverable.

誠如本公司董事所決定,由於若干全 資附屬公司長期蒙受虧損,故就應 收附屬公司款項確認額外減值虧損 939,000港元(二零一二年:52,750,000 港元),惟以被視為不可全面收回款額 為限。

The amounts due from subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

應收附屬公司款項為無抵押、免息及 無固定還款期。



17. 於附屬公司之投資及應收附屬公司 款項 (續)

The following list contains only the particulars of subsidiaries which principally affected the results, assets or liabilities of the Group:

下表僅載列主要影響本集團業績、資產或 負債之附屬公司之詳情:

Name 名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及營運地點	Nominal value of issued share capital 已發行股本面值	Percenta of equi attributab the Comp 本公司應 股權百分 Direct 直接	ty le to any 低	Principal activities 主要業務
E-Rapid Developments Limited	BVI 英屬處女群島	Ordinary US\$6,950,526 普通股6,950,526美元	100	-	Investment holding 投資控股
Vongroup Investment Assets Holdings Incorporated ("VGI")	BVI 英屬處女群島	Ordinary US\$1 普通股1美元	100	-	Investment holding 投資控股
Max Wide Finance Limited 宏沛財源有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	100	-	Securities & Corporate Treasury Management 證券業務及企業 財務管理
Vongroup Consumer Finance Corporation	BVI 英屬處女群島	Ordinary US\$1 普通股1美元	100	-	Investment holding 投資控股
Honning Limited 康靈有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Golden Throne Holdings Limited	BVI 英屬處女群島	Ordinary US\$1 普通股1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Kamboat Chinese Cuisine Company Limited	BVI/Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	Ordinary US\$6,950,523 Non-voting deferred US\$101 (note (i)) 普通股6,950,523美元 無投票權遞延股份 101美元 (附註(i))	_	100	Food & beverage businesses 餐飲業務
Win Investment Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10 普通股10港元	-	100	Property business 物業業務



17. 於附屬公司之投資及應收附屬公司 款項(續)

Name 名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及營運地點	Nominal value of issued share capital 已發行股本面值	Percent of equi attributat the Comp 本公司版 股權百分 Direct 直接	ity ole to pany 焦佔	Principal activities 主要業務
北京順通典當有限責任公司 (「北京順通」)(note (ii))(附註(ii))	PRC 中國	Registered capital RMB10,000,000 註冊股本人民幣 10,000,000元	-	100	Financial services businesses 金融服務業務
龐通投資咨詢 (深圳) 有限公司 (「龐通投資」) (note (ii) & (iii)) (附註(ii)及(iii))	PRC 中國	Registered capital HK\$23,000,000 註冊股本23,000,000港元	-	100	Financial services businesses 金融服務業務
Easy Credit Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$100,000 普通股100,000港元	-	100	Financial services businesses 金融服務業務
Centrix Properties Limited 長盛置業有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Unitech Properties Limited 聯達置業有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Win Harbour Limited 泓康有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Champmark Limited 銓盟有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Allex Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Mica Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Twinway Industries Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務



17. 於附屬公司之投資及應收附屬公司 款項 (續)

inc reg anc Name 註冊	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及營運地點	corporation/ Nominal of equity gistration value of attributable nd operations issued the Compan e冊成立/ share capital 本公司應佔	attributable to the Company ital 本公司應佔		Principal activities 主要業務
			Direct 直接	Indirect 間接	
United Luck Limited 聯禮有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	_	100	Property business 物業業務
Maxfine Limited 明衡有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通股2港元	-	100	Property business 物業業務
New Image Holdings Limited 日創集團有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
House2buy Properties Limited ("House2buy") 置業易物業有限公司(「置業易」)	BVI 英屬處女群島	Ordinary US\$1 普通股1美元	-	100	Property business 物業業務
Jet Victory Corporation Limited 捷勝有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
廣東金龍船餐飲有限公司 (「廣東金龍船」) (note (ii) & (iii)) (附註(ii)及(iii))	PRC 中國	Registered capital HK\$8,000,000 註冊股本8,000,000港元	-	100	Food & beverage businesses 餐飲業務
Dynasty Kingdom Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK \$1 普通股1港元	-	100	Property business 物業業務
Golden Throne Holdings Limited	BVI 英屬處女群島	Ordinary US\$1 普通股1美元	-	100	Technology & media an related activities 技術及媒體以及相關

活動



Notes:

- (i) The non-voting deferred shares carry no rights to dividends, no rights to attend or vote at general meetings and no rights to receive any surplus assets in a return of capital in a winding up (other than the nominal amount paid up or credited as fully paid on such shares, after the sum of US\$100,000,000,000 has been distributed to the holders of the ordinary shares of the Company in such winding-up).
- (ii) 北京順通, 龐通投資 and 廣東金龍船 are limited liability companies established in the PRC.
- (iii) Registered as a wholly-foreign owned enterprise under the PRC Law.

18. Interest in a jointly-controlled entity

Details of the jointly-controlled entity are as follows:

17. 於附屬公司之投資及應收附屬公司 款項(續)

附註:

- (i) 無投票權之遞延股份無權享有股息、無權出 席股東大會或於會上投票,以及於清盤時無 權收取退回資本中之任何盈餘資產(除非已有 100,000,000,000美元在清盤時分派予本公 司普通股持有人後,有關股份之繳足或入賬列 為繳足之面額則除外)。
- (ii) 北京順通、龐通投資及廣東金龍船為於中國成 立之有限公司。
- (iii) 根據中國法律註冊為外商獨資企業。

18. 於共同控制實體之權益

共同控制實體之詳情如下:

Name of jointly-controlled	Business	Place of incorporation/ registration and operations	Particulars of issued and paid up capital	Ownership	Percentage of 百分比 Voting	Profit	Principal
entity 共同控制實體名稱 一	structure 業務架構	註冊成立/註冊及 營運地點	已發行及繳足 股本情況	interest 擁有權益	power 投票權	sharing 應佔溢利	activity 主要業務
上海金龍船餐飲有限公司 (「上海金龍船」)	Corporation 公司	PRC 中國	Registered capital US\$500,000 註冊股本 500,000美元	50	50	50	Food & beverage businesses 餐飲業務

The Group's jointly-controlled entity is a Sino-foreign joint equity enterprise established in the PRC and is indirectly held by the Group. 上海金龍船 was disregistered on 29 November 2012.

本集團之共同控制實體為一間於中國成立 之中外合資企業,並由本集團間接持有。 上海金龍船已於二零一二年十一月二十九 日取消註冊。

		Gro 本身	
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Share of net assets	雁佔咨斋泺佰		



18. Interest in a jointly-controlled entity (*Continued*)

18. 於共同控制實體之權益(續)

Summary financial information of the jointly-controlled entity is as follows:

共同控制實體之財務資料概述如下:

		201	3	201	12
		二零一	二零一三年		-二年
			Equivalent to		Equivalent to
			相等於		相等於
		RMB'000	HK\$'000	RMB'000	HK\$'000
		人民幣千元	千港元	人民幣千元	千港元
Non-current assets	非流動資產	-	-	-	1
Current assets	流動資產	-	-	1,397	1,725
Current liabilities	流動負債	-	-	(1,419)	(1,752)
Non-current liabilities	非流動負債		-	(38)	(47)
Capital deficiency	資本虧絀	-	-	(60)	(73)
Income	收入	-	-	9,557	11,654
Expenses	開支	-	-	(12,786)	(15,572)
Profit for the year	本年度溢利		_	(3,229)	(3,918)
FIONE IOF LITE YEAR	个工反值们			(3,223)	(3,910)

19. Deposits paid for acquisition of property, plant and equipment and investment properties

19. 就購買物業、廠房及設備以及投資 物業支付之按金

			Group 本集團	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	
Balance at beginning of year Additions	年初結餘 添置	255	2,224	
- others	- 其他 - 透過收購一間附屬公司	19	98	
 through acquisition of a subsidiary Transfer to investment properties (note 15) Transfer to property, plant and equipment (note 13) 	轉撥至投資物業(附註15) 轉撥至物業、廠房及設備	-	2,763 (2,763)	
Transier to property, plant and equipment (note 15)	(附註13)		(2,067)	
Balance at end of year	年末結餘	274	255	

20. Available-for-sale investments

20. 可供出售投資

		Group 本集團		
		2013 二零一三年	2012 二零一二年	
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
Unlisted investments:	非上市投資:			
Club memberships, at cost (note (i))	會所會籍,按成本 (附註(i))	1,532	1,532	
Unlisted equity investments, at cost (note (i)&(ii))	非上市證券投資,按成本 (附註(i)及(ii))	34,732	34,732	
		36,264	36,264	
Less: Impairment loss recognised (note (iii))	減:已確認減值虧損 (附註(iii))	(19,382)	(19,382)	
		16,882	16,882	

Notes:

附註:

(i) As at 30 April 2013, the Group's available-for-sale investments with net carrying amount in aggregate of HK\$16,882,000 (2012: HK\$16,882,000) were stated at cost less impairment because they did not have a quoted market price in an active market and the range of reasonable fair value estimates was so significant that the directors are of the opinion that their fair value cannot be measured reliably. (i) 於二零一三年四月三十日,總賬面淨值為 16,882,000港元(二零一二年:16,882,000港元) 之本集團可供出售投資乃按成本扣除減值入 賬,因為彼等並無於活躍市場的報價,且合理 公平值估計之範圍較大,故董事認為不能可靠 計量彼等之公平值。

20. Available-for-sale investments (Continued)

20. 可供出售投資(續)

Notes: (Continued)

(ii) Unlisted equity investments:

附註:(*續)*

(ii) 非上市證券投資:

2013	二零一三年	At cost 按成本 HK\$'000 千港元	Impairment 減值 HK\$'000 千港元	Carrying amount 賬面值 HK\$'000 千港元
Honest Pro (Holdings) Limited ("Honest Pro") Newport Sterling Investments Limited ("Newport")		920 14,430	-	920 14,430
		15,350	-	15,350
				Carrying
		At cost 按成本	Impairment 減值	amount 賬面值
		HK\$'000	》或 国 HK\$'000	HK\$'000
2012	二零一二年	千港元	千港元	千港元
Honest Pro (Holdings) Limited ("Honest Pro")		920	_	920
Tian Da Energy Holdings Limited ("Tian Da")	天大能源集團有限公司(「天大」)	19,382	(19,382)	-
Newport Sterling Investments Limited ("Newport")		14,430	-	14,430
		34,732	(19,382)	15,350

Honest Pro is a company incorporated in BVI with limited liability. The Group has 20% equity interest in ordinary share capital in Honest Pro through its subsidiary.

The Group does not actively participate in policy-making processes, including participation in decisions about dividends or other distributions of Honest Pro.

Tian Da is a company incorporated in BVI with limited liability. The Group had 20.54% equity interest in ordinary share capital in Tian Da through its subsidiary as at 30 April 2012 (For details, refer to note (iii)). The investment in Tian Da is derecognised during the year ended 30 April 2013 (For details, refer to note 27).

The Group did not have any representation on the board of directors or any equivalent governing body in Tian Da. The Group did not actively participate in policy-making processes, including participation in decisions about dividends or other distributions of Tian Da.

Newport is a company incorporated in BVI with limited liability. The Group has 19.09% equity interest in ordinary share capital in Newport through its subsidiary.

Honest Pro為於英屬處女群島註冊成立之有限 公司。本集團透過其附屬公司於Honest Pro之 普通股本中持有20%股權。

本集團未有積極參與有關Honest Pro分派股息 或作出其他分派之決定等政策制訂過程。

天大為於英屬處女群島註冊成立之有限公司。 於二零一二年四月三十日,本集團透過其附屬 公司於天大之普通股本中持有20.54%股權(詳 情見附註(iii))。於截至二零一三年四月三十日 止年度,於天大之投資被取消確認(詳情見附 註27)。

本集團於天大之董事會或任何等同之監管組織 中並無代表。本集團未有積極參與有關天大分 派股息或作出其他分派之決定等政策制訂過 程。

Newport為於英屬處女群島註冊成立之有限公司。本集團透過其附屬公司於Newport之普通股本中持有19.09%股權。

20. Available-for-sale investments (Continued)

Notes: (Continued)

The Group does not have any representation on the board of directors or any equivalent governing body in Newport. The Group does not actively participate in policy-making processes, including participation in decisions about dividends or other distributions of Newport.

The directors of the Group are of opinion that the Group does not exercise significant influence in Honest Pro, Tian Da or Newport. The investments are therefore accounted for under HKAS 39 as "Available-for-sale Financial Assets".

(iii) With respect to the investment in Tian Da through the wholly-owned subsidiary of the Group, Vongroup Financial Holdings Corporation ("VFHC"), in accordance with the share purchase and subscription agreement dated 3 July 2009 and the shareholders' agreement dated 4 August 2009 and as amended and supplemented by various supplemental extension letters dated 18 October 2010, 18 April 2011 and 18 October 2011 (the "Tian Da Agreements), has the right to elect to terminate the investment in Tian Da if the counterparties to the Tian Da Agreements (the "Counterparties") do not meet certain eligibility requirements in respect of the sales order documentation target aggregating not less than RMB600 million as stipulated in the Tian Da Agreements.

As at the Long Stop Date of 18 March 2012 with respect to the supplemental extension letter dated 18 October 2011 (the "Latest Supplemental Extension Letter") and date of approval of the financial statements for the year ended 30 April 2012, the Counterparties had not fulfilled certain conditions relating to delivering certain sales order documentation up to the amount as set out in the Tian Da Agreements. The Company recognised the full impairment of the available-for-sale investment in Tian Da as at 30 April 2012. VFHC is entitled to receive from the Counterparties the payment of the entire investment amount paid for the Tian Da Acquisition plus interest as stipulated in the supplemental extension letter dated 18 October 2010 (the "First Supplemental Extension Letter"). The Company then recognised a derivative financial asset as fully described in note 27 during the year ended 30 April 2012.

20. 可供出售投資(續)

附註:(*續)*

本集團於Newport之董事會或任何等同之監管 組織中並無代表。本集團未有積極參與有關 Newport分派股息或作出其他分派之決定等政 策制訂過程。

本集團之董事認為,本集團對Honest Pro、天 大或Newport並無重大影響力,故投資根據香 港會計準則第39號入賬為「可供出售財務資 產」。

(iii) 有關透過本集團全資附屬公司於天大之投資, 根據日期為二零零九年七月三日之股份購買及 認購協議及日期為二零零九年八月四日之股東 協議(經多項日期分別為二零一零年十月十八 日、二零一一年四月十八日及二零一一年十 月十八日之補充延期函件所修訂及補充)(「該 等天大協議」),Vongroup Financial Holdings Corporation(「VFHC」)有權在該等天大協議之 交易對手(「交易對手」)並未達致該等天大協 議所載有關銷售訂單文件目標合共不少於人民 幣600,000,000元之合資格規定時,選擇終止於 天大之投資。

> 於二零一二年三月十八日,即日期為二零一-年十月十八日補充延期函件(「最新補充延期 函件」)之最後完成日期及批准截至二零一二 年四月三十日止年度財務報表之日期,交易對 手並未達致有關交付若干銷售訂單文件最高金 額(如該等天大協議所載)之若干條件。本公 司於二零一二年四月三十日確認於天大之可供 出售投資全面減值。VFHC有權收取交易對手 有關在日期為二零一零年十月十八日之補充延 期函件(「首份補充延期函件」)所載就天大收 購所支付之全部投資金額連同利息之款項。於 截至二零一二年四月三十日止年度,本公司確 認一項衍生財務資產,詳情如附註27所述。



21. Inventories/forfeited collateral held for sale

21. 存貨/待售被沒收抵押品

- (a) Inventories in the consolidated statement of financial position comprise:
- (a) 綜合財務狀況表所列之存貨 包括:

		Gro 本集	
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Inventories – food & beverage products	存貨-餐飲產品	6,979	7,711
Forfeited collateral held for sale	待售被沒收抵押品	493	280

Note: Forfeited collateral held for sale include gold and jewellery.

附註:待售被沒收抵押品包括黃金及珠寶。

- (b) The analysis of the amount of inventories recognised as an expense and included in the consolidated statement of comprehensive income is as follows:
- (b) 確認為開支及計入綜合全面 收益表內之存貨款項之分析 如下:

		Group 本集團		
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	
Carrying amount of inventories consumed Carrying amount of forfeited collateral sold	經消耗存貨之賬面值 經出售被沒收抵押品 之賬面值	9,728	13,972 254	

22. Accounts receivable

22. 應收賬款

		Gro 本貨	
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Accounts receivable	應收賬款	273	471
Less: Allowance for doubtful debts	減:呆賬撥備	-	_
		273	471

The general credit terms granted by the Group to its customers range from 30 to 90 days. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables. Overdue balances are reviewed regularly by senior management. Further details on the Group's credit policy are set out in note 41(a)(i). 本集團給予其客戶之一般信貸期為30至 90日。本集團對未償還應收賬款維持嚴 格監控。逾期結餘由高級管理層定期審 閱。本集團信貸政策之進一步詳情載於 附註41(a)(i)。

An aging analysis of accounts receivable as at the end of the reporting period is as follows:

於報告期末,應收賬款之賬齡分析如下:

		Gro 本身	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Within 30 days	於30日內	22	160
31 – 90 days	31至90日	41	41
91 – 180 days	91至180日	3	28
Over 180 days	超過180日	207	242
		273	471



22. Accounts receivable (Continued)

22. 應收賬款 (續)

The aging analysis of accounts receivable that are not considered to be impaired is as follows:

未作考慮減值之應收賬款之賬齡分析 如下:

		Group 本集團		
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	
Neither past due nor impaired Past due but not impaired	並無逾期或減值 已逾期但並無減值	66	201	
1 to 3 months past due Over 3 months to 6 months past due Over 6 months, but less than 1 year past due	逾期1至3個月 逾期超過3至6個月 逾期超過6個月,但少於1年	- - 207	28 - 242	
		207	270	

Receivables that were neither past due nor impaired relate to a wide range of customers for whom there was no recent history of default.

Receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group does not hold any collateral over these balances.

並無逾期亦無減值之應收賬款乃與並無近 期違約記錄之不同類型客戶有關。

已逾期但並無減值之應收賬款乃與本集團 多名擁有良好記錄之獨立客戶有關。根據 過往經驗,管理層相信毋須就該等結餘作 出減值撥備,原因為信貸質素並無重大變 動,而該等結餘仍被視為可悉數收回。本 集團並無就此等結餘持有任何抵押品。

23. Moneylending loan receivables

23. 應收放債貸款

		Gro 本集	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Balance at beginning of year	年初結餘	23,026	14,655
Loans advanced	墊付貸款	970	13,983
Repayment during the year	年內償還	(19,212)	(5,685)
Exchange adjustment	匯兑調整	-	73
Balance at end of year	年末結餘	4,784	23,026

The loans bear interest rate ranging from 5.25% to 50.4% (2012: 5.25% to 50.4%) per annum and are repayable according to the respective loan agreements which usually cover periods not more than one year.

(a) Maturity profile

The maturity profile of moneylending loan receivables at the end of the reporting period, based on the maturity dates, is as follows: 該等貸款附有年利率介乎5.25%至50.4%(二 零一二年:5.25%至50.4%),並須根據各自 貸款協議償還,其一般期限不超過一年。

(a) 到期情況

於報告期末應收放債貸款之到期情況 按到期日分析如下:

			2013			2012	
			二零一三年			二零一二年	
			Unsecured			Unsecured	
			short-			short-	
		Pawn loans	term loans		Pawn loans	term loans	
		receivable	receivable	Total	receivable	receivable	Total
		典當貸款	應收無抵押		典當貸款	應收無抵押	
		應收賬項	短期貸款	總計	應收賬項	短期貸款	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Due within 1 month or on demand	1個月內到期或按要求償還	1,001	3,351	4,352	542	-	542
Due after 1 month but within 3 months	1個月後但3個月內到期	68	-	68	446	300	746
Due after 3 months	3個月後到期	-	364	364	309	21,429	21,738
		1,069	3,715	4,784	1,297	21,729	23,026



23. Moneylending loan receivables (Continued)

(a) Maturity profile (Continued)

As at 30 April 2013, no moneylending loan receivables were individually determined to be impaired (2012: Nil).

(b) Moneylending loan receivables that are not considered to be impaired are as follows:

23. 應收放債貸款 (續)

(a) 到期情況(續)

於二零一三年四月三十日,概無應 收放債貸款被個別釐定為減值(二零 一二年:無)。

(b) 未作考慮減值之應收放債貸款 如下:

			2013			2012	
			二零一三年			二零一二年	
			Unsecured			Unsecured	
			short-			short-	
		Pawn loans	term loans		Pawn loans	term loans	
		receivable	receivable	Total	receivable	receivable	Total
		典當貸款	應收無抵押		典當貸款	應收無抵押	
		應收賬項	短期貸款	總計	應收賬項	短期貸款	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Neither past due nor impaired	無逾期亦無減值	478	3,351	3,829	683	21,624	22,307
Past due but not impaired	已逾期但並無減值					,.	
Less than 1 month past due	逾期短於1個月	282	_	282	301	_	301
1 to 3 months past due	逾期1至3個月	_	_	_	313	105	418
Over 3 months past due	逾期超過3個月	309	364	673	_	_	_
P							
		1,069	3,715	4,784	1,297	21,729	23,026
		1,005	3,713	1,7 01	1,207	21,723	25,020

Moneylending loan receivables that were neither past due nor impaired relate to recognised and creditworthy borrowers for whom there was no recent history of default.

As at 30 April 2013, the Group held collaterals, mainly land and buildings, gold and jewellery, with value of approximately HK\$1,702,000 (2012: HK\$1,673,000) in total over the pawn loans receivable. 無逾期亦無減值之應收放債貸款乃涉 及信譽超著之知名借款人,彼等近期 並無拖欠記錄。

於二零一三年四月三十日,本集團就 典當貸款應收賬項持有價值共計約 1,702,000港元(二零一二年:1,673,000 港元)之抵押品,主要為土地及樓 宇、黃金及珠寶。

24. Deposits, prepayments and other receivables

24. 按金、預付賬款及其他應收賬款

			oup 集團		pany 公司
		2013 二零一三年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$'000	2013 二零一三年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Prepayments Rental and other deposits	預付賬款 租金及其他按金	2,856 1,357	6,299 7,528	21	3,000 6,200
Credit card receivables Loan interest receivables Rental receivables Staff advances (Note(i))	信用卡應收款項 應收貸款利息 應收租金 員工墊款(附註(i))	109 131 667 150	108 882 - 90		
Other receivables (Note(ii)) Less: Impairment	其他應收賬款 (附註(ii)) 減:減值	22,150 (2,720)	5,344 (2,720)	=	
Other receivables, net	其他應收賬款淨值	19,430	2,624	_	
		24,700	17,531	21	9,200

i) The Group's staff advances represent advances to the non-director employees. The advances are unsecured, non-interest bearing and are repayable in accordance with the repayment schedules agreed by the staff and the Group.

ii) Included in other receivables is an amount of HK\$16,962,000 which represents the termination right arising from termination of the available-for-sale investment in relation to Tian Da (note 27).

附註: i)

本集團之員工墊款指向非董事僱員提供之墊 款。此等墊款為無抵押、免息及須根據員工 及本集團協定之還款期限償還。

 ii) 已於其他應收賬款入賬之金額16,962,000港 元指因終止有關天大之可供出售投資而產生 之終止權(附註27)。

The movements in the allowance for other receivables during the year is as follows:

年內其他應收賬款撥備之變動如下:

		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
At beginning of year Impairment loss recognised	年初 已確認減值虧損	(2,720) _	(2,500) (220)
At end of year	年底	(2,720)	(2,720)

The impairment loss recognised was a provision for the long outstanding receivables for debtors and the receivables were considered doubtful. The Group did not hold any collateral or other credit enhancement over these balances.

Except for rental and other deposits, all of the deposits, prepayments and other receivables are expected to be recovered or recognised as expense within one year. 已確認之減值虧損為就債務人的長期未償 還應收款項作出的撥備,且應收款項被視 為呆賬。本集團並未就該等結餘持有任何 抵押品或其他信用增級。

除租金及其他按金外,所有按金、預付賬 款及其他應收賬款預期可於一年內收回或 確認為開支。

Notes:



25. Amount due from a jointly-controlled entity

The amount due from a jointly-controlled entity as at 30 April 2012 is unsecured, interest free and has no fixed terms of repayment.

26. Equity investments at fair value through profit or loss

Trading securities

25. 應收共同控制實體款項

買賣證券

於二零一二年四月三十日,應收共同控制 實體款項為無抵押、免息及並無固定還款 期。

26. 按公平值以損益列賬之證券投資

			oup 集團
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
At fair value: Listed equity investments in Hong Kong Listed equity investments outside Hong Kong	按公平值: 香港上市證券投資 香港以外地區之上市 證券投資	26,804	29,843
	磁分 仅貝	26,877	30,043

Changes in fair values of equity investments at fair value through profit or loss are recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

27. Derivative financial instrument

Termination right

With respect to the Tian Da Agreements as detailed in note 20(iii), the Group has the right to elect to terminate the acquisition of Tian Da, and the Counterparties shall pay the entire investment amount already paid by VFHC plus interest, in the event that certain conditions stipulated in the Tian Da Agreements are not fulfilled (the "Termination Right"). These certain conditions had not been fulfilled as of the Long Stop Date of 18 March 2012 and date of approval of these financial statements for the year ended 30 April 2012. The Company recognised the full impairment of the available-for-sale investment in Tian Da as at 30 April 2012. The fair value of the Termination Right is accounted for by reference to the amount of the entire investment amount paid for the Tian Da Acquisition plus interest as specified in the Tian Da Agreements.

As at the date of the First Supplemental Extension letter and as at 30 April 2011, the Company had not elected to terminate the acquisition of Tian Da. As at those respective dates, such investment in Tian Da was recognised as available-for-sale investment (note 20(iii)).

On 27 July 2012, the Company elected to terminate the acquisition of Tian Da and the Termination Right which represent the amount of the entire investment amount paid for the Tian Da Acquisition plus interest as specified in the Tian Da Agreements is accounted for as other receivables (note 24). 按公平值以損益列賬之證券投資之公平值 變動於綜合全面收益表中確認。

27. 衍生財務工具

終止權

有關詳情於附註20(iii)之該等天大協議, 本集團有權選擇終止收購天大,倘該等天 大協議所載之若干條件未獲達成,交易對 手須支付VFHC所付全部投資金額連同利息 (「終止權」)。該等若干條件於最後完成日 二零一二年三月十八日及批准此等截 之日仍未達成。本公司於二零一二年四月 三十日確認於天大之可供出售投資全面減 值。終止權之公平值乃參考該等天大協議 所載就天大收購所支付全部投資金額連同 利息而計算。

於首份補充延期函件日期及二零一一年四 月三十日,本公司並無選擇終止收購天 大。截至各有關日期,該等於天大之投資 乃確認為可供出售投資(附註20(iii))。

於二零一二年七月二十七日,本公司選擇 終止收購天大,終止權指已入賬列作其他 應收賬款之該筆該等天大協議所載就天大 收購所支付之全部投資金額連同利息(附 註24)。

28. Cash and cash equivalents

28. 現金及現金等值項目

		Gro 本集	-
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000 て进二	HK\$'000 千港元
		千港元	<u></u> 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	78,443	120,338
Time deposits	定期存款	8,988	5,309
Cash and cash equivalents in the consolidated	综合財務狀況表		
statement financial position and the	及綜合現金流量表		
consolidated statement of cash flows	呈列之現金		
	及現金等值項目	87,431	125,647
		Comp	any
		本公	司
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	17,022	13,584
Time deposits	定期存款	-	-
Cash and cash equivalents in the statement	財務狀況表呈列之現金		
of financial position	及現金等值項目	17,022	13,584

The interest rates on the cash at bank and deposits with banks ranged from 0% to 1.7% (2012: 0% to 0.65%) per annum.

存放於銀行之現金及存款按0%至1.7%(二 零一二年:0%至0.65%)之年利率計息。



29. Accounts payable

29. 應付賬款

The aging of the Group's accounts payable is analysed as follows:

本集團之應付賬款之賬齡分析如下:

			oup 耒團
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
0 – 30 days	0至30日	443	648
31 – 90 days	31至90日	691	104
91 – 180 days	91至180日	90	-
181 – 360 days	181至360日	35	-
Over 360 days	超過360日	445	443
		1,704	1,195

The accounts payable is non-interest bearing and are normally settled on 90-day terms. The carrying amounts of the accounts payable at the end of the reporting period approximates to the fair values. 應付賬款為免息及結算期限一般為90日。 應付賬款於報告期末之賬面值與公平值相 若。

30. Accruals and deposits received

30.應計款項及已收按金

			oup 耒團	Com 本名	• •
		2013	2012	2013	2012
		二零一三年 HK\$'000 千港元	二零一二年 HK\$'000 千港元	二零一二年 HK\$'000 千港元	二零一二年 HK\$'000 千港元
Accruals	應計款項	5,621	6,650	2,696	2,997
Accrued staff benefits	應計員工福利	4,949	3,613	-	-
Rental and other deposits received	已收租金及其他按金	2,370	1,476	-	-
VAT and other tax payables	應付增值税及				
	其他税項	66	91	-	-
Other payables	其他應付款項	66	138	27	27
		13,072	11,968	2,723	3,024

Included in accruals of the Group and the Company are amounts of approximately HK\$850,000 (2012: HK\$850,000) and HK\$350,000 (2012: HK\$350,000) respectively representing accrued remuneration due to the Company's directors.

Except for rental and other deposits received, all of the accruals and deposits received are expected to be settled or recognised as income within one year or are repayable on demand.

本集團及本公司應計款項包括應付本公司 董事之應計薪酬約850,000港元(二零一二 年:850,000港元)及350,000港元(二零一二 年:350,000港元)。

除已收租金及其他按金外,所有應計款項 及已收按金預期可於一年內清償或確認為 收入或按要求償還。

31. Finance lease payable

31. 應付融資租約款項

				oup 集團	
		payn	m lease nents 約付款	Present	se payments
		2013 二零一三年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$'000	2013 二零一三年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Amount payable:	應付款項:				
Within one year	一年內	132	133	125	118
After 1 year but within 2 years	一年後但兩年內	72	123	70	115
After 2 years but within 5 years	兩年後但五年內	-	71	-	70
Less: Future finance charges	減:未來融資費用	(9)	(24)	-	
Present value of finance lease payable	應付融資租約款項 現值	195	303	195	303
Less: Portion classified as current liabilities	減:已分類為流動 負債部分	(125)	(118)		
Non-current portion	非流動部分	70	185		

The above finance lease is in respect of the Group's motor vehicles. The lease term is 32 months. For the year ended 30 April 2013, the average effective borrowing rate was 5.9% (2012: 5.9%) per annum. Interest rates is fixed at the contract date. The lease is on a fixed repayment basis and no arrangement has been entered into for contingent rental payments. The net carrying amount of the motor vehicle was approximately HK\$263,000 (2012: HK\$331,000).

上述融資租約乃與本集團汽車有關。租期 為32個月年。於截至二零一三年四月三十 日止年度,平均有效借貸率為每年5.9%(二 零一二年:5.9%)。利率於合約日期釐定。 租賃為固定還款,惟並無就或然租金訂立 任何安排。汽車之賬面淨值為263,000港元 (二零一二年:331,000港元)。



32. Bank borrowings

32. 銀行借貸

The analysis of the carrying amount of bank borrowings is as follows:

銀行借貸賬面值之分析如下:

		Gro 本缜	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Current liabilities Portion of term loans from banks due for repayment within one year which contain a repayment on demand clause Portion of term loans from banks due for	流動負債 一年內到期償還而當中附有 按要償還條款之銀行 定期貸款部分 一年後到期償還而當中附有	1,918	1,872
repayment after one year which contain a repayment on demand clause	按要求償還條款之銀行 定期貸款部分	35,986	37,922
Total	總計	37,904	39,794
As at 30 April 2013, total interest-bearing bank bo for repayment as follows:	0	- 三年四月三十日 皆貸總額如下:	,到期償졅之計
		Grc 木 信	
		Gro 本算 2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	
Portion of term loans from banks due for repayment within one year	一年內到期償還之銀行 定期貸款部分	本貨 2013 二零一三年 HK\$'000	美國 2012 二零一二年 HK\$'000
repayment within one year Term loans due for repayment after	定期貸款部分 一年後到期償還之定期貸款	本貨 2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	集團
repayment within one year	定期貸款部分	本貨 2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	集團 2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
repayment within one year Term loans due for repayment after one year (note) After 1 year but within 2 years After 2 years but within 5 years	定期貸款部分 一年後到期償還之定期貸款 (附註) 一年後但於兩年內 兩年後但於五年內	本貨 2013 二零一三年 HK\$'000 千港元 1,918 1,918 5,755	集團 2012 二零一二年 HK\$'000 千港元 1,872 1,882 5,691

The amounts due are based on scheduled repayment dates as stipulated in Note: the respective loan agreements.

附註: 該等到期金額須根據各貸款協議所訂明 之償還日期還款。



32. Bank borrowings (Continued)

Bank borrowings of HK\$18,334,000 as at 30 April 2013 and HK\$19,311,000 as at 30 April 2012 were secured by certain investment properties with fair value amount of HK\$46,700,000 and HK\$42,200,000 respectively. The interest is charged at 0.7% per annum over 1-month HIBOR, and capped at 2.5% per annum below prime rate for both years 2012 and 2013.

Bank borrowings of HK\$5,558,000 as at 30 April 2013 and HK\$5,823,000 as at 30 April 2012 were secured by certain investment properties with fair value amount of HK\$13,000,000 and HK\$12,700,000 respectively. Interest is charged at 1.25% per annum over 3-month HIBOR, and capped at 2.75% per annum below prime rate for both years 2012 and 2013.

Bank borrowings of HK\$7,240,000 as at 30 April 2013 and HK\$7,571,000 as at 30 April 2012 were secured by certain investment properties with fair value amount of HK\$19,400,000 and HK\$18,200,000 respectively. The interest is charged at 1.5% per annum over 3-months HIBOR, and capped at 2.5% per annum below prime rate for both years 2012 and 2013.

The balance of bank borrowing of HK\$6,772,000 as at 30 April 2013 and HK\$7,089,000 as at 30 April 2012 was secured by the Group's leasehold land and buildings held for own use carried at cost (note 13) with net carrying amount of HK\$15,115,000 and HK\$15,557,000 respectively. The interest is charged at 1.25% per annum over 3-month HIBOR, and capped at 2.75% per annum below prime rate for both years 2012 and 2013.

32. 銀行借貸(續)

於二零一三年四月三十日及二零一二 年四月三十日分別為18,334,000港元及 19,311,000港元之銀行借貸乃分別以公平值 46,700,000港元及42,200,000港元之若干投 資物業作抵押。二零一二年及二零一三年 兩年之利息均按一個月香港銀行同業拆息 加0.7厘之年利率收取,而年利率上限為最 優惠利率減2.5厘。

於二零一三年四月三十日及二零一二年四 月三十日分別為5,558,000港元及5,823,000 港元之銀行借貸乃分別以公平值13,000,000 港元及12,700,000港元之若干投資物業作抵 押。二零一二年及二零一三年兩年之利息 均按三個月香港銀行同業拆息加1.25厘之 年利率收取,而年利率上限為最優惠利率 減2.75厘。

於二零一三年四月三十日及二零一二年四 月三十日分別為7,240,000港元及7,571,000 港元之銀行借貸乃分別以公平值19,400,000 港元及18,200,000港元之若干投資物業作抵 押。二零一二年及二零一三年兩年之利息 均按三個月香港銀行同業拆息加1.5厘之年 利率收取,而年利率上限為最優惠利率減 2.5厘。

於二零一三年四月三十日及二零一二年四 月三十日分別為6,772,000港元及7,089,000 港元之銀行借貸結餘乃以本集團賬面淨值 分別為15,115,000港元及15,557,000港元之 以成本列值持作自用之租賃土地及樓宇作 抵押(附註13)。二零一二年及二零一三年 兩年之利息均按三個月香港銀行同業拆息 加1.25厘之年利率計算,而年利率上限為 最優惠利率減2.75厘。



33. Deferred tax liabilities

33. 遞延税項負債

(a) The movement in deferred tax liabilities during
 (a) 本年度內, 遞延税項負債之變
 the year is as follows:
 動如下:

		Gro 本身	
		2013 二零一三年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$'000
			HK3000 千港元
Depreciation allowance in excess of related depreciation	超過有關折舊 之折舊撥備		
At beginning of the year	於年初	591	591
Credit to profit or loss	計入損益	(591)	
At end of the year	於年底		591

Deferred tax assets are to be recognised for the carryforward of unused tax losses to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the unused tax losses can be utilised.

The Group has not recognised deferred tax assets in respect of tax losses of HK\$149,154,000 (2012: HK\$138,172,000). The unrecognised tax losses, mainly attributable to Hong Kong companies, can be carried forward indefinitely.

(b) Withholding tax

Under the EIT Law of the PRC, withholding tax is imposed on dividends declared in respect of profits earned by the PRC subsidiaries from 1 January 2008 onwards. Deferred taxation has not been provided for in the consolidated financial statements in respect of temporary differences attributable to the profits earned by the PRC subsidiaries amounting to HK\$944,000 (2012: HK\$1,572,000) as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future. 遞延税項資產乃按可結轉之未動用税 項虧損予以確認,惟以可能有未來應 課税溢利用作抵銷未動用税項虧損者 為限。

本集團並未確認有關149,154,000港元 税務虧損之遞延税項資產(二零一二 年:138,172,000港元)。未確認之税項 虧損主要來自香港公司,可無限期結 轉。

(b) 預扣税

根據中國企業所得税法,自二零零八 年一月一日起,中國附屬公司就所賺 取溢利分派股息須繳納預扣税。由於 本集團可控制撥回暫時差額之時間, 且暫時差額於可見將來將不會撥回, 故並無就中國附屬公司所賺取溢利應 佔之暫時差額944,000港元(二零一二 年:1,572,000港元)於綜合財務報表作 出遞延税項撥備。

34. Share capital

34. 股本

		Group and Company 本集團及本公司			
		2013		2012	
		二零一三年	ŧ	二零一二年	E
		Number of		Number of	
		shares	HK\$'000	shares	HK\$'000
		股份數目	千港元	股份數目	千港元
Authorised: Ordinary shares of HK\$0.001 each	法定: 每股面值0.001港元之 普通股	200,000,000,000	200,000	200,000,000,000	200,000
Issued and fully paid: At beginning and end of the year	已發行及繳足: 於年初及年底	5,859,860,900	5,860	5,859,860,900	5,860

The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared from time to time and are entitled to one vote per share at meetings of the Company. All ordinary shares rank equally with regard to the Company's residual assets.

普通股持有人有權收取不時宣派之股息, 並有權於本公司股東大會上就每股股份投 一票。所有普通股與本公司剩餘資產享有 同等地位。

35. 購股權計劃

本公司由二零一一年九月三十日起採納新 購股權計劃(「新計劃」),旨在向對本集團 業務作出貢獻之合資格參與者作出獎勵及 回報。新計劃之合資格參與者包括本公司 之董事(包括非執行董事)、本集團僱員、 本集團任何其他組別或類別之供應商、顧 客、分銷商或代理商,以及董事認為曾經 或可能會對本集團業務發展及增長有貢獻 之本公司股東。除非被另行撤銷或修訂, 否則計劃將自生效日期起計十年內一直有 效。

35. Share option scheme

The Company adopted a new a share option scheme (the "New Scheme") effective from 30 September 2011 for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the New Scheme include the Company's directors, including non-executive directors, employees of the Group, any other groups or classes of suppliers, customers, subcontractors or agents of the Group and the Company's shareholders determined by the directors as having contributed or who may contribute to the development and growth of the Group. The Scheme unless otherwise cancelled or amended, remains in force for 10 years from that effective date.



35. Share option scheme (Continued)

The maximum number of unexercised share options currently permitted to be granted under the New Scheme is an amount equivalent, upon their exercise, to 10% of the shares of the Company in issue at any time. The maximum number of shares issuable under share options to each eligible participant in the New Scheme within any 12-month period, is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholder's approval in a general meeting.

Share options granted to any director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive directors of the Company. In addition, any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value (based on the official closing price of the Company's shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in advance in a general meeting.

The offer of a grant of share options may be accepted within 21 days from the date of offer, upon the payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. An option may be exercised in accordance with the terms of the New Scheme at any time during the period commencing from the date on which the option is deemed to be granted and accepted and expiring on a date to be notified by the directors to each grantee, which shall not be more than 10 years from the date on which the option is deemed to be granted and accepted. There is no minimum holding period before an option may be exercised.

The exercise price of the share options is determinable by the directors, but may not be less than the higher of (i) the Stock Exchange closing price of the Company's shares on the date of grant of the share options; (ii) the average Stock Exchange closing price of the Company's shares for the five trading days immediately preceding the date of grant; and (iii) the nominal value of the Company's shares.

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at shareholders' meetings.

No share options under the New Scheme were granted and outstanding during the years ended 30 April 2012 and 2013.

35. 購股權計劃(續)

根據新計劃,現時獲准授出而尚未行使之 購股權於行使時所涉及之股份上限相等於 本公司在任何時間已發行股份之10%。在任 何十二個月期間,新計劃各合資格參與者 獲授之購股權涉及之可發行股份上限為本 公司在任何時間已發行股份之1%。額外授 出超出此限額之購股權必須在股東大會上 獲股東批准。

授予任何董事、行政總裁或本公司主要股 東,或彼等之任何聯繫人士之購股權,必 須事先獲本公司之獨立非執行董事批准。 此外,倘於任何十二個月期間授予本公司 主要股東或獨立非執行董事或彼等之任何 聯繫人士之購股權之總值超過本公司在任 何時間已發行股份之0.1%或總值(根據本公 司授出購股權當日本公司股份之官方收市 價計算)超過5,000,000港元,須事前在股東 大會上獲股東批准。

承授人可自授出購股權之建議當日起計 二十一日內支付總額為1港元之名義代價, 接納有關建議。購股權可於被視為授出及 接納起至屆滿日(由董事知會各承授人)期 間隨時根據新計劃條款行使,惟有關期限 不能超逾由購股權被視為授出及接納當日 起計十年。購股權行使前並無最低持有期 限。

購股權之行使價格由董事釐定,但不得低 於下列較高者:(i)授出購股權當日本公司 股份於聯交所之收市價;(ii)本公司股份於 緊接授出購股權當日前五個交易日在聯交 所之平均收市價;及(iii)本公司股份之面 值。

購股權並無賦予持有人享有股息或於股東 大會上投票之權利。

於截至二零一二年及二零一三年四月三十 日止年度,概無購股權已根據新計劃授出 而尚未行使。

36. Reserves

Group

36. 儲備

本集團

		Share premium 股份 溢價賬 (note a) (附註a) HK\$'000 干港元	Capital redemption Reserve 股本 順回儲備 (note b) (附註b) HK\$'000 干港元	Statutory surplus reserve 法定 盈餘儲備 (note c) (附註c) HK\$'000 干港元	Exchange translation reserve 匯兑儲備 (note d) (附註d) HK\$'000 千港元	Accumulated losses 累積虧損 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
At 1 May 2011	於二零一一年五月一日	533,020	262	255	1,151	(191,621)	343,067
Loss for the year Exchange adjustment Share of reserve movement of jointly-controlled entity	本年度虧損 匯兑調整 應佔共同控制實體之 儲備變動	-	- -	-	- 498 37	(41,220) _ _	(41,220) 498 <u>37</u>
Total comprehensive expense for the year	本年度全面支出總額	-	-	_	535	(41,220)	(40,685)
Transfer	轉撥	-	_	15	_	(15)	
At 30 April 2012 and 1 May 2012	於二零一二年四月三十日 及二零一二年五月一日	533,020	262	270	1,686	(232,856)	302,382
Loss for the year Exchange adjustment	本年度虧損 匯兑調整	-	-	-	- (1)	(8,601)	(8,601) (1)
Total comprehensive expense for the year	本年度全面支出總額	-	_	_	(1)	(8,601)	(8,602)
At 30 April 2013	於二零一三年四月三十日	533,020	262	270	1,685	(241,457)	293,780

36. Reserves (Continued)

36. 儲備 (續)

Company

本公司

		Share premium 股份 溢價賬 (note a) (附註a)	Capital redemption reserve 股本 贖回儲備 (note b) (附註b)	Accumulated losses 累積虧損	Total 合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 May 2011	於二零一一年五月一日	540,586	262	(184,844)	356,004
Loss for the year	本年度虧損	-	-	(99,955)	(99,955)
At 30 April 2012 and 1 May 2012	- 於二零一二年四月三十日 及二零一二年五月一日	540,586	262	(284,799)	256,049
Loss for the year	本年度虧損	-	-	(6,038)	(6,038)
At 30 April 2013	於二零一三年四月三十日	540,586	262	(290,837)	250,011

The Company's reserves as at 30 April 2013 available for distribution to owners of the Company as calculated under the provision of the Companies Law of Cayman Islands are approximately HK\$250,011,000 (2012: approximately HK\$256,049,000).

Nature and purpose of reserves

(a) Share premium

The application of the share premium account is governed by the Companies Law of the Cayman Islands. Under the Companies Law of the Cayman Islands, the funds in share premium account are distributable to shareholders of the Company provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company will be in a position to pay off its debts as they fall due in the ordinary course of business. 本公司於二零一三年四月三十日根據開曼 群島公司法之規定所計算可供分派予本公 司擁有人之儲備約為250,011,000港元(二零 一二年:約256,049,000港元)。

儲備性質及用途

(a) 股份溢價賬

股份溢價賬之應用受開曼群島公司法 所規管。根據開曼群島公司法,股份 溢價賬之資金可分派予本公司股東, 惟本公司在緊隨建議派發股息後當日 須仍有能力償還在日常業務中到期繳 付之債務。

36. Reserves (Continued)

Nature and purpose of reserves (Continued)

(b) Capital redemption reserve

The capital redemption reserve represents the amount by which the Company's issued share capital has been diminished on the cancellation of the shares purchased. Under the Companies Law of the Cayman Islands, the capital redemption reserve may be applied by the Company in paying up its unissued shares to be allocated to shareholders of the Company as fully-paid bonus shares.

(c) Statutory surplus reserve

According to the Company's PRC subsidiaries' articles of association, the PRC company is required to transfer 10% of its net profit after tax, as determined in accordance with the PRC accounting rules and regulations, to the statutory surplus reserve. When the balance of the statutory surplus reserve reaches 50% of the PRC company's registered capital, any further appropriation is optional. The transfer to this reserve must be made before distribution of a dividend to the shareholders.

Statutory surplus reserve can be used to make up previous years' losses, if any, and may be converted into capital in proportion to their existing shareholdings, provided that the balance after such conversion is not less than 25% of the registered capital.

(d) Exchange translation reserve

The exchange reserve comprises all foreign exchange differences arising from the translation of the financial statements of operations outside Hong Kong. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policy set out in note 2(p).

36. 儲備 (續)

儲備性質及用途 (續)

(b) 股本贖回儲備

股本贖回儲備乃本公司已發行股本因 應註銷已購買股份而減少之金額。根 據開曼群島公司法,本公司可將股本 贖回儲備用於支付本公司股東獲分配 之未發行股份,作為已繳足股款紅股。

(c) 法定盈餘儲備

根據本公司之中國附屬公司之組織章 程細則,中國公司必須將根據中國會 計規則及規例釐定之10%除税後純利撥 往法定盈餘儲備。當法定盈餘儲備結 餘達到中國公司註冊資本之50%時,可 選擇是否作出進一步撥款。轉撥至該 儲備必須於分派股息予股東之前進行。

法定盈餘儲備可用作彌補以往年度之 虧損(如有),並可按現有持股比例將 法定盈餘儲備轉換為股本,惟轉換後 之結餘不得少於註冊資本之25%。

(d) 匯兑儲備

匯兑儲備包括兑換香港以外業務之財 務報表所產生之所有外匯差額。該儲 備根據附註2(p)所載會計政策處理。

37. Acquisition of assets and liabilities

(a) Acquisition of assets and liabilities through purchase of House2buy

In February 2012, Kingsmake Limited, a wholly-owned subsidiary of the Company, entered into an agreement with an independent third party to acquire assets and liabilities through the acquisition of 100% equity interest in House2buy for a total consideration of approximately HK\$12,337,000. House2buy is engaged in property investment.

The assets and liabilities acquired in the transaction are as follows:

37. 收購資產及負債

(a) 透過購買置業易所購入之資產 及負債

於二零一二年二月,本公司之全資 附屬公司Kingsmake Limited與獨立第 三方訂立協議,以透過以總代價約 12,337,000港元收購置業易全部股權而 收購資產及負債。置業易從事物業投 資業務。

交易所購入之資產及負債如下:

		HK\$'000 千港元
Assets and liabilities acquired:	所購入之資產及負債:	
Investment property	投資物業	12,374
Utility deposits	公用事務開支按金	39
Rental deposit received	已收取租金按金	(76)
Net asset value of House2buy upon acquisition	收購時置業易之資產淨值	12,337
Total consideration, satisfied by cash	總代價,以現金支付	12,337
Net cash outflow arising on acquisition Cash consideration	收購產生之現金流出淨額 現金代價	(12,337)



37.Acquisition of assets and liabilities (Continued)

(b) Acquisition of an asset through purchase of Best Profit

In May 2011, VGI entered into an agreement with an independent third party to acquire an asset through the acquisition of 100% equity interest in Best Profit, a property investment holding company, at a consideration of approximately HK\$2,763,000.

The assets acquired in the transaction are as follows:

37. 收購資產及負債(續)

b) 透過購買佳盈所購入之資產

於二零一一年五月,VGI與獨立第三方 訂立協議,以透過收購佳盈(一間物 業投資控股公司)全部股權而購入資 產,代價約為2,763,000港元。

交易所購入之資產如下:

		HK\$'000 千港元
Assets acquired:	所購入之資產:	
Deposit paid for acquisition of	收購一項投資物業支付之按金	
an investment property (note 19)	(附註19)	2,763
Total consideration, satisfied by cash	總代價・以現金支付	2,763
Net cash outflow arising on acquisition:	收購產生之現金流出淨額:	
Cash consideration	現金代價	(2,763)



37. Acquisition of assets and liabilities (Continued)

(c) Acquisition of an asset through purchase of Freemantle Capital Investments Limited ("Freemantle")

In July 2012, VGI acquired assets through the acquisition of 100% equity interest in Freemantle (together with its wholly-owned subsidiary, Dynasty Kingdom Limited, the "Acquired Group"), at a consideration of approximately HK\$52 million.

The assets acquired in the transaction are as follows:

37. 收購資產及負債(續)

(c) 透過購買Freemantle Capital Investments Limited ("Freemantle")所購入之資產

於二零一二年七月,VGI以透過收 購Freemantle (連同其全資附屬公司 Dynasty Kingdom Limited,統稱「被收 購集團」)全部股權而購入資產,代價 約52,000,000港元。

交易所購入之資產如下:

		HK\$'000 千港元
Assets acquired:	所購入之資產:	
Investment property (note 15)	投資物業(附註15)	51,980
Utility deposits	公用事務開支按金	20
Total consideration	總代價	52,000
Net cash outflow arising on acquisition:	收購產生之現金流出淨額:	
Cash consideration	現金代價	(52,000)

38. Operating lease arrangements

(a) As lessor

The Group leases out its investment properties (note 15) under operating lease arrangements, typically with leases negotiated for terms of two years. The terms of the leases generally also require the lessee to pay security deposit.

At 30 April 2013, the Group had total future minimum lease receivables under non-cancellable operating leases with lessees falling due as follows:

38. 經營租約安排

(a) 作為出租人

本集團根據經營租約安排出租其投資物業(附註15),一般租期為兩年。租約條款一般亦要求承租人支付抵押按金。

於二零一三年四月三十日,本集團根 據不可撤銷經營租約於下列到期日可 收取未來應收最低租約款項總額:

		Gro 本身	
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within one year	一年內	4,861	2,152
In the second to fifth years, inclusive	兩至五年(包括首尾兩年)	1,985	1,025
		6,846	3,177

(b) As lessee

At 30 April 2013, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

(b) 作為承租人

於二零一三年四月三十日,本集團於 不可撤銷經營租約之未來最低租約付 款承諾於下列期限到期:

		Gro 本身	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Within one year In the second to fifth years, inclusive After the fifth year	一年內 兩至五年(包括首尾兩年) 五年後	6,535 20,614 –	6,574 26,026 1,121
		27,149	33,721

The Group leases restaurant premises and offices under noncancellable operating lease arrangements with lease terms ranging from two to six years. 本集團根據不可撤銷經營租約安排租 賃酒樓物業及辦公室,租期介乎兩至 六年。



39. Related party transactions

39. 關連人士交易

- (a) In addition to the transactions and balances disclosed elsewhere in these financial statements, the Group had the following transactions and balances with its related parties during the year:
- (a) 除於該等財務報表其他地方所披露的 交易及結餘外,本集團於本年度內與 關連人士進行以下交易及結餘:

		As at 3 於四月			
		2013 一家一三年	2012 一 凤 —一在	2013 二零一三年	2012 - _柬 --在
		————————————————————————————————————	————————————————————————————————————	————————————————————————————————————	————————————————————————————————————
Legal fees and corporate secretarial fees (note (i))	律師費用及公司秘書 費用(附註(i))	346	266	551	468
Rental income (note (ii)&(iii))	租金收入 (附註(ii)及(iii))	(445)	-	(445)	(292)
Notes:			附註:		

The legal fees were charged for legal services rendered by a law firm, a (i) partner of which is a close relative of a director, Mr. Vong Tat leong, David. The corporate secretarial service fees were charged for services rendered by corporate secretarial firm which is controlled by a close relative of a director, Mr. Vong Tat leong, David.

The amount is unsecured, interest free and due on presentation.

(ii) The rental income was received from a company, of which is controlled by a close relative of a director, Mr. Vong Tat leong, David.

The amount is unsecured, interest free and due on presentation.

(iii) The Group leases out an investment property to a related party under an operating lease arrangement for a term of three years. The terms of the lease require the lessee to pay a security deposit.

At 30 April 2013, the Group had total future minimum lease receivables under non-cancellable operating lease with lessee falling due as follows:

(i) 本集團已就一間律師事務所(其中一位合 夥人為董事黃達揚先生之近親)提供之法 律服務支付律師費用。公司秘書服務之 費用乃就由董事黃逹揚先生之近親所控 制之公司秘書公司所提供服務而支付。

該款項為無抵押、免息及即期應付。

租金收入收自董事黃達揚先生之近親所 (ii) 控制之公司。

該款項為無抵押、免息及即期應付。

- (iii) 本集團根據經營租約安排向關連人士出 租一項投資物業,租期為三年。租約條 款要求承租人支付抵押按金。
 - 於二零一三年四月三十日,本集團根據 不可撇銷經營租約於下列到期日可收取 未來應收最低租約款項總額:

		Grou 本集	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Within one year In the second to fifth years	一年內 兩至五年 (包括首尾兩年)	390	390 390
		390	780



39. Related party transactions (Continued)

39. 關連人士交易(續)

(b) Compensation of key management personnel

(b) 主要管理人員之補償

The remuneration of directors and key management during the year is as follows:

年內董事及主要管理人員之酬金如 下:

		Grou 本集	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK \$'000 千港元
Short term employee benefits Fees Salaries and other benefits	短期僱員福利 袍金 薪金及其他福利	6,250 600	6,250 600
		6,850	6,850

40. Critical accounting estimates and judgments

40. 重大會計估計及判斷

(a) Key sources of estimation uncertainty

In the process of applying the Group's accounting policies which are described in note 2, management has made certain key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that may have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, as discussed below.

(a) 不明朗估計之主要來源

於採納本集團會計政策(載列於附註 2)之過程中,管理層曾就報告期末的 不明朗估計之未來及其他主要來源作 出若干重要假設,有關假設可能帶有 導致於下一個財政年度對資產及負債 之賬面值作出重大調整之重大風險, 討論如下。



(a) Key sources of estimation uncertainty (Continued)

(i) Useful lives of property, plant and equipment

The Group's management determines the estimated useful lives and related depreciation charges for its property, plant and equipment. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions. It could change significantly as a result of technical innovations and competitor actions in response to severe industry cycles. Management will increase the depreciation charge where useful lives are less than previously estimated lives, or it will write-off or write-down technically obsolete or non-strategic assets that have been abandoned or sold.

The carrying amount of property, plant and equipment as at 30 April 2013 were HK\$17,093,000 (2012: HK\$18,742,000).

(ii) Impairment of property, plant and equipment and lease premium for land

The recoverable amount of an asset is the higher of its fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset, which requires significant judgment relating to level of revenue and amount of operating costs. The Group uses all readily available information in determining an amount that is a reasonable approximation of the recoverable amount, including estimates based on reasonable and supportable assumptions and projections of revenue and operating costs. Changes in these estimates could have a significant impact on the carrying value of the assets and could result in additional impairment charge or reversal of impairment in future periods.

40. 重大會計估計及判斷(續)

(a) 不明朗估計之主要來源 (續)

(i) 物業、廠房及設備之可使用年期

本集團管理層釐定其物業、廠房 及設備之估計可使用年期及相關 折舊費用。該估計乃根據過往經 驗中,性質及功能相近之物業、 廠房及設備之實際可使用年期而 作出。由於技術革新及競爭對手 因應嚴峻行業週期而作出行動, 該估計可能出現重大變動。倘可 使用年期短於先前估計之年期, 管理層將提高折舊費用,或將已 報廢或出售之技術過時或非策略 資產撇銷或撇減。

物業、廠房及設備於二零一三年 四月三十日之賬面值為17,093,000 港元(二零一二年:18,742,000港 元)。

(ii) 物業、廠房及設備以及土地租金 減值

> 資產可收回金額為其公平值減銷 售成本與使用價值兩者中之較高 者。在估計使用價值時,乃將估 計未來現金流量貼現至其現時價 值,使用之貼現率為可反映現時 市場評估之貨幣時值及該資產特 定風險值之税前貼現率,並需要 對收入水準及經營成本作出重大 判斷。本集團利用所有現有資料 對可收回金額作合理估算,包括 根據合理及可支持之假設以及收 入和經營成本之推算進行估算。 估計金額之變動可能對資產賬面 值產生重大影響,並可能導致在 未來期間計提額外之減值支出或 撥回已計提之減值。



40. 重大會計估計及判斷(續)

(a) 不明朗估計之主要來源(續)

(ii) 物業、廠房及設備以及土地租金 減值(續)

物業、廠房及設備於二零一三年四月三十日之賬面值以及土地租金分別為17,093,000港元(二零一二年:18,742,000港元)及1,426,000港元(二零一二年:1,460,000港元)。

(iii) 投資物業之估計公平值

投資物業於二零一三年四月三十 日之賬面值為182,751,000港元(二 零一二年:119,541,000港元)。

(a) Key sources of estimation uncertainty (Continued)

(ii) Impairment of property, plant and equipment and lease premium for land (Continued)

The carrying amount of property, plant and equipment and lease premium for land as at 30 April 2013 were HK\$17,093,000 (2012: HK\$18,742,000) and HK\$1,426,000 (2012: HK\$1,460,000) respectively.

(iii) Estimate fair value of investment properties

The investment properties were revalued at the end of the reporting period by reference to comparable market transaction by independent qualified valuers. Such valuations were based on certain assumptions, which are subject to uncertainty and might materially differ from the actual results. In making the judgment, the Group considers information from current prices in an active market for similar properties and uses assumptions that are mainly based on market conditions existing at the end of each reporting period.

The carrying amount of investment properties as at 30 April 2013 were HK\$182,751,000 (2012: HK\$119,541,000).



(a) Key sources of estimation uncertainty (Continued)

(iv) Impairment of receivables and moneylending loan receivables

The Group maintains impairment allowance for doubtful accounts based upon evaluation of the recoverability of the accounts receivable, moneylending loan receivables and other receivables, where applicable, at each end of the reporting period. The estimates are based on the aging of the accounts receivable, moneylending loan receivables and others receivable balances and the historical write-off experience, net of recoveries. If the financial condition of the debtors were to deteriorate, additional impairment allowance may be required.

The carrying amount of accounts receivable, moneylending loan receivables and other receivables as at 30 April 2013 were HK\$273,000 (2012: HK\$471,000), HK\$4,784,000 (2012: HK\$23,026,000) and HK\$20,487,000 (2012: HK\$3,704,000) respectively.

(v) Estimated impairment of goodwill

Determining whether goodwill is impaired requires an estimation of the value in use of the cash-generating units to which goodwill has been allocated. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cash-generating unit and a suitable discount rate in order to calculate the present value.

The carrying amount of goodwill as at 30 April 2013 were HK\$4,631,000 (2012: HK\$6,212,000).

40. 重大會計估計及判斷(續)

- (a) 不明朗估計之主要來源 (續)
 - (iv) 應收賬項減值及放債貸款應收款 項

於各報告期末,本集團根據應收 賬款、應收放債貸款及其他應收 賬款(倘適用)之可收回機率之估 計,維持呆賬減值撥備。有關估 計乃根據應收賬款、應收放債貸 款及其他應收款項結餘之賬齡及 歷史對銷記錄扣除可收回金額計 算。倘欠債人之財務狀況惡化, 可能須要作出額外之減值撥備。

應收賬款、應收放債貸款及其他 應收賬款於二零一三年四月三十 日之賬面值分別為273,000港元 (二零一二年:471,000港元)、 4,784,000港元(二零一二年: 23,026,000港元)及20,487,000港元 (二零一二年:3,704,000港元)。

(v) 估計商譽減值

釐定商譽是否出現減值時,須估 計獲分配商譽之現金產生單位之 使用價值。計算使用價值時,本 集團須估計預期自現金產生單位 產生之未來現金流量及適當之貼 現率以計算現值。

商譽於二零一三年四月三十日之 賬面值為4,631,000港元(二零一二 年:6,212,000港元)。



(a) Key sources of estimation uncertainty (Continued)

(vi) Allowance for inventories

The management of the Group reviews its inventories at the end of the each reporting period and make allowance for obsolete and slow-moving inventory items identified that are no longer marketable or suitable for use in production. Management estimates the net realisable value for such items based primarily on the latest invoice prices and current market conditions. The Group carries out an inventory review on a product-by-product basis at each end of the reporting period and make allowance for obsolete items.

The carrying amount of inventories as at 30 April 2013 were HK\$6,979,000 (2012: HK\$7,711,000).

(vii) Income taxes

As at 30 April 2013, no deferred tax asset (2012: Nil) in relation to unused tax losses HK\$149,154,000 (2012: HK\$138,172,000) has been recognised in the Group's consolidated statement of financial position due to the unpredictability of future profit streams. The realisability of the deferred tax asset mainly depends on whether sufficient future profits or taxable temporary differences will be available in the future.

The current taxation for the year ended 2013 was income tax credit HK\$475,000 (2012: income tax charge HK\$69,000). The carrying amount of deferred tax liabilities, tax payables and tax recoverable as at 30 April 2013 were HK\$Nil (2012: HK\$591,000), HK\$22,101,000 (2012: HK\$22,101,000) and HK\$22,000 (2012: HK\$Nil) respectively.

40. 重大會計估計及判斷(續)

(a) 不明朗估計之主要來源 (續)

(vi) 存貨撥備

本集團管理層於各報告期末盤點 其存貨,並就識別為不再可於市 場銷售或適用於生產之陳舊及滯 銷存貨項目作出撥備。管理層主 要根據最近期發票價格及現行市 況,估計有關項目之可變現淨 值。本集團於各報告期末按個別 產品基準盤點存貨,並就陳舊項 目作出撥備。

存貨於二零一三年四月三十日之 賬面值為6,979,000港元(二零一二 年:7,711,000港元)。

(vii) 所得税

於二零一三年四月三十日,由於 未能預計日後溢利來源,故並無 於本集團之綜合財務狀況表內就 未使用税項虧損149,154,000港元 (二零一二年:138,172,000港元) 確認遞延税項資產(二零一二年: 無)。遞延税項資產(二零一二年: 無)。遞延税項資產之可變現性主 要取決於日後是否可獲得足夠未 來溢利或應課税暫時性差異。

截至二零一三年止年度之即期税 項為所得税抵免475,000港元(二 零一二年:所得税支出69,000港 元)。遞延税項負債、應付税項 及可收回税項於二零一三年四 月三十日之賬面值分別為零港 元(二零一二年:591,000港元)、 22,101,000港元(二零一二年: 22,101,000港元)及22,000港元(二 零一二年:零港元)。



(b) Critical accounting judgments in applying the Group's accounting policies

In determining the carrying amounts of some assets and liabilities, the Group makes assumptions for the effects of uncertain future events on those assets and liabilities at the end of the reporting period. These estimates involve assumptions about such items as cash flows and discount rates used. The Group's estimates and assumptions are based on historical experience and expectations of future events and are reviewed periodically. In addition to assumptions and estimations of future events, judgments are also made during the process of applying the Group's accounting policies.

Available-for-sale investments are stated at cost less impairment. Judgment is required when determining whether an impairment existed. In making this judgment, historical data and factors such as industry and sector performance and financial information regarding the investee and certain specific conditions surrounding the transactions giving rise to the investments are taken into account.

41. Financial risk management objectives and policies

(a) Financial risk factors

The Group's major financial instruments include equity investments, borrowings, accounts and other receivables, moneylending loan receivables, derivative financial instrument, cash and cash equivalents, and accounts and other payables. Details of the financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include credit risk, liquidity risk, currency risk, interest rate risk and equity price risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The Group's management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

40. 重大會計估計及判斷(續)

(b) 在引用本集團會計政策時之關 鍵會計判斷

在釐定某些資產及負債之賬面值時, 本集團就該等資產及負債於報告期末 之不明朗未來事項之影響作出假設。 該等估計涉及現金流量及所使用之貼 現率之假設。本集團對未來事項之估 計及假設乃根據歷來之經驗及預測並 且會經常檢討。除對未來事項之假設 及估計外,在引用本集團會計政策之 過程中亦會作出判斷。

可供出售投資按成本減減值列賬。釐 定是否出現減值需要作出判斷。於作 出有關判斷時,過往數據以及行業、 界別表現,以及有關被投資方之財務 資料等因素均予考慮。

41. 財務風險管理目標及政策

(a) 財務風險因素

本集團之主要財務工具包括證券投 資、貸款、應收賬款及其他應收賬 款、應收放債貸款,衍生財務工具、 現金及現金等值項目以及應付賬款及 其他應付款項。財務工具之詳情披露 於有關附註。與該等財務工具有關之 風險包括信貸風險、流動資金風險、 貨幣風險、利率風險及股本價格風 險。如何降低該等風險之政策載於下 文。本集團管理層管理及監控該等風 險,以確保及時有效實施適當之措施。



41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) Financial risk factors (Continued)

(i) Credit risk

Credit risk refers to the risk that counterparty will default on its contractual obligation resulting in financial loss to the Group. The Group has adopted a policy of only dealing with creditworthy counterparties and obtaining sufficient collateral, where appropriate, as a means of mitigating the risk of financial loss from defaults.

In respect of accounts receivable, other receivables, moneylending loan receivables and derivative financial instruments, in order to minimise risk, the management has a credit policy in place and the exposures to these credit risks are monitored on an ongoing basis. With respect to accounts receivables, other receivables and moneylending loan receivables, credit evaluations of its debtors' financial position and condition are performed on each and every major debtor periodically. These evaluations focus on the debtors' past history of making payments when due and currently ability to pay, and take into account information specific to the debtor as well as pertaining to the economic environment in which the debtor operates. For the derivative financial instruments, credit evaluation of the counterparty's financial liability is performed periodically. The evaluation emphasise on the assets held by the counterparty for meeting his obligation and the valuation of the relevant assets. The Group does not require collateral in respect of accounts receivable, other receivables, unsecured short-term loans receivable included in moneylending loan receivables and derivative financial instruments. In respect of pawn loans receivable included in moneylending loan receivables, the Group held collateral, mainly land and building, gold and jewellery, for securing the debts. Debts are usually due within 30 to 90 days from the date of billing or as agreed in the respective agreement. In addition, the management of the Group reviews the recoverable amount of each individual debt at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group and the Company's credit risk is significantly reduced.

(a) 財務風險因素 (續)

(i) 信貸風險

信貸風險指交易對手將違反其合約責任致使本集團出現財務虧損 之風險。本集團已採納一套政 策,僅與具良好聲譽之交易對手 進行交易及在適用情況下獲得足 夠抵押品,從而減低違約所產生 之財務虧損風險。

為減低應收賬款、其他應收賬 款、應收放債貸款及衍生財務工 具方面之風險,管理層採納一套 信貸政策,持續監控所承受之有 關信貸風險。就應收賬款、其他 應收賬款及應收放債貸款而言, 定期對各主要債務人進行財務狀 況及條件之信貸評級。有關評級 集中於債務人過往支付到期款項 之記錄,以及目前支付之能力, 並計及債務人特有之賬戶資料及 與債務人營運相關之經濟環境。 就衍生財務工具而言,交易對手 之財務能力之信貸評估乃定期進 行,評估著重交易對手所持之資 產是否能應付其債務及有關資產 之估值。本集團並無就應收賬 款、其他應收賬款、於應收放債 貸款中入賬之應收無抵押短期貸 款及衍生財務工具要求抵押品。 有關於應收放債貸款中入賬的典 當貸款應收賬項而言,本集團持 有之抵押品主要為土地及樓宇、 黃金及珠寶,以就債務作擔保。 債務一般從報賬之日起計30至90 日內或各協議中所協定日期到期 應付。此外,本集團管理層於報 告期末審閱各項個別債務之可收 回金額,以確定就不可收回金額 作出足夠之減值虧損。就此而 言,本公司董事認為本集團及本 公司之信貸風險大幅減低。



41. 財務風險管理目標及政策(續)

(a) Financial risk factors (Continued)

(i) Credit risk (Continued)

In respect of accounts receivable, other receivables and moneylending loan receivables, the Group's exposure to credit risk is influenced mainly by the individual characteristics of each debtor. The default risk of the industry and country in which debtors operate also has an influence on credit risk. At the end of the reporting period, the Group has no significant concentrations of credit risk which individual balance exceeds 10% of the total accounts receivables, other receivables and moneylending loan receivables at the end of the reporting period.

The credit risk on cash and cash equivalents is limited because the counterparties are banks with high credit ratings assigned by international credit-rating agencies.

Further quantitative disclosures in respect of the Group's exposure to credit risk arising from accounts receivable, moneylending loan receivables and other receivables are set out in notes 22, 23 and 24 respectively.

The Company's credit risk is primarily attributable to amounts due from subsidiaries. The Company reviews the recoverable amounts of individual debts at the end of each reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts.

(ii) Liquidity risk

Individual operating entities within the Group are responsible for its own cash management, including the short term investment of cash surpluses and the raising of loans to cover expected cash demand, subject to board approval. The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements and its compliance with lending covenants to ensure that it maintains sufficient amount of cash and adequate committed lines of funding from major financial institutions to meet its liquidity requirements in the short and longer term. The Group relies on bank borrowings as a significant source of liquidity.

(a) 財務風險因素 (續)

(i) 信貸風險(續)

就應收賬款、其他應收賬款及應 收放債貸款而言,本集團承受之 信貸風險主要受個別債務人之特 點所影響。債務人經營所在行業 及國家之違約風險亦影響信貸風 險。於報告期末,本集團並無圍 於額超過應收賬款、其他應收 款及應收放債貸款在報告期末總 額之10%。

現金及現金等值項目之信貸風險 有限,因為交易對手為國際信貸 評級機構給予高信貸評級之銀行。

有關本集團承受因應收賬款、應 收放債貸款及其他應收賬款所產 生之信貸風險之其他詳細披露分 別載於附註22、23及24。

本公司的信貸風險主要來自應收 附屬公司款項。本公司於各報告 期末審閱個別債務之可收回金 額,以確定就不可收回金額作出 足夠之減值虧損。

(ii) 流動資金風險

本集團內各獨立經營實體須自行 負責現金管理工作,包括現金盈 餘之短期投資及籌措貸款以應付 預期現金需求,惟須獲董專會之 批准方可作實。本集團之政策為 定期監察即期及預期流動資金所 需,及遵守借貸契諾,以確保美 維持充裕現金款額及從主要證 機構取得足夠承諾資金融資,以應付其短期及長期流動資金索源。



41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(ii) 流動資金風險(續)

以下之流動資金風險表載有以合

約未貼現之現金流量為基準之本

集團及本公司財務負債於報告期

末之餘下合約期限(包括按合約利 率或(倘為浮動利率)於報告期末

之現時利率計算之利息付款),及

本集團及本公司可被要求付款之

(a) 財務風險因素 (續)

(a) Financial risk factors (Continued)

(ii) Liquidity risk (Continued)

The following liquidity risk tables set out the remaining contractual maturities at the end of the reporting period of the Group's and Company's financial liabilities based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of the reporting period) and the earliest date the Group and Company can be required to pay:

本集團

最早日期:

		Within 1 year or on demand 一年內或 按要求 HK\$'000 千港元	More than 1 year but less than 2 years 超過一年但 於兩年內 HK\$'000 千港元	More than 2 years but less than 5 years 超過兩年但 於五年內 HK\$'000 千港元	Total contractual undiscounted cash flow 合約未貼現 現金流量總額 HK\$'000 干港元	Carrying amount 賬面值 HK\$'000 千港元
2013	二零一三年					
Accounts payable Accruals	應付賬項 應計款項	1,704 5,621	-	-	1,704 5,621	1,704 5,621
Accrued staff benefits Other payables	應計員工福利 其他應付款項	4,949 66	-	-	4,949 66	4,949 66
Bank borrowings Finance lease payable	銀行借貸 應付融資租約款項	37,904 132	- 72	-	37,904 204	37,904 195
		50,376	72	-	50,448	50,439

Group



41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) 財務風險因素 (續)

(ii) 流動資金風險(續)

本集團(續)

Group (Continued)

(ii) Liquidity risk (Continued)

(a) Financial risk factors (Continued)

		Within 1 year or on demand 一年內或 按要求 HK\$'000 千港元	More than 1 year but less than 2 years 超過一年但 於兩年內 HK\$'000 千港元	More than 2 years but less than 5 years 超過兩年但 於五年內 HK\$'000 千港元	Total contractual undiscounted cash flow 合約未貼現 現金流量總額 HK\$'000 千港元	Carrying amount HK\$'000 千港元
2012	二零一二年					
Accounts payable Accruals Accrued staff benefits Other payables Bank borrowings Finance lease payable	應付賬項 應計款項 應計員工福利 其他應付款項 銀行借貸 應付融資租約款項	1,195 6,650 3,613 138 39,794 133	- - - 123	- - - 71	1,195 6,650 3,613 138 39,794 327	1,195 6,650 3,613 138 39,794 303
		51,523	123	71	51,717	51,693
Company				本公司		
		Within 1 year or on demand 一年內或 按要求 HK\$'000 千港元	More than 1 year but less than 2 years 超過一年但 於兩年內 HK\$'000 千港元	More than 2 years but less than 5 years 超過兩年但 於五年內 HK\$'000 千港元	Total contractual undiscounted cash flow 合約未貼現 現金流量總額 HK\$'000 千港元	Carrying amount 賬面值 HK\$'000 千港元
2013	二零一三年					
Accruals Other payables	應計款項 其他應付款項	2,696 27	-	-	2,696 27	2,696 27

2,723

2,723

2,723



41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) Financial risk factors (Continued)

(ii) Liquidity risk (Continued)

Company (Continued)

(a) 財務風險因素 (續)

(ii) 流動資金風險(續)

本公司(續)

			More than	More than	Total	
		Within	1 year but	2 years but	contractual	
			· · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		c
		1 year or	less than	less than	undiscounted	Carrying
		on demand	2 years	5 years	cash flow	amount
		一年內或	超過一年但	超過兩年但	合約未貼現	
		按要求	於兩年內	於五年內	現金流量總額	賬面值
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
2012	二零一二年					
Accruals	應計款項	2,997	_	-	2,997	2,997
Other payables	其他應付款項	27	-	-	27	27
		3,024	-	-	3,024	3,024

Bank borrowings with a repayment on demand clause are included in the "within 1 year or on demand" time band in the above maturity analysis. As at 30 April 2013 and 30 April 2012, the aggregate carrying amounts of these bank borrowings amounted to approximately HK\$37,904,000 and HK\$39,794,000 respectively. Taking into account the Group's financial position, the directors of the Company do not believe that it is probable that the banks will exercise their discretionary rights to demand immediate repayment. The directors of the Company believe that such bank borrowings will be fully repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements, as follows. However, in accordance with Hong Kong Interpretation 5 Presentation of Financial Statements Classification by the Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand Clause, all such bank loans have been classified as current liabilities.

附帶須按要求還款條款之銀行借 貸在上述到期日分析中計入「一 年內或按要求」之時間段內。於二 零一三年四月三十日及二零一 年四月三十日,該等銀行借貸之 總賬面值分別約為37.904,000港元 及39,794,000港元。經計及本集團 之財務狀況,本公司董事認為銀 行不可能行使酌情權要求即時還 款。本公司董事認為,該等銀行 借貸將根據貸款協議所載以下預 定還款日期悉數償還。然而,根 據香港詮釋第5號財務報表之呈 報一借款人對包含可隨時要求償 *還條款之定期貸款之分類*,所有 該等銀行貸款已分類為流動負債。



41. Financial risk management objectives and policies 41. 財務風險管理目標及政策 (續) (Continued)

(a) Financial risk factors (Continued)

(ii) Liquidity risk (Continued)

Maturity analysis – Term loans subject to a repayment on demand clause based on scheduled repayments

The Group

		Within 1 year	More than 1 year but less than 2 years 超過一年	More than 2 years but less than 5 years 超過兩年	More than 5 years	Total undiscounted cash flow 未貼現現金
		一年內 HK\$'000 千港元	但於兩年內 HK\$'000 千港元	但於五年內 HK\$'000 千港元	超過五年 HK\$'000 千港元	流出總額 HK\$'000 千港元
30 April 2013	二零一三年 四月三十日	2,414	2,414	7,243	30,531	42,602
30 April 2012	二零一二年 四月三十日	2,426	2,426	7,277	33,097	45,226

(iii) Interest-rate risk

Except for certain interest-bearing bank deposits and bank borrowings and finance lease payable, the Group has no significant interest-bearing assets and liabilities. The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates. Bank deposits and bank borrowings issued at variable rates expose the Group to cash flow interest-rate risk. Finance lease payable at fixed rate exposes the Group to fair value interest rate risk. Details of the Group's finance lease payables and bank borrowings have been disclosed in notes 31 and 32 respectively to the financial statements.

The Group has not entered into any interest rate swaps to hedge its exposure to interest risks.

The Group's cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuation of Hong Kong Interbank Offer Rate arising from the Group's Hong Kong dollar borrowings.

(iii) 利率風險

(a) 財務風險因素 (續)

本集團

(ii) 流動資金風險(續)

到期分析一須按要求條款根據預

定還款期還款之定期貸款

本集團並無訂立任何利率掉期以 對沖所面對之利率風險。

本集團之現金流量利率風險主要 集中於本集團之港元借貸所產生 之香港銀行同業拆息利率波動。



The following table details the interest rate profile of the

Group's borrowings at the end of the reporting period:

(a) Financial risk factors (Continued)

(iii) Interest-rate risk (Continued)

(i) Interest rate profile

41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) 財務風險因素 (續)

(iii) 利率風險(續)

(i) 利率概況

下表詳列本集團借貸於報告 期末之利率概況:

			Group 本集團			
		201	3	2012	2	
		二零一	三年	二零一	二年	
		Effective		Effective		
		interest		interest		
		rates		rates		
		實際利率		實際利率		
		%	HK\$'000	%	HK\$'000	
			千港元		千港元	
Fixed rate borrowings:	固定利率借貸:					
Finance lease payable	應付融資租約款項	5.9	195	5.9	303	
Veriable and because in a	總 卦 山 安 世 代 ・					
Variable rate borrowings: Bank borrowings	變動利率借貸: 銀行借貸	0.9-2.75	37,904	1-2.5	39,794	
U.			,		,	
Total borrowings	總借貸		38,099		40,097	
Net fixed rate borrowings	固定利率借貸淨額					
as a percentage of total	佔總借貸淨額					
net borrowings	之百分比		0.51%		0.76%	



41. 財務風險管理目標及政策(續)

(a) Financial risk factors (Continued)

- (iii) Interest-rate risk (Continued)
 - (i) Interest rate profile (*Continued*)

Finance lease payable of the Group which is fixed-rate instruments is insensitive to any change in interest rates. A change in interest rate at the end of the reporting period would not affect profit or loss.

At 30 April 2013, it is estimated that a general increase/ decrease of 100 basis points in interest rates would increase/decrease the Group's loss after tax and accumulated losses by approximately HK\$317,000 (2012: HK\$332,000).

The sensitivity analysis above has been determined assuming that the change in interest rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the exposure to interest rate risk for non-derivative financial instruments in existence at that date. The 100 basis points increase or decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the end of the next annual reporting period.

(iv) Currency risk

The Group's operations are mainly in Hong Kong and PRC. Entities within the Group are exposed to foreign exchange risk from future commercial transactions and monetary assets and liabilities that are denominated in a currency that is not the entity's functional currency.

The Group currently does not have a foreign currency hedging policy. It manages its foreign currency risk by closely monitoring the movement of the foreign currency rates and will consider entering into forward foreign contracts to reduce the exposure should the need arise.

(a) 財務風險因素 (續)

(iii) 利率風險(續)

(i) 利率概況(續)

本集團之應付融資租約款項 為按固定利率計算之工具, 對任何利率變動並不敏感。 於報告期末利率之變動將不 會影響損益。

於二零一三年四月三十日, 估計倘若整體利率增加/減 少100個基點將增加/減少本 集團除税後虧損及累積虧損 約317,000港元(二零一二年: 332,000港元)。

上述敏感度分析乃假設利率 於報告期末出現變動而釐 定,並應用於該日期存在之 非衍生財務工具之利率風 險。該100個基點之增加或減 少指管理層評估利率於期內 至下一個年度報告期末合理 可能出現之變動。

(iv) 貨幣風險

本集團之業務主要在香港及中 國。本集團旗下之實體所承受之 外匯風險,來自均非以實體之功 能貨幣計值之期貨商業交易及貨 幣資產與負債。

本集團目前並無外幣對沖政策, 其密切留意外幣匯率之變動以控 制外幣風險,並將考慮在需要時 訂立遠期外匯合約以減低風險。



The following table details the Group's exposure at

the end of the reporting period to currency risk arising

from recognised assets or liabilities denominated in a

currency other than the functional currency of the entity to which they relate. The currencies giving rise to this

risk are primarily Renminbi ("RMB") and United States

Dollars ("US\$"). The Company is not expose to material

currency risk at the end of the reporting period.

(a) Financial risk factors (Continued)

(i) Exposure to currency risk

(iv) Currency risk (Continued)

41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) 財務風險因素(續)

- (iv) 貨幣風險(續)
 - (i) 承受貨幣風險

下表詳述本集團於報告期末 按有關實體功能貨幣以外貨 幣計值之已確認資產或負債 所產生之貨幣風險。產生 此風險之貨幣主要為人民 幣(「人民幣」)及美元(「美 元」)。本公司於報告期末並 無面對重大貨幣風險。

		Exposure to foreign currencies (expressed in HK\$'000) 面對之外幣風險(以千港元列示) Group					
		2013 二零一 -		<⊠ 2012 二零一二年			
		RMB 人民幣	US\$ 美元	RMB 人民幣	US\$ 美元		
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	4,288	13,882	4,084	46,503		
Overall exposure arising from recognised assets and liabilities	已確認資產及負債 所產生之整體風險	4,288	13,882	4,084	46,503		



- 41. Financial risk management objectives and policies (Continued)
- 41. 財務風險管理目標及政策 (續)

- (a) Financial risk factors (Continued)
 - (iv) Currency risk (Continued)
 - (ii) Sensitivity analysis

The following table indicates the approximate change in the Group's loss after tax (and accumulated losses) in response to reasonably possible changes in the foreign exchange rate to which the Group has significant exposure at the end of the reporting period.

(a) 財務風險因素 (續)

(iv) 貨幣風險(續)

(ii) 敏感度分析

下表顯示於報告期末本集團 所承受重大風險之外幣匯率 之合理可能變動,而令本集 團除税後虧損(及累積虧損) 出現之概約變動。

		20	2013		12
		二零一	二零一三年		-二年
			Decrease/		Decrease/
		Increase/	(increase) on	Increase/	(increase) on
		(decrease)	loss after	(decrease)	loss after
		in foreign	tax and	in foreign	tax and
		exchange	accumulated	exchange	accumulated
		rate	losses	rate	losses
		外幣匯率	除税後虧損	外幣匯率	除税後虧損
		上升/	及累積虧損	上升/	及累積虧損
		(下降)	減少/(增加)	(下降)	減少/(増加)
			HK\$'000		HK\$'000
			千港元		千港元
RMB	人民幣	5%	179	5%	170
		(5%)	(179)	(5%)	(170)

The sensitivity analysis has been determined assuming that the change in foreign exchange rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the Group's exposure to currency risk for non-derivative financial instruments in existence at that date, and that all other variables, in particular interest rates, remain constant.

敏感度分析乃假設外幣匯率 於報告期末出現變動而釐 訂,並應用於本集團於該日 期存在之非衍生財務工具之 貨幣風險,而所有其他變數 (特別是利率)保持不變。



41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) Financial risk factors (Continued)

- (iv) Currency risk (Continued)
 - (ii) Sensitivity analysis (Continued)

The stated changes represent management's assessment of reasonably possible changes in foreign exchange rate over the period until the end of the next annual reporting period. In this respect, it is assumed that the pegged rate between the Hong Kong dollar and the United States dollar would be materially unaffected by any changes in movement in value of the United States dollar against other currencies. Results of the analysis as presented in the above table represent an aggregation of the effects on each of the Group's entities profit/loss after tax and equity measured in the respective functional currencies, translated into Hong Kong dollar at the exchange rate ruling at the end of the reporting period for presentation purposes. The analysis is performed on the same basis for 2012.

(v) Equity price risk

The Group is exposed to equity price changes arising from equity investments classified as trading securities (see note 26).

The Group's listed equity investments are listed on the Stock Exchange and Canadian Stock Exchange. Decisions to buy or sell trading securities are based on daily monitoring of the performance of individual securities compared to that of the stock market index and other industry indicators, as well as the Group's liquidity needs.

(a) 財務風險因素 (續)

- (iv) 貨幣風險(續)
 - (ii) 敏感度分析 (續)

(v) 股本價格風險

本集團因分類為買賣證券之證券 投資而承受股價變動風險(見附註 26)。

本集團之上市證券投資於聯交所 及加拿大證券交易所上市。購買 或出售買賣證券之決定乃基於每 日監察個別證券相對於股市指數 及其他行業指標之表現以及本集 團的流動資金需要而作出。



41. 財務風險管理目標及政策(續)

(a) Financial risk factors (Continued)

(v) Equity price risk (Continued)

At 30 April 2013, it is estimated that an increase/(decrease) of 5% (2012: 5%) in the relevant stock market index (for listed investments), with all other variables held constant, would have decreased/increased the Group's loss after tax (and accumulated losses) as follows:

(a) 財務風險因素 (續)

(v) 股本價格風險(續)

於二零一三年四月三十日,當相 關股市指數(就上市投資而言)上 升/(下跌)5%(二零一二年: 5%)而所有其他變數不變時,估 計本集團之除税後虧損(及累積虧 損)應會如下表所示減少/增加:

本集團

		2013		20)12
		二零一三年		二零一	一二年
		De	ecrease/		Decrease/
		(incre	ease) on		(increase) on
		lo	ss after		loss after
			tax and		tax and
		accur	nulated		accumulated
			losses		losses
		除務	後虧損		除税後虧損
		及累	≹積虧損		及累積虧損
		減少/	(增加)		減少/(增加)
		- F	IK\$'000		HK\$'000
			千港元		千港元
Change in the relevant equity price risk variable:	相關股價風險變數 之變動:				
Increase	增加	5%	1,122	5%	1,254
Decrease	減少	(5%)	(1,122)	(5%)	(1,254)

黄河實業有限公司・年報 2013

137

Group



41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) Financial risk factors (Continued)

(v) Equity price risk (Continued)

The sensitivity analysis indicates the instantaneous change in the Group's loss after tax (and accumulated losses) that would arise assuming that the changes in the stock market index had occurred at the end of reporting period and had been applied to re-measure those financial instruments held by the Group which expose the Group to equity price risk at the end of the reporting period. It is also assumed that the fair values of the Group's equity investments would change in accordance with the historical correlation with the relevant stock market index and that all other variables remain constant. The analysis is preformed on the same basis for 2012.

(vi) Fair values

(i) Financial instruments carried at fair value

The following table presents the carrying value of financial instruments measured at fair value at the end of the reporting period across the three levels of the fair value hierarchy defined in HKFRS 7, Financial Instruments: Disclosures, with the fair value of each financial instruments categorised in its entirety based on the lowest level of input that is significant to that fair value measurement. The levels are defined as follows:

 Level 1 (highest level): fair values measured using quoted prices (unadjusted) in active markets for identical financial instruments

(a) 財務風險因素 (續)

(v) 股本價格風險(續)

敏感度分析顯示,假設股市指數 之變動已於報告期末發生,並已 應用於重新計量本集團所持有之 財務工具,而該等工具令本集團 於報告期末須承受股價風險,對 本集團之除税後虧損(及累積虧 損)將會造成之即時影響。亦假設 本集團證券投資之公平值將根據 有關股市指數之歷來相互關係而 變動,而所有其他變數將維持不 變。二零一二年之分析亦以相同基 準進行。

(vi) 公平值

(i) 按公平值列賬之財務工具

下表呈列於報告期末按香港 財務報告準則第7號,財務工 具:披露所界定之公平值等級 架構中三個等級,按公平值計 量之財務工具賬面值,當中每 項財務工具之公平值乃全數基 於對有關公平值計量有重大影 響之最低輸入級別分類。有關 等級作以下界定:

第一級(最高等級):使
 用交投活躍之市場中相同
 之財務工具之報價(未經
 調整)作為計量之公平值



- **41. Financial risk management objectives and policies** 41. 財務 (*Continued*)
- 41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) Financial risk factors (Continued)

(vi) Fair values (Continued)

2013

- (i) Financial instruments carried at fair value (Continued)
 - Level 2: fair values measured using quoted prices in active markets for similar financial instruments, or using valuation techniques in which all significant inputs are directly or indirectly based on observable market data
 - Level 3 (lowest level): fair values measured using valuation techniques in which any significant input is not based on observable market data

(a) 財務風險因素 (續)

- (vi) 公平值(續)
 - (i) 按公平值列賬之財務工具 *(續)*
 - 第二級:使用交投活躍之
 市場中類似財務工具之報
 價,或所有重要輸入項目
 均直接或間接以可觀察市
 場數據為根據之估值技術
 作為公平值計量
 - 第三級(最低等級):使用
 任何重要輸入項目均不以
 可觀察市場數據為根據之
 估值技術作為公平值計量

二零一三年

		The Group 本集團			
		Level 1 第一級 HK\$'000 千港元	平乗 Level 2 第二級 HK\$'000 千港元	■ Level 3 第三級 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
Assets Equity investments at fair value through profit or loss	資產 按公平值以損益列賬 之證券投資	30,043	_	_	30,043
Derivative financial instrument – Termination Right	衍生財務工具 - 終止權		-	-	
Total	總計	30,043	_	-	30,043



41. Financial risk management objectives and policies (Continued) (a) Financial risk factors (Continued) (a) 財務風險因素(續)

Financia	l risk factors (Continue	ed)	(a) 財	務風險因素	を(續)	
(vi) Fair val	ues (<i>Continued</i>)		(vi))公平值(續	5)	
(i) Fir	nancial instruments carried a	t fair value (<i>Continued</i>)		(i) 按公╕ <i>(續)</i>	^Z 值列賬之!	財務工具
20	12			二零一	二年	
				The Gro 本集團		
			Level 1 第一級 HK\$'000 千港元	Level 2 第二級 HK\$'000 千港元	Level 3 第三級 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
Equ	iets uity investments at fair	資產 按公平值以損益列賬				
٨	alue through profit or loss	之證券投資	30,043	-	-	30,043
	rivative financial nstrument – Termination Right	衍生財務工具一 終止權 —			16,159	16,159
Tot	tal	總計	30,043	-	16,159	46,202
	ring the year there were tween instruments in Level 1	-	何	內第一級與領 重大轉撥。		
D -	and all all a firmed of fairs	and the second s	F57	时政次文学一		= -> #+AE

Reconciliation of Level 3 fair value measurements of 與財務資產第三級公平值計量之對賬 financial assets

		Grou 本集	
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Derivative financial instrument – Termination Right	衍生財務工具 - 終止權		
Balance at beginning of year Fair value gain Disposal (note 27)	年初結餘 公平值收益 出售(附註27)	16,159 - (16,159)	_ 16,159 _
Balance at end of year	年末結餘		16,159

Fair value gain on derivative financial instrument is included in "other gains".

衍生財務工具之公平值收益計入「其 他收益」。



(a) Financial risk factors (Continued)

- (vi) Fair values (Continued)
 - (ii) Fair value of financial instruments carried at other than fair value

The carrying amounts of the Group's financial instruments carried at cost or amortised cost, except for those available-for-sale investments of which the fair value cannot be measured reliably as detailed in note 20 note (i), are not materially different from their fair values as at 30 April 2012 and 2013.

(b) Capital risk management

The Group's objective when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares.

The Group monitors capital on the basis of the gearing ratio, which is calculated as total borrowings divided by total equity as shown in the consolidated statement of financial position. The gearing ratios as at 30 April 2013 and 2012 were as follows:

41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(a) 財務風險因素 (續)

- (vi) 公平值(續)
 - (ii) 非按公平值列賬之財務工具 之公平值

本集團按成本或攤銷成本列 賬之財務工具賬面值(惟誠如 附註20附註(i)所詳述公平值為 不能可靠計量之可供出售投 資除外)與於二零一二年及二 零一三年四月三十日之公平 值並無重大差異。

(b) 資本風險管理

本集團管理資本之目的為保障本集團 持續經營之能力,以為股東提供回報 及為其他權益持有人提供利益,並維 持最佳資本架構以減低資本成本。

本集團可以通過調整支付予股東之股 息金額、歸還資本予股東或發行新股 來維持或調整資本架構。

本集團根據負債比率監察資本,負債 比率乃按綜合財務狀況表所示之借貸 總額除以總權益計算。於二零一三年 及二零一二年四月三十日之負債比率 如下:

		Group 本集團		
		2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	
Bank borrowings Finance lease payable	銀行借貸 應付融資租約款項	37,904 195	39,794 303	
Total borrowings	借貸總額	38,099	40,097	
Total equity	總權益	299,640	308,242	
Gearing ratio	負債比率	0.13	0.13	



(c) Estimation of fair values

The following summarises the major methods and assumptions used in estimating the fair values of the following financial instruments.

(i) Securities

The fair value is based on quoted market prices at the end of the reporting period. The quoted market price used for securities held by the Group is the closing bid price at the end of the reporting period.

(ii) Bank borrowings

The fair value is estimated as the present value of future cash flows, discounted at current market interest rates for similar financial instruments.

41. 財務風險管理目標及政策 (續)

(c) 公平值之估計

下文概述用於估計以下財務工具之公 平值之主要方法及假設。

(i) 證券

公平值乃按報告期末所報之市價 計算。本集團所持證券所用之市 價報價為報告期末之收市買入價。

(ii) 銀行借貸

公平值將估計為未來現金流量之 現有價值,並按類似財務工具之 目前市場利率貼現。



42. Summary of financial assets and liabilities by category

42. 按類別劃分之財務資產及負債概要

The carrying amounts of the Group's and the Company's financial assets and liabilities recognised at the end of the reporting period may also be categorised as follows.

於報告期末已確認之本集團及本公司財務 資產及負債賬面值亦可按以下類別劃分。

		Group 本集團 2013 2012 二零一三年 二零一二年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元		Company 本公司 2012 2013 2012 二零一三年 二零一二年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元	
Financial Assets	財務資產				
Financial assets through profit or loss: – Held for trading: – Equity investments at fair value through profit or loss – Derivative financial instrument	透過損益列賬之 財務資產: 一持作買賣用途: 一按公平值以損益 列賬之證券投資 一衍生財務工具	26,877 _	30,043 16,159	-	
		26,877	46,202	-	_
Available-for-sale investments	可供出售投資	16,882	16,882	-	_
Loan and receivables: – Accounts receivable – Amounts due from subsidiaries – Moneylending loan receivables – Loan interest receivables – Rental income receivables – Other receivables – Amount due from a jointly-controlled entity – Staff advance – Credit card receivables – Cash and cash equivalents	貸款及應收款項: -應收收款項: -應應收收款 () -應應收收放算息 -應應收收收和 () -應應其金收 () - 應應其金收 () - 應應其金收 () - 應應其金收 () - 應應其金收 () - 應應其金收 () - 應應其金收 () - 應應 () - 應應 () - 應應收收 () - 應應 () - 應 - 。 - 。 - 。 - 。 - 。 - 。 - 。 - 。 - 。 - 。	273 4,784 131 667 19,430 150 109 87,431 112,975 156,734	471 		242,149 13,584 255,733 255,733
Financial Liabilities	財務負債				
Financial liabilities measured at amortised cost: – Accounts payable – Accruals – Accrued staff benefits – Other payables – Finance lease payable – Bank borrowings	按攤銷成本計量 之財務負債: -應付賬款 -應計款項 -應計員工福利 -其他應付款項 -應付融資租約款項 -銀行借貸	1,704 5,621 4,949 66 195 37,904	1,195 6,650 3,613 138 303 39,794	2,696 - 27 - -	2,997
		50,439	51,693	2,723	3,024



43. Major non-cash transaction

- a) During 2012, deposit paid for acquisition of investment properties of HK\$2,763,000 were transferred to investment properties upon acceptance of the title of ownership by the Group.
- b) During 2012, deposit paid for acquisition of property, plant and equipment of HK\$2,067,000 was transferred to property, plant and equipment upon acceptance of the title of ownership by the Group.
- c) During 2012, the Group purchased a motor vehicle under financial lease in the amount of HK\$303,000 and is a non-cash transaction.

44. Possible impact of new and revised standards amendments or and interpretations issued but not yet effective for the year ended 30 April 2013

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued the following amendments, new standards and Interpretations which are not yet effective for the year ended 30 April 2013 and which have not been adopted in these financial statements.

Amendments to HKFRSs	Annual Improvements to HKFRSs 2009-2011 Cycle ¹	香港財務報告準則之修訂
Amendments to HKFRS 7	Disclosures – Offsetting Financial Assets	香港財務報告準則第7號
	and Financial Liabilities ¹	之修訂
Amendments to HKFRS 9	Mandatory Effective Date of HKFRS 9	香港財務報告準則第9號
and HKFRS 7	and Transition Disclosures ³	及香港財務報告準則
		第7號之修訂
Amendments to HKFRS 10,	Consolidated Financial Statements,	香港財務報告準則第10號
HKFRS 11 and HKFRS 12	Joint Arrangements and Disclosure of Interests	財務報告準則第11號及者
	in Other Entities: Transition Guidance ¹	財務報告準則第12號之候
Amendments to HKFRS 10,	Investment Entities ²	香港財務報告準則第10號
HKFRS 12 and HKAS 27		財務報告準則第12號及看
		會計準則第27號之修訂

43. 主要非現金交易

- a) 於二零一二年,就購買投資物業支付 之按金2,763,000港元已於本集團接納 所有權後轉撥至投資物業。
- b) 於二零一二年,就購買物業、廠房及 設備支付之按金2,067,000港元已於本 集團接納所有權後轉撥至物業、廠房 及設備。
- c) 於二零一二年,本集團根據融資租約 購買價值為303,000港元之汽車,為非 現金交易。
- 44.已頒佈但尚未於截至二零一三年四 月三十日止年度生效之新訂及經修 訂準則、修訂及/或詮釋之潛在 影響

截至此等財務報表刊發日期,香港會計師 公會已頒佈於截至二零一三年四月三十日 止年度尚未生效且未於此等財務報表採納 之以下修訂、新訂準則及詮釋。

香港財務報告準則之修訂	香港財務報告準則二零零九年至 二零一一年期間之年度改善 ¹
香港財務報告準則第7號	披露-沖銷財務資產及財務
之修訂	負債1
香港財務報告準則第9號	香港財務報告準則第9號強制生
及香港財務報告準則	效日期及過渡披露3
第7號之修訂	
香港財務報告準則第10號、香港	綜合財務報表、共同安排及披露
財務報告準則第11號及香港	於其他實體之權益:
財務報告準則第12號之修訂	過渡性監管1
香港財務報告準則第10號、香港	投資實體2
財務報告準則第12號及香港	
會計準則第27號之修訂	



44. Possible impact of new and revised standards amendments or and interpretations issued but not yet effective for the year ended 30 April 2013 (Continued)

44.已頒佈但尚未於截至二零一三年四 月三十日止年度生效之新訂及經修 訂準則、修訂及/或詮釋之潛在 **影響**(續)

HKFRS 9	Financial Instruments ³	香港財務報告準則第9號	財務工具3
HKFRS 10	Consolidated Financial Statements ¹	香港財務報告準則第10號	综合財務報表1
HKFRS 11	Joint Arrangements ¹	香港財務報告準則第11號	共同安排1
HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities ¹	香港財務報告準則第12號	披露於其他實體之權
HKFRS 13	Fair Value Measurement ¹	香港財務報告準則第13號	公平值計量1
HKAS 19 (as revised in 2011)	Employee Benefits ¹	香港會計準則第19號 (二零一一年經修訂)	僱員福利1
HKAS 27 (as revised in 2011)	Separate Financial Statements ¹	香港會計準則第27號 (二零一一年經修訂)	獨立財務報表1
HKAS 28 (as revised in 2011)	Investments in Associates and Joint Ventures ¹	香港會計準則第28號 (二零一一年經修訂)	於聯營公司及合營企
Amendments to HKAS 1	Presentation of Items of Other Comprehensive Income ⁴	香港會計準則第1號之修訂	其他全面收益項目呈
Amendments to HKAS 32	Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities ²	香港會計準則第32號之修訂	沖銷財務資產及財務
Amendments to HKAS 36	Recoverable amount disclosures for non-financial assets ²	香港會計準則第36號之修訂	非財務資產之可收回
Amendments to HKAS 39	Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting ²	香港會計準則第39號之修訂	衍生工具更替及對沖
HK (IFRIC) – Int 20	Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine ¹	香港 (國際財務報告詮釋 委員會) 一 詮釋第20號	露天礦生產階段之剝
HK (IFRIC) – Int 21	Levies ²	香港 (國際財務報告詮釋 委員會) - 詮釋第21號	徵税 ²
¹ Effective for annual p	eriods beginning on or after 1 January 2013.	1 於二零一三年一。	月一日或之後開始

- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014. 2
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015.
- 4 Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012.

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these new and revised HKFRSs is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that the adoption of them is unlikely to have a significant impact on the consolidated financial statements.

45. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the current year's presentation.

- 權益1 企業之投資1 呈列⁴ 務負債² 回金額披露² 冲會計法之延續² 剝採成本1
- 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間 生效。
- 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間 牛效。
- 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期間 生效。
- 於二零一二年七月一日或之後開始之年度期間 生效。

本集團現正評估預期初步應用此等新訂及 經修訂香港財務報告準則之影響。至今結 論為採納上述修訂、新準則及新詮釋不會 對綜合財務報表產生重大影響。

45.比較數字

若干比較數字已重新分類,以符合本年度 之呈列方式。

SUMMARY FINANCIAL INFORMATION 財務資料概要

A summary of the published consolidated results and assets and liabilities of the Group for the last five financial years prepared on the basis as hereunder stated is as set out below:

以下列基準編製之本集團最近五個財政年度之 已公佈綜合業績以及資產及負債之概要如下:

Consolidated Results

綜合業績

		Consolidated for the year ended 30 April 綜合截至四月三十日止年度				
		2013	2012	2011	2010	2009
		二零一三年	二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Revenue	收益	34,216	27,650	52,112	102,784	156,178
Loss before taxation	除税前虧損	(9,076)	(41,151)	(10,283)	(7,183)	(49,979)
Income tax	所得税	475	(69)	(280)	(757)	(304)
Loss for the year	本年度虧損	(8,601)	(41,220)	(10,563)	(7,940)	(50,283)
Attributable to:	下列者應佔:					
Owners of the Company	本公司擁有人	(8,601)	(41,220)	(7,674)	(6,507)	(45,229)
Non-controlling interests	非控股權益	-	-	(2,889)	(1,433)	(5,054)
		(8,601)	(41,220)	(10,563)	(7,940)	(50,283)

Consolidated Assets and Liabilities

綜合資產及負債

Consolidated as at 30 April

			綜合於四月三十日			
		2013	2012	2011	2010	2009
		二零一三年	二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
	·					
TOTAL ASSETS	總資產	374,616	384,194	427,635	425,266	421,745
TOTAL LIABILITIES	總負債	(74,976)	(75,952)	(78,708)	(60,058)	(48,115)
		299,640	308,242	348,927	365,208	373,630

LIST OF PROPERTIES 物業列表

Locations 地點	Existing use 現時用途	Term of lease 租賃期限
Investment properties 投資物業		
Flat E, 9/F., Tower 1, StarCrest, 9 Star Street, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔星街9號星域軒1座9樓E室	Residential 住宅	Medium term 中期
Flat H, 6/F., Tower 5, Harbour Place, 8 Oi King Street, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡愛景街8號海濱南岸5座6樓H室	Residential 住宅	Medium term 中期
Flat B, 10/F., Tower 7, Harbour Place, 8 Oi King Street, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡愛景街8號海濱南岸7座10樓B室	Residential 住宅	Medium term 中期
Flat C, 10/F., Tower 7, Harbour Place, 8 Oi King Street, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡愛景街8號海濱南岸7座10樓C室	Residential 住宅	Medium term 中期
Flat D, 43/F., Tower I and Car Parking Space No. 2-083, 2/F., The Harbourside, No. 1 Austin Road West, Kowloon 九龍柯士甸道西1號君臨天下1座43樓D室 及第2-083號車位	Residential 住宅	Medium term 中期
Unit A, 25/F., Le Royal Arc, Avenida Sir Anders Ljungstedt, Macau 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門25樓A座	Residential 住宅	Medium term 中期
Flat A&B, 2/F., Queen's Centre, 58-64 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔皇后大道東58-64號帝后商業中心2樓A及B室	Commercial 商業	Medium term 中期
Residential car parking space 604 on 6th Floor of Harbour Place, 8 Oi King Street, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡愛景街8號海濱南岸6樓604號住宅車位	Residential 住宅	Medium term 中期

	Locations 地點	Existing use 現時用途	Term of lease 租賃期限
9.	Residential car parking space 602 on 6th Floor of Harbour Place, 8 Oi King Street, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡愛景街8號海濱南岸6樓602號住宅車位	Residential 住宅	Medium term 中期
10.	Residential car parking space 637 on 6th Floor of Harbour Place, 8 Oi King Street, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡愛景街8號海濱南岸6樓637號住宅車位	Residential 住宅	Medium term 中期
11.	Office E, 22nd Floor, EGL Tower, 83 Hung To Road Kwun Tong, Kowloon 香港九龍觀塘鴻圖道83號東瀛遊廣場22樓E室	Commercial 商業	Medium term 中期
12.	廣州市天河區天河北路233號3606房	Commercial 商業	Medium term 中期
13.	Shop 4, Ground Floor, King Palace Plaza, No. 55 King Yip Street Kwun Tong, Kowloon. 九龍觀塘敬業街55號皇廷廣場地下4號舖	Commercial 商業	Medium term 中期
	Leasehold land and building held for own use carried at cost 以成本列值持作自用之租賃土地及樓宇		
1.	Office A, 17th Floor, EGL Tower, 83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 香港九龍觀塘鴻圖道83號東瀛遊廣場17樓A室	Commercial 商業	Medium term 中期
2.	Car parking space No. P25 on 1st Floor, EGL Tower, 83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 香港九龍觀塘鴻圖道83號東瀛遊廣場1樓第P25號車位	Commercial 商業	Medium term 中期
	Lease premium for land 土地租金		
1.	白花鎮太陽坳金排山地段(平深公路)	Commercial 商業	Medium term 中期

